



Έτος 19ο
Αρ. Φύλλου 193
Μάιος
1998

Για τον Κυθηραϊσμό και την Αλήθεια

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180830, 4537678, 4525082 FAX: 4531927 - TELEX: 241102

Email:
fran@athena.computlink.gr

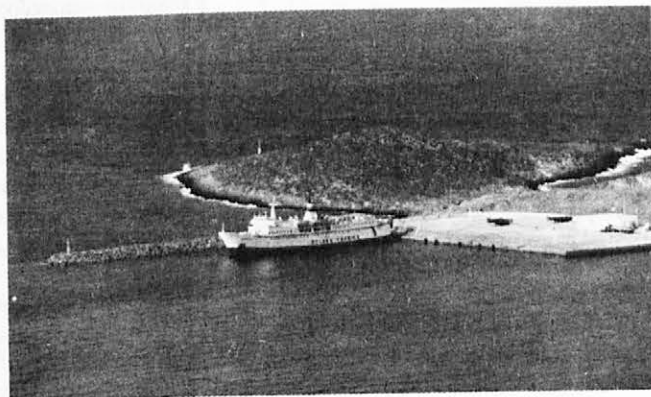
Δώστε και σώστε!!

Έχει δυστυχώς περάσει αρκετό διάστημα από την αρχή του χρόνου (ένα πλήρες τετράμηνο) όπου όλα έδειχναν πως το συγκοινωνιακό μας είτε θα επιλυθεί οριστικά, είτε τουλάχιστο θα υπήρχε πλήρης κάλυψη των αναγκών για τα αμέσως επόμενα χρόνια.

Αυτή η αισιοδοξία μας προήρχετο από το γεγονός ότι η κίνηση για την αγορά του πλοίου μέσω της νέα ναυτιλιακής εταιρείας ANEK θα ήταν άμεση, το νέο Ο/Γ "ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ" που θα συνδέσει την Νεάπολη με το νησί μας θα άρχιζε την 31/3 ενώ το "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" καθώς και το "ΚΑΝΤΙΑ" θα προσέφεραν παράλληλα τις υπηρεσίες τους για να καλύψουν την αυξημένη ζήτηση που προβλέπεται για την θερινή περίοδο.

Επίσης θετικές ενδείξεις υπήρχαν για ένα τουλάχιστον εβδομαδιαίο δρομολόγιο του "ΚΑΝΤΙΑ" προς το νησί μας από Πειραιά. Δυστυχώς, βρισκόμαστε στην ανάγκη να τονίσουμε πως η κίνηση για την ίδρυση της εταιρείας και την αγορά πλοίου, καλή, επιθυμητή και επαινετή, και μάλιστα από Κυθηραϊκής πλευράς εκπροσωπείται με ότι καλύτερο έχουμε. Εν τούτοις προχωρεί με ρυθμό πολύ αργό με αποτέλεσμα να θεωρείται βέβαιο πως το αποτέλεσμα δεν μπορεί να έλθει ενωρίτερα από την άνοιξη του 2000 μ.χ. Το "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" φαίνεται πως "ερωτοτροπεί" με κάποια κυκλαδική γραμμή για τους θερινούς μήνες το "ΝΗΣΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ" καθυστέρησε στις επισκευές του, ενώ το "ΚΑΝΤΙΑ" είναι άγνωστο ακόμη αν δρομολογηθεί (κάποιοι μιλούν για τις 20 Μαΐου) και βέβαια ο Πειραιάς έχει ήδη απομακρυνθεί από το νησί μας. Ύστερα απ' όλα αυτά τι μπορούμε να πούμε μήπως τώρα που έχουμε λιμάνια, δεν έχουμε βαπόρια; ή αυτό που λει ο λαός και έρχεται αμέσως στο νου μας "τώρα που έγινε η θάλασσα γιαούρτι σωθήκανε τα κουτάλια". Αλλά πώς να έχουμε κουτάλι αφού αδιαφορούμε, η αρνιόμαστερη σε αρκετές περιπτώσεις διαφωνούμε και μάλιστα τορπιλίζουμε την προσπάθεια και διστάζουμε να βάλουμε το χέρι στην τσέπη να συνεισφέρουμε για την αγορά του κουταλιού. Μετά το 2000 μ.Χ.



Το "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" στο Διακόφτι (φωτ. Αρχείο Κυθηραϊκής Ιδέας)

αγαπητοί μας συμπατριώτες δεν θα μπορούμε να φτιάξουμε κουτάλια γιατί θα φέρουν ξένα κουτάλια και θα γεύονται το γιαούρτι μας αυτοί που θα τα φέρουν.

Ανακοίνωση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

Η Κυθηραϊκή αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών κάνει γνωστό στα μέλη και στους φίλους της ότι στο διήμερο 16 και 17 του Μάη θα πραγματοποιήσει τις εξής εκδηλώσεις:

Α. Στις 16/5/98 στις 10 το πρωί θα γίνει το ετήσιο καθιερωμένο μνημόσυνο των μεγάλων της ευεργετών **Βρεττού** και **Τασίας** Μανωλέσου με τρισάγιο που θα ψαλεί στους τάφους τους στο νεκροταφείο της Αναστάσεως τους Πειραιά.

Β. Το απόγευμα τις ίδιες ημέρας (16/5) στις 6.30 με την ευκαιρία τις επετείου της ένωσης των επτανήσων με την μητέρα Ελλάδα, θα πραγματοποιηθεί εορταστική εκδήλωση στο γήπεδο του "Πορφύρα Α.Ο.Φ" στην περιοχή Πειραικής του Πειραιά (ακτή Θεμιστοκλέους 144). Στην εκδήλωση θα συμμετάσχει και η Ένωση Αντικυθηρίων.

Η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

Γ. Στις 17/5/98 την Κυριακή το πρωί θα εορτασθεί η μνήμη του προστάτη του νησιού μας Οσίου Θεοδώρου στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα του Νέου Φαλήρου. Στη συνέχεια θα προσφερθεί καφές και άρτος στις αίθουσες της Αδελφότητας (Ναυαρίνου 7).

Η Κ.Ι. Πάντα με 20 Σελίδες

Αρχιεπίσκοπος Αθηνών ο Χριστόδουλος

Εξελέγη ως νέος αρχιεπίσκοπος Αθηνών ο μέχρι τώρα Μητροπολίτης Δημητριάδος και Αλμυρού Χριστόδουλος.

Ένας νέος Ιεράρχης, Μορφωμένος (Νομική, Θεολογία) Πολύγλωσσος (ομιλεί 5 γλώσσες), κοινωνικός, αλλά και πολυγραφότατος (έχει συγγράψει πλήθος βιβλίων). Επαγγέλλεται δε την εξυγίανση στην εκκλησία. Η "Κ.Ι." και βέβαια σύσσωμος ο Κυθηραϊκός λαός του εύχεται Άξιος και τον παρακαλεί όταν με το καλό αναλάβει τα καθήκοντα να σκεφθεί και να επισκεφθεί την Κυθηραϊκή εκκλησία και τα πολύπαθα Κύθηρα. Ακόμη, το συντομότερο δυνατόν να χειροτονηθεί ένας εξίσου άξιος Μητροπολίτης για το νησί μας ώστε να μπορεί να ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΙ και εκεί την εξυγίανση που τόσο την έχει ανάγκη ο τόπος μας.



Το Ο/Γ «ΚΑΝΤΙΑ» Δρομολογείται και πάλι αποσύρεται

το «ΜΑΡΙΑ ΠΑ» από τα Κύθηρα.

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.» στις 15/5 αρχίζει δρομολόγιο το Ο/Γ «ΚΑΝΤΙΑ» και θα εξυπηρετήσει το νησί για το υπόλοιπο διάστημα. Αντίθετα πληροφορίες αναφέρουν πως το Ο/Γ «ΜΑΡΙΑ ΠΑ» πρόκειται να δρομολογηθεί αλλού, μετά τις 3/5 με την πιθανότητα μιας μικρής παράτασης ενός μηνός. Παράλληλα δεν έχει ακόμη δρομολογηθεί το «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» επειδή δεν έχουν τελειώσει οι επισκευές. Το πρόβλημα όμως είναι πως θα αντιμετωπιστεί η μεγάλη κίνηση που αναμένεται να παρουσιάσει το νησί την νέα περίοδο που δεν δικαιολογεί σπασμωδικές κινήσεις,

πρόχειρες λύσεις και ημίμετρα. Πέρα απ' όλα αυτά καλό είναι να υπάρξει μια επίσημη ανακοίνωση του υπουργείου ώστε να ενημερωθούν οι συμπατριώτες μας, οι επισκέπτες και οι επιχειρηματίες για να προγραμματίσουν τις κινήσεις τους.

Ο γνωστός σε όλους περί τα ακτοπολικά στο Υπουργείο Ναυτιλίας κ. Οικονομάκης προήχθη και ανέλαβε την διεύθυνση και άλλων γραφείων και στην θέση του σύμφωνα με πληροφορίες μας- τοποθετήθηκε ο κ. **Καρα-μιχαλάκος**, τους παρακαλούμε να δουν το θέμα με ευρύτερο πνεύμα.

- Εκδήλωση στη Μνήμη Πάνου Φύλλησελ. 5
- Κληροδότημα "Στάη" μία + μία ακόμη θέση.....σελ. 3
- Το "Νήσος Κύθηρα" αρχίζει στις 11/5.....σελ. 20

MAIN NEWS

By Helen
Tzortzopoulos

Easter celebrations have come and gone. Hundreds of people taking advantage of the long Easter holiday break ventured off to Kythera. It may have been the monk saga or it may have been the screening of the T.V. serial "TZIVAERI" that prompted so many "xeni" to visit our island. Whatever the reason, hoteliers were more than happy to see their hotels filled to maximum capacity, giving them a good start to the 1998 tourist season.

CHRONIA POLLA.....

Driving from one end of the island to the other you could see the womenfolk of the villages and towns gathering

flowers to decorate the Epitaphio for the Good Friday church service - the most sombre and reverent service of the Orthodox faith. The Easter Saturday midnight services heralding Christ's Ascension were as always, accompanied by the blast and crackle of firecrackers which local lads furtively threw around the church courtyard. The ensuing vibrations caused the stained glass windows to shudder and the chandeliers to swing and most members of the congregation taking advantage of the fracas, made a quick exit hurrying home for the traditional bowl of "mayiritsa" which

(continued on page 11)

Περιεχόμενα

Σελ.2 Κυθηραϊκά προβλήματα	Σελ.11 Kytherian Diaspora
Σελ.3 Το Τσιρίγο σήμερα	Σελ.12 English Section
Σελ.4 Τουριστικά - Οικονομικά	Σελ.13 Επιχειρηματικά
Σελ.5 Ενημερώσεις	Σελ.14 Επείγουσα Θέματα
Σελ.6 Λογοτεχνική Σελίδα	Σελ.15 Νεολαία
Σελ.7 Ας διατηρήσουμε την Παράδοση	Σελ.16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηρούπολη
Σελ.8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο	Σελ.17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
Σελ.9 Ιστορικά Θέματα	Σελ.18 Κοινωνικά
Σελ.10 Αντικύθηρα	Σελ.19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
	Σελ.20 Ειδήσεις

Ανακοίνωση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προσκαλεί όλους τους Κυθηρίους να τιμήσουν με την παρουσία τους τις εορταστικές εκδηλώσεις για την 134^η Επέτειο της Ενώσεως της Επτανήσου με την Ελλάδα.

Ειδικότερα εφέτος η παρουσία των Κυθηρίων είναι ιδιαίτερως αναγκαία, γιατί την επιμέλεια και οργάνωση όλων των εκδηλώσεων έχει ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών.

Για το Διοικ. Συμβούλιο
Ο πρόεδρος :
Γ.Καρύδης

Η "Κ.Ι." με την σειρά της παρακαλεί τους συμπατριώτες μας να συμμετάσχουν σ' αυτές τις εκδηλώσεις ώστε να δείχνουμε την πραγματική μας παρουσία, την συμβολή αλλά και την ενεργό συμμετοχή μας στον ευρύτερο επτανήσιακό χώρο πολύ περισσότερο όταν ένα παγκυθηραϊκό σωματείο αναλαμβάνει τέτοια διοργάνωση.

Η πρόταση του Μήνα

Πιστεύουμε πως δεν αμφισβητείται το γεγονός ότι ο ποιητής μας Πάνος Φύλλης που πριν λίγο διάστημα έφυγε από κοντά μας υπήρξε ο μεγαλύτερος γέννημα-θρέμμα ποιητή του εικοστού αιώνα.

Γι' αυτό νομίζουμε πως έχουμε χρέος σαν Τσιριγώτες να αναδείξουμε λογοτεχνικά και ανθρώπινα τη μνήμη του, παρουσιάζοντας κατά περιόδους και αναλύοντας το αλληποκίλο έργο του είτε διοργανώνοντας ετήσιες ημερίδες ομήγυρης Κυθηραϊκής στην μνήμη του, γ.α παράδειγμα "Τα Κύθηρα", στο ωραίο θέατρο του Ποταμού, που έβλεπε από Τριφυλιανάκια, και να δώσουμε και το όνομα του σ' αυτό, δημιουργώντας πάνω στο νησί των Μακρυκυθήρων (το μεγάλο του όραμα) ένα πολιτιστικό κέντρο γι' α την διαφύλαξη του Κυθηραϊκού πνεύματος.

Η πρόταση ανήκει στην Δ/ση της "Κ.Ι."

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ: Για την διακοπή του Ρεύματος

Βασίλη Μιχαλολιάκου

Προς τον κ. Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας

Η πρόσφατη και επί 3ήμερο γενική συσκότιση που υπέστη το νησί των Κυθήρων, σύμφωνα με ασφαλείς πληροφορίες οφείλεται σε μεγάλη βλάβη που προξένησε άγκυρα πλοίου στο ποντισμένο καλώδιο της ΔΕΗ που μετέφερε ηλεκτρικό ρεύμα από την Πελοπόννησο στα Κύθηρα.

Αποτέλεσμα αυτής της διακοπή παροχής ρεύματος ήταν να υποστούν σοβαρές ζημιές επαγγελματίες και ιδιώτες κάτοικοι των Κυθήρων.

Ως γνωστόν, τα εν λόγω καλώδια της ΔΕΗ σημειώνονται στους χάρτες της ελληνικής Υδρογραφικής Υπηρεσίας του Πολεμικού Ναυτικού με ερυθρά μαϊνδροκί γραμμή και συγκεκριμένα τα καλώδια της ΔΕΗ για τα Κύθηρα-κύριο και εφεδρικό είναι σημειωμένα στους χάρτες υπ' αριθ. 43 και 431 της Υδρογραφικής Υπηρεσίας τους οποίους, σημειωτέον, χρησιμοποιούν και τα εμπορικά πλοία.

Κατόπιν των ανωτέρω ο κ. Υπουργός ΕΡΩΤΑΤΑΙ:

1. Εντοπίστηκε το πλοίο σε βλάβη στο καλώδιο της ΔΕΗ; Εάν ναι σε ποιες ενέργειες προέβη το τοπικό Λιμεναρχείο ώστε να αποδοθούν οι σχετικές ευθύνες;
2. Επειδή υπάρχει περίπτωση αγωγών αποζημίωσης εκ μέρους των πληγέντων για το εν λόγω συμβάν, με ποιους τρόπους προτίθεται να βοηθήσει το υμέτερο Υπουργείο τους ενάγοντες;

Ο ερωτών Βουλευτής
Βασίλης Μιχαλολιάκος

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - ΤΑΒΕΡΝΑ
«Ο Μηνάς»
Φράτσια Τηλ.: 31386
Λειτουργεί χειμώνα - καλοκαίρι

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

- ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
- ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
- ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΕΙΚΟΣΗΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
- ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ.: 9632296

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”

Μηνιαία Εφημερίδα
Έδρα:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
ΑΝΤΩΝ. Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης-Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ 185 36
ΤΗΛ.: 4180830
FAX.: 4531927
Ηλεκτρονική σελιδοποίηση:
«ΙΩΛΚΟΣ»
Βαλτετσίου 12 Αθήνα
τηλ.: 3618684
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Τηλ.: 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:
Εσωτερικού: 4000 δρχ
Όργαν. - Σωματ. -
Εταιριών: 6000 δρχ
Εξωτερικού 40 δολ.

Τιμή φύλλου: 150 δρχ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
Ιδέα

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
20 σελίδες

Μια Τσιριγώτικη
επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή
οικογένεια

Βασ. Μιχαλολιάκου

Προς την κ. Υπουργό Ανάπτυξης

Η πρόσφατη μεγάλη κακοκαιρία του Μαρτίου, πέραν των όποιων προβλημάτων που δημιούργησε σε μεγάλες περιοχές της χώρας, βύθισε στο σκοτάδι για τρία περίπου 24ωρα τα Κύθηρα. Τούτο συνέβη λόγω μεγάλης βλάβης που προξενήθηκε στο ποντισμένο καλώδιο μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος της ΔΕΗ από άγκυρα πλοίου. Αποτέλεσμα θλιβερό αυτής τη διακοπής μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος υπήρξε η τεράστια ζημία την οποία υπέστησαν οι επαγγελματίες και πολλοί ιδιώτες κάτοικοι των Κυθήρων.

Σύμφωνα με τα υπάρχοντα γνωστά στοιχεία, υπάρχει επίσης ποντισμένο εφεδρικό καλώδιο για να αποφεύγονται σε έκτακτα περιστατικά τέτοιου είδους προβλήματα και καταστροφές, όμως σύμφωνα με υπάρχουσες πληροφορίες, το εν λόγω καλώδιο δεν λειτουργεί γιατί από πολλού χρόνου - σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες επί 3 χρόνια - είχε υποστεί βλάβη χωρίς να έχει εγκαίρως επισκευασθεί.

Τα δε ηλεκτροπαραγωγικά ζεύγη καθυστέρησαν να φθάσουν στα Κύθηρα λόγω

μεγάλης θαλασσοταραχής. Εξ άλλου δια πιστώνεται ότι ακόμη και μέχρι σήμερα αυτά δεν επαρκούν με αποτέλεσμα να παρατηρούνται μικροδιακοπές στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Τούτο δε πολύ πιθανόν να επεκταθεί κατά την περίοδο του Πάσχα όταν Κυθήριοι από την Αττική και από άλλες περιοχές μεταβούν στο νησί.

Κατόπιν των ανωτέρω η κ. Υπουργός ΕΡΩΤΑΤΑΙ:

1. Υπήρχε βλάβη ή όχι στο εφεδρικό ποντισμένο καλώδιο της ΔΕΗ;
2. Εάν όντως υπήρχε, τότε αυτή έγινε γνωστή στην ΔΕΗ;
3. Εφ' όσον υφίστατο η βλάβη, γιατί δεν προέβη σε έγκαιρη διόρθωση της και σε ποιες ενέργειες -προληπτικές -προέβη η ΔΕΗ προκειμένου να αποφευχθεί η γενική συσκότιση του νησιού και η μεγάλη ζημία των κατοίκων του, αφού παρόμοια περιστατικά είχαν παρουσιασθεί και στο παρελθόν;
4. Έχει μέχρι τώρα ζητήσει ευθύνες από πιθανούς φταίχτες και αν όχι προτίθεται να το πράξει;
5. Ποιος θα αποζημιώσει τους πληγέντες σε περίπτωση κατά την οποία κάποιος από τους κατοίκους εγείρων αγωγές κατά της ΔΕΗ;

Ο Ερωτών Βουλευτής
Βασίλης Μιχαλολιάκος

ΕΡΩΤΗΣΗ:

Για την Εθν. Τράπεζα

ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΕΛΑ

Προς τον κ. Υπουργό Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών

Αναστάτωση και αγανάκτηση κατέχει τους κατοίκους των Κυθήρων λόγω φημολογούμενης παύσης της λειτουργίας του Υποκαταστήματος της Εθνικής Τράπεζας στον Ποταμό-Κυθήρων κατά τις Κυριακές. Και αυτό διότι ο Ποταμός είναι το Εμπορικό και Οικονομικό Κέντρο του Βορείου τμήματος του Νησιού.

Κατά τις Κυριακές μάλιστα γίνεται και το παραδοσιακό παζάρι με μεγάλη συγκέντρωση πολιτών με έντονη εμπορική δραστηριότητα και κίνηση χρήματος πράγμα που καθιστά αναγκαία τη λειτουργία του Υποκαταστήματος αυτού για την εξυπηρέτηση των πολιτών.

Η μη λειτουργία του θα επιφέρει αλλαγές στην οικονομία του Νησιού με δυσμενείς επιπτώσεις στους κατοίκους.

Μετά ταύτα ΕΡΩΤΑΤΑΙ ο αρμόδιος Υπουργός:

1. Γιατί η Διοίκηση της Ε.Τ.Ε. προβαίνει στο κλείσιμο του Υποκαταστήματος αυτού στον Ποταμό Κυθήρων κατά τις Κυριακές;
2. Έχει σκοπό μετά τις αντιδράσεις των κατοίκων και τις αρνητικές επιπτώσεις που θα έχει στην οικονομία του Νησιού να προβεί στις αναγκαίες ενέργειες ώστε να λειτουργεί το εν λόγω Κατάστημα και τις Κυριακές;

Αθήνα, 1 Απριλίου 1998

Ο ΕΡΩΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΕΛΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 4126551 - 4133394
ΑΘΗΝΑ Πλατ. Ομόνοιας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 3243423

ΕΡΩΤΗΣΗ

Βασ. Μιχαλολιάκου στη Βουλή για τον Φ.Μ.Α.Π.

Προς τον κ. Υπουργό Οικονομικών

Δικαιολογημένη οργή και αγανάκτηση έχουν δημιουργήσει στους 200.000 περίπου χιλιάδες φορολογουμένους, που καλούνται να παραλάβουν σχετικά έντυπα για τον Φόρο Μεγάλης Ακίνητης Περιουσίας, οι ενδεικτικές τιμές που καθόρισε το Υπουργείο Οικονομικών για τις εκτός αντικειμενικού προσδιορισμού εκτάσεις γης.

Συγκεκριμένα οι ενδεικτικές τιμές σε πολλές περιοχές της χώρας είναι εξοργιστικά υψηλές προκαλώντας απελπισία και απόγνωση στους υπόχρεους συμπληρώσεως των σχετικών εντύπων. Είναι χαρακτηριστικό ότι στα Κύθηρα άνδρες, μακράν της θαλάσσης και πετρώδεις περιοχές στις οποίες φύονται ελαιόδενδρα, κοστολογούνται με 7,5 εκατ. δρχ. το στρέμμα ενώ η αγοραία αξία εκάστου στρέμματος δεν ξεπερνά σε πολλές περιπτώσεις τις 300.000 δρχ. ενώ σε εξαιρετικές περιπτώσεις τις 600.000 με 700.000 δρχ. Επί πλέον, για περιοχές με φρυγανώδη βλάστηση οι οποίες έχουν μείνει ακαλλιέργητες για πολλά χρόνια, δίδονται ως ενδεικτικές τιμές 5.000.000 με 6.000.000 δρχ. το στρέμμα. Το πλέον παράλογο μάλιστα είναι ότι αυτές οι περιοχές βρίσκονται πολύ μακράν της ακτής εκτός οποιασδήποτε τουριστικής περιοχής και σε καμία απολύτως περίπτωση δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι έχουν ή θα αποκτήσουν στο ορατό μέλλον οικοπεδική αξία.

Ο παραλογισμός των υπηρεσιών του υμετέρου Υπουργείου είναι τέτοιος που κατατάσσει παραθαλάσσιες μη τουριστικές εκτάσεις παραθαλάσσιες τουριστικές αλλά και ηπειρωτικές (εσωτερικού) εκτάσεις που βρίσκονται σε κοιλάδες χωρίς δρόμο στην ίδια ακριβώς κατηγορία δημιουργώντας τεράστιες αδικίες.

Η κατάσταση καθίσταται εξόχως τραγική αν αναλογιστεί κάποιος ότι οι ιδιοκτήτες τέτοιων εκτάσεων, ενώ δεν έχουν τη δυνατότητα να πουλήσουν τις εκτάσεις τους, έστω σε ανεκτές τιμές, θεωρούνται τώρα από το Υπουργείο Οικονομικών ως Δισεκατομμυριούχοι ή πολυεκατομμυριούχοι.

Με αυτήν την τραγελαφική τακτική είναι βέβαιοι ότι εξοντώνονται οι μεσαίοι και μικροί κάτοχοι γης και όχι οι πραγματικά μεγάλοι ιδιοκτήτες οι οποίοι άλλωστε διαθέτουν και τα απαιτούμενα χρήματα για να πληρώσουν υψηλούς φόρους, ώστε να διατηρήσουν τις ιδιοκτησίες τους. Αντίθετα οι μικροί και μεσαίοι ιδιοκτήτες οδηγούνται προς πώληση αντί πινακίου φακής των λίγων εκτάσεων τους προκειμένου να αποφύγουν την ανάληψη αφαίμαξη που το Υπουργείο Οικονομικών τους ετοιμάζει. Μικροϊδιοκτήτες που για χρόνια ασπασθηματικούς λόγους μόνον, συντηρούσαν ζημιόγρονες εκτάσεις τώρα οδηγούνται σε αποξένωση από την πατρική ή μητρική περιουσία.

Τέλος, ο όρος «ενδεικτικές τιμές» σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει την βαρύτητα που του αρμόζει, αφού τυχόν αποδοχή των ως άνω τιμών εμπλέκει τους υπόχρεους πληρωμής σε τραγικές γραφειοκρατικές διαδικασίες, που ελάχιστοι είναι δυνατόν να αντέξουν.

Κατόπιν τούτων ο κ. Υπουργός ΕΡΩΤΑΤΑΙ

- 1) Σε ποιες άμεσες και συγκεκριμένες ενέργειες πρόκειται να προβεί ώστε να αρθούν τάχιστα οι πρωτοφανείς αδικίες που δημιουργούνται από τον καθορισμό εξοντωτικών ενδεικτικών τιμών για τις εκτός αντικειμενικού προσδιορισμού εκτάσεις γης;
- 2) Με ποιους νόμιμους τρόπους μπορεί να προστατευθεί ο πολίτης από την πρωτοφανή ανελέητη φορολογική επίθεση που υφίσταται η ακίνητη περιουσία του;
- 3) Βάσει ποιων λογικής και ποιων κριτηρίων εξομοιώνονται οικοπεδικές αξίας εκτάσεις με τέτοιες γεωγραφικές γης ή και χέρσες που έχουν μηδαμινή αξία;
- 4) Μήπως η τακτική του Υπουργείου είναι σκόπιμη να υποχρεώσει πολλούς ιδιοκτήτες που δεν θα μπορούσαν να πληρώσουν εξοντωτικούς φόρους να καταφύγουν στην μέθοδο της αναγκαστικής «δωρεάς» προς το Δημόσιο;

Ο Ερωτών Βουλευτής
Βασίλης ΜιχαλολιάκοςΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31386

ALFA SOFTWARE
APPLICATIONS

ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

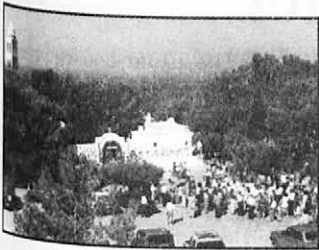
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

M. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ
ΤΗΛ.: 5447742 & 094-589682 FAX: 5450914
e-mail: ylaspa@asda.gr

Το Τσιρίγο Σήμερα

Πάσχα στα Κύθηρα

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος το Πάσχα στο νησί μας. Όλη η Μεγάλη εβδομάδα ήταν κατανυκτική με την προσέλευση των συμπατριωτών μας στους ιερούς ναούς του νησιού μας. Ιδίως την Μ. Πέμπτη και Μ. Παρασκευή κατά την διάρκεια της αναγνώσεως των 12 Ευαγγελίων και της περιφοράς του επιταφίου καθώς επίσης και την



Η Μυρτιδιώτισσα στην Αγία Πελαγία (Ε.Τ)



νύκτα της Αναστάσεως.

Μερικά προβλήματα δημιουργήσε ο καιρός. Πολύς αέρας αρκετή ψύχρα και πολύ κασιφάρα έκαναν λίγο

δύσκολες τις ημέρες των συμπατριωτών μας άλλα και των πολλών επισκεπτών του νησιού μας. Η εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας κατά τα καθιερωμένα την Δευτέρα του Πάσχα έφυγε από την Χώρα μετά το Πανηγύρι και μέσω Λιβαδίου και των άλλων χωρικών έφθασε στα Φράτσια όπου έγινε το πανηγύρι της Νέας Τρίτης.

Ο Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας στα Κύθηρα

Το τριήμερο της πρωτομαγιάς βρέθηκε στο νησί μας ο υπουργός Ναυτιλίας και βουλευτής της περιφέρειας μας κ. Σταύρος Σουμάκης. Ο κ. Σουμάκης

παραβρέθηκε σε εκδήλωση στο θέατρο Παταμού, πήγε και σε διάφορα χωριά (Αυλέμονας κλπ) ενώ υπήρχε και η προοπτική μετάβασης του στα Αντικύθηρα κάτι που τελικά δεν έγινε.

Κυθηραϊκή Ιδέα: 19 Χρόνια Ενημέρωσης

DR. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΓΡΕΙΦΟΝ: Π. ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ.: 41296497

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 4121371

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων



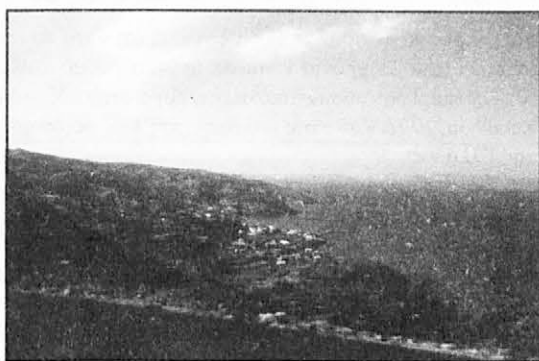
«ΟΛΙΚΑΜΑΡΕΣ»
Πανηγυρικής
Μουρομιατικής

Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ. Πειραιώς: 4132512
Τηλ. Αρωνιαδίκων: 0735/33420

Πάσχα στην Αγία Πελαγία

Την ημέρα του Πάσχα γιορτάστηκε όπως κάθε χρόνο η μεγάλη γιορτή της Χριστιανοσύνης και στην Αγία Πελαγία. Παρά τον πολύ αέρα αρκετά αρνιά έγησαν στην παραλία, ανάμεσα στα οποία είχε προσφέρει μερικά και ο δραστήριος



τοπικός σύλλογος του χωριού. Έτσι, όλοι οι κάτοικοι καθώς και οι επισκέπτες γεύτηκαν το υπέροχο σουβλιστό αρνί, ενώ ακολούθησε, τρικούβερο γλέντι. Και του χρόνου λοιπόν.

Η «Παγκυθηραϊκή», διοργανώνει στις 13 Μαΐου 1998 και ώρα 8μ.μ στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων, στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος, Πνευματικό Μνημόσυνο στην μνήμη του Πάνου Φύλλη.

Κληροδότσημα «Στάη»

Τελευταίες πληροφορίες από το Παν/μιο Αθηνών σχετικά με τις υποτροφίες του κληροδοτήματος «Μαρίας Στάη» αναφέρουν πως το Παν/μιο Αθηνών πρόκειται να αυξήσει τελικά κατά μόνο ένα υποψήφιο για το εσωτερικό και έναν για το εξωτερικό. Δήλωση ο αριθμός των υποτροφιών θα είναι 16 και 3 αντίστοιχα. Περιμένουμε να δούμε κατά πόσο θα είναι πειστικά τα επιχειρήματα του Παν/μίου και τεκμηριωμένες οι απαντήσεις του.

Σεισμός 5,9 R

Σεισμός μεγέθους 5,9 Ρίχτερ- έγινε στις 30/4 και έγινε αισθητός στο νησί μας. Ο σεισμός αυτός προερχόταν από βάθος 6-8 χιλιομέτρων κάτω από την θάλασσα και το επίκεντρο του βρισκόταν στο γνωστό ελληνικό τόξο.

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΕΣ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 9421453, 094 - 315552 - ΦΑΞ: 9301100

Τηλ. Κυθήρων 31505

«BESTROM»

Κ.ΠΑΥΛΗΣ
Π.ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ
ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ
ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ
ΛΑΜΠΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ.: 4124410/417311

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ
ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ
ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜ.

ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ.
ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

• μελέτες - κατασκευές
οικοδομ. άδειες
• αναπαλαιώσεις
• κτιριακές επισκευές
• τουριστικές
εγκαταστάσεις

Αθήνα: Τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα: Τηλ. (0735) 31364

Δημαρχιακές εκλογές Κυθήρων

Φαίνεται πως όσο περνά το διάστημα αρχίζουν να δημοσιοποιούν τις θέσεις τους οι υποψήφιοι για τις Δημαρχιακές εκλογές ο έπαρχος Κυθήρων κ. Μανόλης Κασιμάτης ο οποίος φαίνεται να ηγείται ενός συνδυασμού, δείχνει να υποστηρίζεται από 5-6 ενεργεια κοινοτάρχες, οι οποίοι έχουν προσχωρήσει στον συνδυασμό του.

Ακόμη ένα άξονας Χώρας Ποταμού όπου φαίνεται να υπάρχει μια διαρχία των σημερινών κοινοταρχών Χώρας (Αρτ. Καλλίγερος) και Ποταμού (Παν. Πρωτοψάλτη) όπου υποστηρίζεται από 4 ακόμη κοινοτάρχες.

Χαρακτηριστικό των συνδυασμών που «εμφανίζονται» έστω άτυπα

ακόμη και αυτών που ακούγονται οι προθέσεις τους αλλά και εκείνων που απλώς εκφράζουν ακόμη κάποιες θέσεις είναι η αποστασιοποίηση από τα κόμματα αφού όλοι ισχυρίζονται πως θα έχουν διακομματικά ψηφοδέλτια, κάτι που φαίνεται αφού εμφανίζονται να περιέχονται πρόσωπα που στο παρελθόν ανήκαν σε διαφορετικούς πολιτικούς χώρους. Από την άλλη πλευρά υπάρχει προσπάθεια κάλυψης από την πλευρά των υποψηφίων όλου του γεωγραφικού χώρου. Το ερώτημα όμως παραμένει αν υπολογίσουμε πως ένας τουλάχιστον συνδυασμός έχει την δυνατότητα να συμπληρώσει υποψηφίους, με τους άλλους (αν υπάρξουν και όσοι υπάρξουν) τι γίνεται;

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΡΙΦΥΛΛΗ (ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ) ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανδρέας και Λίτσα Στρατηγού	100.000
Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών	50.000
Νικόλαος και Θεοδώρα Στρατηγού	30.000
Σπύρος Ιωάννου Κασιμάτης	30.000
Οικογένεια Καθηγητού Ιωάννη Στρατηγού	25.000
Ρίκα Στρατηγού	25.000
Δημήτριος Α. Κόμης	20.000
Ματίνα Στρατηγού	20.000
Γρηγόριος και Κούλα Κασιμάτη	20.000
Οικογένεια Ιωάννου Ξηναράκου	15.000
Παναγιώτης και Τζένη Κασιμάτη	15.000
Ιωάννα Δημ. Πετροχείλου	10.000

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Βάσω και Ανίτα Παναρέτου εις μνήμην Πάνου Φύλλη	15.000
ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ	
Τριφύλλειο νοσοκομείο Κυθήρων	50.000
Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών	30.000
Διονύσης Μαργέτης	20.000
Φώτης Κοσμίδης	10.000

«Κυθηραϊκή Ιδέα» η συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Καραολή & Δημητρίου 35, Πειραιάς - Τηλ.: 4174858
Οικία: Θεάτρου 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172305

BENETZIANIKO



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΤΑΛΟΥΔΗΣ

ΚΑΤΑΛΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ 0735-31936

Υψηλά ποιάκενα και μεράκι για γρήγορα ελληνικά γεύματα

-ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Πολύ καλό service - chef ξενοδοχείου 5 αστέρων

ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

ΤΑ ΝΕΑ ΜΕΤΡΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Με νέες προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (κομισιόν) για την αναθεώρηση της κοινής Αγροτικής πολιτικής στις οποίες περιλαμβάνονταν 5 μέτρα για την γεωργική ανάπτυξη, εμφανίζονται ουσιαστικά οι προϋποθέσεις για την συμμετοχή των γεωργών στις ενισχύσεις ως εξής:

1) Η εγκατάσταση νέων γεωργών:

- α) Ο γεωργός να είναι ηλικίας, κάτω των 40 ετών
- β) Να διαθέτει επαγγελματική ικανότητα
- γ) Να εγκαθίσταται για πρώτη φορά σε γεωργική εκμετάλλευση
- δ) Να είναι η εκμετάλλευση οικονομικά βιώσιμη και να πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις σχετικά με το περιβάλλον, την υγιεινή και την καλή διαβίωση των ζώων.

Οι ενισχύσεις περιλαμβάνουν πριμοδότηση (8 εκατ. δρχ περίπου και επιδότηση επιτοκίου στήριξη της.

2) Η πρόωρης συνταξιοδότησης

Στόχοι αυτής της στήριξης είναι η παροχή εισοδήματος στους ηλικιωμένους αγρότες που αποφασίζουν να διακόψουν την γεωργική τους εκμετάλλευση που κατέχουν, όπως επίσης και η ενθάρρυνση και η στήριξη της πρόωρης συνταξιοδότησης με κίνητρα προς αυτό το σκοπό. Αλλά θα πρέπει ο γεωργός να παύσει να ασκεί οριστικά οποιαδήποτε γεωργική δραστηριότητα για εμπορικούς σκοπούς, να είναι τουλάχιστο 55 ετών και να έχει ασκήσει την γεωργική δραστηριότητα τα τελευταία 10 χρόνια ενώ ο διάδοχος θα αναλάβει την υποχρέωση να ασκήσει την γεωργία επί μίαν πενταετία.

3) Γεωργοί μειονεκτικών περιοχών

Οι μειονεκτικές περιοχές θα καθορίζονται από το κράτος-μέλος με βάση συγκεκριμένα αντικειμενικά κριτήρια (όχι όμως πάνω από το 10% των συνολικών εκτάσεων). Οι γεωργοί των μειονεκτικών περιοχών θα παίρνουν εξισωτικές αποζημιώσεις ανάλογα με την περιοχή 14000δρχ - 70000 ανά εκτάριο ετησίως.

4) Στήριξη μεθόδων παραγωγής

Η στήριξη μεθόδων παραγωγής παρέχεται στους Αγρότες όταν αναλάβουν γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις διάρκειας τουλάχιστον 5 ετών και να προωθούν τρόπους εκμετάλλευσης των γαιών σύμφωνα με την προστασία του τοπίου, την εντατικοποίηση της γεωργικής παραγωγής την διατήρηση των καλλιεργούμενων εκτάσεων υψηλής φυσικής αξίας που απειλούνται με εξαφάνιση κλπ.

Οι σχετικές ενισχύσεις έχουν ως εξής: Για ετήσιες καλλιέργειες περίπου 21000δρχ ανά εκτάριο, για ειδικευμένες πολυετείς καλλιέργειες 31500δρχ/ετησίως και για άλλες χρήσεις γης 15500δρχ/ετησίως. Όλα αυτά σε ECU.

5) Δασοκομικές πριμοδοτήσεις

Στα μέτρα της δασοκομικής στήριξης περιλαμβάνονται η φύτευση δασών σε μη γεωργικές εκτάσεις, οι επενδύσεις σε δασικές εκμεταλλεύσεις, που ανήκουν σε ιδιώτες, επενδύσεις για βελτίωση της μεταποίησης και εμπορίας των δασοκομικών προϊόντων, η προώθηση νέων διεξόδων για τη χρήση και εμπορία ξυλείας και δασοκομικών προϊόντων. Σύσταση ενώσεων δασοκαλλιεργητών, αποκατάσταση του δασοκομικού-παραγωγικού δυναμικού που έχει πληγεί από φυσικές καταστροφές και πυρκαγιές κλπ.

Παρέχεται ακόμη στήριξη για την διάσωση γεωργικών εκτάσεων με ετήσια πριμοδότηση ανά εκτάριο δασωμένο για την κάλυψη δαπανών συντήρησης επί πενταετία και ετήσια πριμοδότηση ανά εκτάριο χορηγούμενη επί 20 χρόνια το πολύ για την κάλυψη των εισοδηματιών απωλειών που απορρέουν από την δάσωση στους γεωργούς τα ποσά της πριμοδότησης καθορίζονται σε 21000δρχ ανά εκτάριο ετησίως για γεωργούς και 5000δρχ/ανά εκτάριο ετησίως για κάθε άλλο πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου.



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ

ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Τελευταίες εξελίξεις και γεγονότα

Είναι τελικά γεγονός ότι χρειάζεται μεγάλη τόλμη από τους

Έλληνες πολιτικούς να πείσουν την κοινή γνώμη ότι αυτά που τους δίδαξαν τα τελευταία 25 χρόνια είναι σε μεγάλο βαθμό λάθος ή τουλάχιστον δεν επέφεραν ουσιαστικό αποτέλεσμα στην αύξηση του βιοτικού επιπέδου, αλλά και στην καλύτερευση των οικονομικών μεγεθών της Ελλάδος.

Το γνωστό "κράτος πρόνοια" και οι λεγόμενες κρατικοποιήσεις έφεραν την Ελλάδα σ' ένα τέλμα. Το πιο σημαντικό σ' αυτή την υπόθεση δεν είναι βέβαια τα ελλείμματα που συσσωρεύτηκαν όλα αυτά τα χρόνια και που καλούνται τώρα όλοι οι Έλληνες να πληρώσουν αλλά η λαθεμένη νοοτροπία του δημοσίου τομέα που καλλιεργήθηκε επισταμένως και είναι τώρα δύσκολο να ξεριζωθεί και να μεταφυτευθεί σ' ένα υγιές έδαφος. Και εδώ βεβαίως μιλάμε για τα "κεκτημένα" που κέρδισαν ως επί το πλείστον οι του δημοσίου τομέα υπάλληλοι και που καλούνται τώρα με ρυθμούς γρήγορους αλλά και επίπονους να αλλάξουν αυτή τη νοοτροπία.

Είναι γεγονός ότι η σημερινή κυβέρνηση που ως επί το πλείστον καλλιεργήσε την δεκαετία του 1980 αυτή την λανθάνουσα νοοτροπία να βρίσκει περισσότερη αντίδραση εκ των έσω παρά από την αντιπολίτευση. Μάλιστα σε αρκετές περιπτώσεις θα λέγαμε ότι η σημερινή κυβέρνηση πάει να κάνει πραγματικότητα αυτά που σκέφτονταν η προηγούμενη κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας που έμεινε τελικά μόνο στα λόγια.

Όσο επείδη η στήλη δεν είναι πολιτική θα αρκεστούμε να τονίσουμε ότι όσο επίμονη και δύσκολη είναι αυτή η πολιτική που ακολουθεί αυτή η κυβέρνηση, είναι η ορθή. Και αυτό το αναγνωρίζουν όχι μόνο κύκλοι της αντίπαλης παράταξης αλλά πολύ περισσότερο οι ξένοι επενδυτές ή κερδοσκόποι ή πείτε τους όπως αλλιώς θέλετε. Ο πακτωλός δις δραχμών που εισήλθε στην Ελληνική αγορά το τελευταίο διάστημα που μεσολάβησε της υποτίμησης είναι πράγματι ενδεικτικός. Και να σκεφθεί κανείς ότι η Ελλάδα σύμφωνα με εκτιμήσεις και μελέτες επιτροπών της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η μοναδική χώρα που δεν πλήρη ούτε ένα από τα κριτήρια του Μάαστριχ που θα την καταστήσει ισότιμο μέλος στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ΟΝΕ) της Ευρώπης, ωστόσο τα βήματα των επερχόμενων ιδιωτικοποιήσεων, η κατάργηση δημοσίων αντιπαραγωγικών οργανισμών δείχνουν ότι οι ξένοι και εγχώριοι επενδυτές εμπιστεύονται αυτή την πολιτική η οποία είναι χωρίς επιστροφή.

Το πρόσφατο παράδειγμα της Ολυμπιακής Αεροπορίας είναι ενδεικτικό. Είναι η πρώτη φορά που το ίδιο το κράτος τα έβαλε με μια δικιά του επιχείρηση έστω μ' αυτά τα πενιχρά αποτελέσματα. Στους Ελληνικούς οικονομικούς κύκλους η όλη κίνηση φάνηκε σαν αποτυχία αλλά στην Ευρώπη μάλλον θεωρήθηκε ως επιτυχία. Είδαν επιτέλους ότι κάτι πάει να γίνει. Το επόμενο μεγάλο βήμα είναι βέβαια η πώληση μεγάλων κρατικών τραπεζών όσο πιο γρήγορα γίνουν αυτές οι κινήσεις τόσο συντομότερα θα αποκτήσουμε την μέχρι πριν λίγο καιρό κλονισμένη εμπιστοσύνη των ξένων επενδυτών.

Άλλωστε και οι ξένοι επενδυτές παρόλο τον συναλλαγματικό κίνδυνο της δραχμής δείχνουν επιτέλους να προτιμούν την Ελλάδα

όχι μόνο για τον ήλιο της αλλά και για την κεφαλαιαγορά της που ήταν σε χαμηλά επίπεδα σε σχέση με τα αντίστοιχα της Ισπανίας Πορτογαλίας εν όψει της συμμετοχής της δραχμής στο ενιαίο νόμισμα.

Αυτά βέβαια συμβαίνουν σ' ένα φάσμα όπου η πολιτική πυγμή καθορίζει και τις οικονομικές δυνατότητες αυτού του τόπου.

Όσο αναφορά την πλευρά των μικροαποταμιευτών τα πράγματα έχουν ως ακολούθως. Το πρώτο πράγμα που σίγουρα τον κτυπά είναι η ακρίβεια που θα έλθει τους επόμενους μήνες ύστερα από την υποτίμηση (έστω και εάν η δραχμή έχει ανατιμηθεί το τελευταίο διάστημα γύρω στο 4%). Από την άλλη μεριά βλέπουν τον πληθωρισμό και άρα τα επιτόκια να κατακυλούν. Έτσι εάν κάποιος έχει λόγω χάρη 1.000.000 δραχμές και τα εκταμιεύσει σε κάποια τράπεζα θα λάβει από 70.000 έως 100.000 τόκους ετησίως που σημαίνει πολύ λιγότερο από 300 δραχμές ημερησίως πράγμα αστείο για να ζήσει κάποιος. Έτσι μια καλή επιλογή έστω και παρακινδυνευμένη είναι το χρηματιστήριο.

Με τα σημερινά δεδομένα κάποιος μπορεί να κερδίσει ημερησίως ότι κερδίζει από τους τόκους κατά την διάρκεια ενός έτους, τουλάχιστον θεωρητικά, αλλά που στην πράξη τον τελευταίο καιρό γίνεται συχνά, με αποκορύφωμα το κλείσιμο του Γενικού Δείκτη Τιμών Μετοχών την 21 Απριλίου όπου παρουσίασε αύξηση άνω του 7%.

Βέβαια ότι προαναφέραμε στηρίζεται και σε εξωγενείς παράγοντες. Το κλίμα αυτή τη στιγμή στις ΗΠΑ και στην Ευρώπη θεωρείται ιδανικό καθότι δεν υπάρχει κάτι το ανησυχητικό. Οι τιμές του πετρελαίου διεθνώς κινούνται σε χαμηλά επίπεδα, Σαντάμ Χουσεϊν προς το παρόν δε υφίσταται και η μόνη ανησυχία που διέπει αυτή τη στιγμή τις δυτικές οικονομίες είναι η κρίση που πλήττει την Ιαπωνία την δεύτερη μεγαλύτερη οικονομική δύναμη παγκοσμίως. Μια τυχόν ύφεση της Ιαπωνίας θα έχει σίγουρα συνέπειες και στον υπόλοιπο κόσμο. Εντούτοις η κρίση του φθινοπώρου στις αγορές της Νοτιοανατολικής Ασίας φάνηκε να κτύπησε τις αγορές των χωρών αυτών και σχεδόν παροδικά τις οικονομίες του δυτικού κόσμου.

Επιγραμματικά η κατάσταση διαγράφεται θετική αλλά χωρίς πυγμή από το οικονομικό επιτελείο της κυβέρνησης, τίποτα δεν θα καθορωθεί. Πρόσφατα ο πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης δήλωσε ότι το πολιτικό κόστος δεν τον ενδιαφέρει και ότι θα προσπαθήσει να φέρει την Ελλάδα πιο κοντά στην οικονομικά ανεπτυγμένη Ευρώπη. Ίδωμεν και ευελπιστούμε.

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ

9610018, 9583992

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 5249973

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης & προώθησης
στα Αρωσιάδικα Κυθήρων

Τηλ.: 34370

«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥ ΤΥΡΟ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΕΡΕΙ
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΩΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
- ΠΡΑΚΤΙΚΟΙΣ Ο ΤΕΝΤΙΚΟΣ - 4ος ΑΡΧΑΙΟΣ Π.Χ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ, ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

ΤΗΛ. (0735) 33367 & 4185375

KYRANI'S
rent a car

ΑΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 801 00
ΤΗΛ. 0735-31883, 31882, 31050
KIN 091 473413
GEORGE FATSEAS

Ενημερώσεις

Το ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΜΑΣ

Ευχαριστήριο

Καραβάς 30 Μαρτίου 1998

Ο τοπικός σύλλογος Ο ΚΑΡΑΒΑΣ αισθάνεται την υποχρέωση να ευχαριστήσει δια του τύπου τον δημοσιογράφο του ΣΚΑΙ κ. Γιάννη Κορωναίο για την σωστή κινητοποίηση κάθε αρμόδιου φορέα προκειμένου να αντιμετωπισθεί η δύσκολη κατάσταση που δημιουργήθηκε σε όλο το νησί με την διακοπή του ηλεκτρικού ρεύματος.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγροτεμάχιο 7 στρεμμάτων στο Στραπόδι (Αγ. Αρτέμιος - Κουτσάμπας) με θέα μέχρι Χύτρα. Πληροφορίες Γιάννης Σάμιος τηλ. 01-2016443, 093655305.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Η Κρουασαντερή Delicious και η Καφετέρια - Μπαρ "BARBAROSA" στο Καψάλι. Το Μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση τηλ.: 9651503-5246495.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ2 εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ2 (κάλυψη 0,5) πληροφορίες: Κα.Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία τηλ. 8842301

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Πωλείται

Οικόπεδο εις το Σύμο Ελαφονήσου, 100μ από τη θάλασσα, 4 στρεμ. 25.000.000δρχ τηλ.: 4611971-Ελαφονήσος (0734)61114. Πρινέας

Πωλείται

Οικόπεδο οκτώ στρέμματα στην Αγία Πελαγία, ολόκληρο ή τμήματικά. Αμφιθεατρικό, 150 μέτρα από τη θάλασσα με υπεριορμητική θέα. Κατάλληλο και για επιχείρηση - τουριστική. Πληροφορίες τηλ.: 0735-34220 και 7487897

Πωλείται

Κυθηρούπολη Αλίμου από οικόπεδο γωνία 352 τ.μ. με υδροφωτισμένο με νερό ΚΥΑΕΝ. Πληρ. τηλ.: 9218090

Πωλείται

Τηλέφωνο επαγγελματικό στα Κύθηρα. Τηλ. κα Καρρά 0735/1393.

Πωλείται

Στα Φριλιγκιάνικα μεγάλη διαμέριση, οικία, καλή κατάσταση με καμάρες, ωραία θέα. Πληροφορίες τηλ.: 0735-33686 και 9348493 ή στα γραφεία της "Κ.Ι."

Πωλείται

1) 24,5 στρέμματα στην Παιονόπολη Κυθήρων περιτριγυρισμένα.

2) Κατοικία με κάμαρες σε οικόπεδο έκτασης 4,5 στρεμμάτων στο χωριό Φριλιγκιάνικα. Πληροφορίες τηλ.: 0735-33347.

Πωλούνται

Δύο οικόπεδα στα Μητάτα με ωραία θέα εντός οικισμού. Τηλ.: 930540, 0735-33628.

Ζητούνται

Ζητείται προσωπικό για ξενοδοχείο στο νησί μας. Τηλ. 933835 και 093-465953.

ΟΙΚΟΠΕΔΑΣΤΗΝ

ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

Οικόπεδα προς αγοράν στην Κουθηρούπολη 300, 350 και 700 τ.μ. Τηλ.: 9825875 και 9825981 μετά τις 3μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

Δύο καινούρια καταστήματα στο καλύτερο μέρος της Αγίας

Πελαγίας. Χώρος ισόγειος 200 τ.μ. και 30 τ.μ. βεράντα, κατάλληλο για Super Market. Επίσης πρώτος όροφος 200 τ.μ., όπου ένας έξυπνος επιχειρηματίας μπορεί να εκμεταλλευθεί κατάλληλα. Τηλ. : 31064 και 094-363732.

Πωλούνται

Κληρονομικά ακίνητα στα Κύθηρα σε τιμές ευκαιρίας. Πληρ. Τηλ. 4120898, ώρες 10-12π.μ. και 4315789, 4009459

Πωλείται

Μοναδική ευκαιρία. Παραθαλάσσια οικοπεδική έκταση 29 στρεμμάτων με 40 ρίζες ελιές στην παραλία ΚΟΜΠΟΝΑΔΑ Κυθήρων που έχει τη σημαία της ΕΟΚ για τις καθαρότερες θάλασσες πωλείται στην καταπληκτική τιμή των 7.500.000 με δυνατότητες ευκολιών. Πληρ. 5394-997 κρι 093 366669.

Πωλείται

Πωλείται αγροτεμάχιο και οικοδομήσιμον με πρό-σωπον επί αγροτικής οδού προς Άγιον Ονούφριον, στη θέση "Καθαράδες" του οικισμού Ζαγλανικίων Ποταμού, καλλιεργημένο άγρου δασικής φυτεύσεως εμβαδού 5.578 τ.μ. σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες : Πειραιάς (01) 4113147 (καν Ιωάννα Μανουσάκη), ΚΥΘΗΡΑ (0735) 33388 (κον Κωστόπουλο).

Πωλείται

Οικόπεδο 450 τ.μ. με πέτρινη διάροφη οικία στη θέση Πετροχειλιάνικα (Φράτσια) με φως, νερό, τηλέ-φωνο (Κοντά στον Αγ. Χαράλαμπο). Τηλ.: 4962799 και Κυθήρων (0735) 31746 κος Εμμ. Σκολινός.

Πωλείται

Στον Ποταμό μαγαζί με είδη Αλιείας με μεγάλη πελατεία. Πληροφορίες τηλεφ.: 9717026, 9027708.

Πωλείται

Διόροφος οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ.: 6825546

Πωλείται

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς "καθαρό" στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).

Πληροφορίες: 9418198-9518520(οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγρόκτημα 9 στρεμμάτων, με 24 ελαιόδεντρα και παλιά κτίσματα 43τμ., στη θέση "Σομανή" Παλαιοπόλεως, με ξεκάθαρο ιδιοκτησιακό, από το οποίο διέρχεται και αγροτικός δρόμος πληροφορίες: τηλ. 0735.33676

Κυθηραϊκή Ιδέα ...

19 χρόνια Κυθηραϊκής ενημέρωσης

Ευαγγελία Κουκάκη

Μέλος του Δ.Σ του επαγγελματικού επιμελητηρίου Πειραιά

Η γνωστή σε όλους μας επιχειρηματίας του νησιού μας κ. Ευαγγελία Κουκάκη με μαγαζί στην χώρα και τον Ποταμό, εξέλεξε μέλος του Δ.Σ του επαγγελματικού επιμελητηρίου Πειραιά στις πρόσφατες εκλογές. Είναι η πρώτη φορά που εκπρόσωπος από τα Κύθηρα συμμετείχε σε ένα τόσο σπουδαίο επαγγελματικό φορέα με 38000 μέλη, 500 από τους οποίους είναι Κυθηριοί.

Συγχαίρουμε την δραστήρια συμπατριώτισσα μας και τις ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

Πωλείται

Κτίμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου. Πληροφορίες τηλ.: 0292-24051

Πωλείται

Πωλείται διόροφη οικοδομή στα Κοντολιάνικα Κυθήρων, νεόκτιστη 300 τ.μ. Πληροφορίες 9335345 κ. Νικολόπουλος.

Πωλούνται

Στον συνοικισμό Σταθιάνικα της κοινότητας Καρβουνάδων Κυθήρων δυο σπίτια και τέσσερα στρέμματα καλλιεργημένα χωράφια εντός σχεδίου με

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² εφ'απτόμενο της θάλασσας. Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ. 4620688 και 073423508.



Πωλείται

Παλαιά παραδοσιακή οικία στο Μάρμαρο, Καραβά σε τρία επίπεδα Εμβαδού 303 τ.μ. σύνολο οκτώ δωματίων και μεγάλες βεράντες. Πληροφορίες: Τηλ.: 4652535 και 0735/33216

Πωλούνται στα Σταθιάνικα-Καρβουνάδες Κυθήρων α) Δύο στρέμματα καλλιεργήσιμα χωράφια με αμυγδαλιές, β) ένα σπίτι δύο δωματίων με λουτρό, καμινέ, 50 τ.μ. με τηλέφωνο και νερό, στέρνα, επιπλωμένο, με αυλή, με ροδακινιές, συκιά και λεμονιές, γ) Ένα παραδοσιακό σπίτι 60 τ.μ.

αμυγδαλιές. Ένα παραδοσιακό σπίτι με βόλτο σε καλή κατάσταση με φούρνο, τζάκι Πιθάρια, βαρέλια και παλαιά οικιακά σκεύη με αποθήκες, στάβλους, καρποφόρα δέντρα, ροδακινιές μ2 120. Δεύτερο σπίτι επιπλωμένο με τηλέφωνο, ΔΕΗ, νερό, δεξαμενή, αυλή με λουλούδια, ροδακινιές, συκιά μ2 60 και βρεπιπομένο σπίτι με βόλτα μ2 30. Αξία όλων 40 εκατομμύρια δρχ. τηλ. Αθηνών 7702365 και 7753249 ώρες 2-6 μμ ή 10-12μμ.

Μοναδική ευκαιρία επένδυσης- εκμετάλλευσης στο κεντρικότερο σημείο της Αγίας Πελαγίας ΠΩΛΕΙΤΑΙ το οίκημα του πρώην Λιμεναρχείου σε τιμή έκπληξη τηλ 093458830.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Ενοικιάζεται γκαρσονιέρα στο BELVEDERE (Χώρα) Κυθήρων τηλ. 9239744 Κος Αλβανάκης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Καραβά οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός σχεδίου ένα (1) στρέμμα πανό στον κεντρικό δρόμο Καραβά-Ποταμό. Πληρ.: 0735-33451

με φούρνο, τζάκι, επιπλωμένο, βαρέλια με κρασί, πιθάρια, μπαούλα και σερίβιτσια, αποθήκες, σταύλους κτλ. στην τιμή των 40εκατομμυρίων. Μπορείτε να απευθυνθείτε στα τηλ. 7702365 (Γιάννης Κασιμάτης), 7753249 (Τζίμης Κασιμάτης), 0735-31949, 31735 (Μαίρη Κασιμάτη)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Σε λογικές τιμές: ΟΙΚΟΠΕΔΟ στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία 873 τ.μ. κατάλληλο για Κατοικίες, ή διαμερίσματα ή και ξενοδοχεία. ΟΙΚΟΠΕΔΟ στην Λεωφόρο Ποταμού-Χώρας πλησίον στον Άγιο Θόδωρο. ΔΙΑΦΟΡΑ αγροτικά Χωράφια. Τραπεζικά δάνεια δεκτά. Πληρ. Τηλ.: 4120898 ώρες 10-12 πρωί και 8643318 ώρες 6-8 το βράδυ.

Οι

«Πλουσιοτσιριγώτες»...

Του Γιώργου Λευθέρη

Μωρέ καλώς το πλούσιο. Δε το ήξερα δα κουμπάρε μου πώς είσαι και δισεκατομμυριούχος. Φαίνεται μας το έκρυβες για να μη σου γυρεύουνε αύριο οι γαμπροί μεγάλη προίκα για τις κόρες σου...

Κι από πού κι ως που μωρέ κουμπάρε με βάφτησες δισεκατομμυριούχο, αφού ξέρεις πολύ καλά, πως παιδεύομαι από τη μία νύχτα στην άλλη για να τα βγάλω πέρα με μικρά παιδιά και χωρίς κανένα διάφορο από μισθωτές υπηρεσίες, καλιώρα όπως του λόγου σου. Τώρα μάλιστα με την υποτίμηση της δραχμής που έκανε το προκομμένο το κοβέρνο, αν είχα μία πεντάρα στην άκρη, φύσηξε κι αυτή, για αυτό και δε καταλαβαίνω το άγαρμπο χορατό σου βραδυάτικο.

Άστα φτούνα κουμπάριό μου και μη μας κοροϊδεύεις. Είναι ψέματα ή όχι ότι πείρες και του λόγου σου, ένα χαρτί από τη εφορία με βούλα, όπως πείρα κι εγώ και μας γυρεύουν να πληρώσουμε φόρο μεγάλης ακίνητης περιουσίας, θυμάσαι δα πέρυσι τέτοιο καιρό που η κυβέρνηση μας έβαλε με πονηριά να δηλώσουμε σε κείνο το «καταραμένο» έντυπο Ε9 της εφορίας όλα τα υπάρχοντά μας, χωράφια και βουνά που βρήκαμε από τους πατεράδες μας. Τώρα έρχεται λοιπόν και μας λέει, όλα αυτά που δηλώσαμε πέρυσι, βέβαια αν δε τα δηλώναμε, πάλι θα τα χάναμε, κάνουν δισεκατομύρια δραχμές και ελάτε να μου δώσετε το «μερτικό» μου, αφού τώρα με την υποτίμηση, γενήκατε, λέει, κι επισημως Ευρωπαίοι...

Μη μου λείεις τέτοια κουμπάρε μου, γιατί θα κολπάρω και θ' αφήσω ορφανά τα παιδιά μου.

Μη φοβάσαι κουμπάρε μου κι αν πεθάνεις εσύ, εκείνα θα έχουν τα εκατομμύριά σου και θα σε συγχωρούνε κάθε μέρα, αν βέβαια τους αφήσει τίποτα η εφορία...

Και δε μου λείεις κουμπάρε ποιος θα αγοράζει τις ξελάθρες με τέτοιες τιμές, μπορείς να μου πεις; Ακόμα που θα βρω εγώ τόσα λεπτά να πληρώσω τους φόρους; Εκτός και τα αγοράσει το ίδιο το κοβέρνο με τόσα δα λεπτά που λέει ότι κάνουν, εγώ ευχαρίστως του τα πουλώ. Τα αγοράζει; Ξέρεις καυμένο τι θα σκεφτήκανε οι προφεςόροι, του κοβέρνου. Για να βγάλουν τη ζημιά από την υποτίμηση της δραχμής, υπερτίμησαν τα χωράφια. Μονάχα ενώ η υπερτίμηση της γης είναι στα χαρτιά, η υποτίμηση της δραχμής είναι άμεση, στη τσέπη μας...

Το κατάλαβες κουμπάριό;

Όχι κουμπάρε μου. Από τέτοια μαθηματικά, τουλόγου μου Δε σκαμπάζω. Εδώ που τα λέμε, ούτε κι εγώ κουμπάρε καταλαβαίνω πολλά πράγματα. Εκείνο όμως που φοβάμαι είναι, πως στο μέλλον, όχι και πολύ μακρινό, έτσι που δεν μένει πια κανένας νέος Τσιριγώτης στο τόπο να φροντίζει τη γη, με την υπερτίμηση της ξελάθρας, ο γέρικος κόσμος του Τσιρίγου δεν θα μπορεί να πληρώνει τους φόρους και αναγκαστικά θα αρχίσει να τα πουλά στους ξένους όσο όσο για να απαλαχτεί από δαύτα και να χαρτζλικωθεί; οι ξένοι πάλι, άλλο που δε θα θέλουν, θα τρέξουν σαν τρελοί να αγοράρουν μια γωνιά γης κάτω από τον όμορφο μεσογειακό ήλιο, κάτι που ονειρευόντουσαν να κάνουν τόσα χρόνια. Μιλώ πιο πολύ, για τους συνεταίρους μας τους ασπρόκολους, βορειοευρωπαίους, να βλέπουν τον ήλιο στα μέρη μας, στη χάση και τη φέξη...

Έτσι φίλοι μου Τσιριγώτες, βλέπω στο μέλλον, το Τσιρίγο να κατοικείται από κάθε καρδιάς καρύδι, προπαντός από Ευρωπαίους εισοδηματίες και συνταξιούχους, με τους Τσιριγώτες μαζί με τους Αλβανούς, με τα χαράς να τους υπηρετούν. Δεν αποκλείεται μάλιστα σιγά σιγά, να αλλάξουν και το όνομα του νησιού μας και να το βαπτίσουν GERIGO INTERNATIONAL...

Σε τούτο τον κόσμο, με τη φόρα που πήραμε να γενούμε Ευρωπαίοι, όλα να τα περιμένεις...

Καλή νύχτα κουμπάρε μου και καλό ξημέρωμα...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού στο χωριό Φράτσια 100μ. από την πλατεία (Τσιγκούρα) πάνω στον επαρχιακό δρόμο Κοντολιανικών-Φράτσιων -Βιραδικών -Μητάτων. Απευθυνθείτε τηλ.: 4537678 «Κυθηραϊκή Ιδέα» ή κ. Ειρήνη Μαρσέλου Δικηγόρο: 5440947.

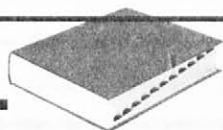
ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
- ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ΚΑΜΠΙΝΓΚ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4121378



Λογοτεχνική σελίδα



ΚΑΘΙΣΜΕΝΟΣ ΣΤΗΝ ΟΧΘΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ

Καθισμένος στην όχθη του χρόνου
σβήνοντας τη νερένια εικόνα που
να σταματήσω στη λαμπερή στιγμή
σα Βούδας στην όχθη του εαυτού του
να εισχωρήσω σ' όλα τα επίπεδα φωτός
σ' όλες τις νύχτες
να γυρίσω τα μέσα έξω
να σκεπαστώ με όλα
φως κι ουσία κι απουσία
μες στη σιωπή
σε μια ιλιγγιώδη ακινησία
σε μια πληρότητα κενή
δεν υπάρχει τέλος ούτε αρχή
δεν τελειώνω μήτε αρχίζω
δε ξέρω αν υπήρξα ή είμαι ή θα υπάρξω
Γύρισα εκεί απ' όπου δε ξεκίνησα
σ' ένα στιγμιαίο κενό
Ποτέ δεν είμαστε ότι είμαστε
Τίποτα δεν τελειώνει στον εαυτό του
Πορεύομαι ίσια σε μένα που δεν υπάρχω
Το κενό είναι μέσα μου.
Αγ. Τριάδα Ευρυτανίας Οκτώβριος 1996

Σταύρος Μίχας



Όταν ο ήλιος

Ως σήμερα βασανίζεσαι
βλέπεις τους δρόμους ματωμένους,
ως σήμερα αγωνίζεσαι
για μια καλύτερη ζωή.
Σύντροφος σου είναι η βοή τ' αγέρα,
βλέπεις γύρω σου τ' αστέρια
με μια φωνή να σ' απειλούν.

Όταν ο ήλιος ξαναλάμψει
στους δρόμους, στα χωριά και πάλι,
κάποιο πουλί θε να πετάξει
ως τον ατέλειωτο ουρανό.

Μη φοβάσαι γύρω σου τα δέντρα
που μοιάζουν-κοφτερά μαχαίρια
Μη φοβάσαι να περπατήσεις
και συ την μοίρα σου να ορίσεις.
Είσαι ένας άνθρωπος όπως οι άλλοι
μη κάθεσαι αμίλητος με σκυμμένο κεφάλι,
μη φοβάσαι φωτιά ν ακουμπήσεις
και ας καείς, ας πονέσεις,
μη φοβάσαι φτερά να βγάλεις
και να φωνάξεις «λευτεριά».
Πράσινοι, κόκκινοι, κίτρινοι και άλλοι
δε θα υπάρχουν πια στη γη
είμαστε λεύτεροι άνθρωποι
να κάνουμε ό, τι θέλουμε.

Όταν ο ήλιος ξαναλάμψει
στους δρόμους, στα χωριά και πάλι,
κάποιο πουλί θε να πετάξει
ως τον ατέλειωτο ουρανό.

23.2.92

Μαρία Καλλιγέρου

Η ΑΓΑΠΗ

Η αγάπη είναι ν ανεβείς
το κάθε σκαλοπάτι
και να σε βγάλει στην Κορφή
της ευτυχίας τ' άτι.

Η αγάπη είναι τα γλυκά
τα μάτια να διαβάξεις
και ως τα βάθη της ψυχής
ροδόσταμο να στάξεις.

Η αγάπη είναι σίγουρα
πουλί μαλαματένιο,
που κάνει πλούσιο το φτωχό,
κάτι το... τιποτένιο.

Η αγάπη είναι αστείρευτη
παραδεισένια βρύση
που πίνεις το νεράκι της
κι αθάνατο σε βρίσκει.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ

Ιατρος



ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΜΥΡΤΟΛΟΥΛΟΥΔΩΝ

Μη φύγεις,
χιμαιρική πεταλούδα των αληγών ανέμων
μη φύγεις,
πριν μετρήσω τα αστέρια των μαλλιών σου
και γίνεις παρανάλωμα
του χορού των χρυσανθέμων,
γιατί θα με συντρίψει ανέρα
η γλυκιά καταγίδα
της εγκόσμιας μοναξιάς μου.
Του χωροχρόνου δέκτης ευπροσήγορος,
τα χέρια τρυφερά θα σου κρατήσω
στην πιο μυστική ακινησία του χρόνου
και με φιλιά νοσταλγικής ηδυπάθειας
θα κεντήσω,
την πάνχρωμη ραψωδία των δαχτύλων σου.
Τα ίχνη των δαχτύλων σου
θα αποτυπώσω,
μ όλες μου τις αισθήσεις,
για να με ζεσταίνουν σαν ηλιαχτίδες
μέσα στην παγερή ηχώ των αιώνων.
Για να συνθέτουν
προς χάρη μου, μπαλάντες
διανθισμένες με χαμόγελα αισιοδοξίας,
αφού δεν χαρήκαμε το χαμόγελο του Αδάμ,
ούτε λουστήκαμε με το γάλα
των θείων βυζιών της Εύας.
Τρισεγγενής ελπίδας γέννημα,
πέρα απ' τη γαλήνη τη βαθύσκια
της αρχέγονης ερημιάς μου,
υπάρχει μια καρδιά από πορφύρα
που βέλος φλογισμένο την διαπερνά,
την ώρα που οι καμπάνες του ηλιογέρματος
εναρμονίζουν τους χτύπους τους
με το τραγούδι των μυρτολούλουδων.
Εκεί όπου ο χωρισμός δεν χωρίζει πια,
εκεί όπου το τίποτα αποκτά πάλι ζωή.



Γιάννης Γ. Κασιμάτης

Από την ποιητική Συλλογή
«Εαρινές Μπαλάντες»

Η πηγή της αλήθειας

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου
14/5/1992

Ένοιωθες σαν ένα χάδι απ τη μητέρα σου
Ένοιωθες σαν ένα φως σταλμένο απ το Θεό
Ένοιωθες σαν το ανάλαφρο πουλί στο βίος τ' ουρανού.
Το χάδι ήταν οι σελίδες του
Το φως ήταν οι λέξεις του
Κι ανάλαφρο πουλί εσύ κι εκείνο, το βιβλίο απέραντο φως
μπροστά στην όψη των ματιών σου.
Σ' εκείνο που εσύ βλέπεις να χάνεται σ' εκείνο που το
αντικατάστησε
ένα χνούδι άσχημο, απόκοσμο.
Το μόνο σκαλοπάτι που τώρα μετά απ' το δρόμο του θεού και
των γονιών
μπορείς να διαλέξεις.
Περπατάς μες στις έρημο κι ένας καυτερός ήλιος απλώνει τις
αχτίδες του.
Κράτα το εικόνισμα του Κυρίου και δίπλα το βιβλίο.
Ανοίγοντας τις πόρτες του θα ακούσεις μια αδύνατη φωνή
μπρος στον Ουρανό αλλά δυνατή μπρος σ αυτούς που δεν
είναι
πλασμένοι από Εκείνον.
Η φωνή που μες από το βιβλίο θ' ανοίξει την
πραγματική αλήθεια.

ΑΝΑΣΤΑΣΗ

Χριστός Ανέστη! Με χαρά
σπάσαμε πάλι τα αυγά
τα κόκκινα του Πάσχα.
Πάνε παλιοί συλλογισμοί
και ζωής οι πειρασμοί
των πονηρών ή μάσκα...



Μπήκε η άνοιξη καλά
το γιασεμί μοσχοβολά
κι η φύσις ευωδιάζει.
Χαίρε κι αγαλλίαζε, ψυχή
στης Αναστάσεως τη γιορτή
και δώζε το μαράζι...

Γεώργιος Μηνά Τζωρτζόπουλος

ΘΕΕ ΜΟΥ

Θεέ μου κοιτούσα τ άπειρο
μην ήσουν κάπου και
τότε που με μαθένανε
παιδάκι να ζητάω
να προστατεύεις τους γονείς
το σπίτι, το σκυλί
και την πατρίδα, π' όφειλα
προπάντων ν' αγαπάω



Μα' σύ και τότε μου 'γνεφες
και τώρα μου γελάς
με το μαβύ γαρύφαλο
π' ανθίζει στο μπαλκόνι
με του μωρού τ αμόλευτα
χειλάκια με φιλάς
και σ ακουμπά στη στέγη μου
το πρώτο χελιδόνι

Σ' είδα στο χώμα που κλεισε
τη ρίζα του βλαστού
και στα κλωνιά την άνοιξη
με τον ανθό που δένει
είσαι το χέρι π άπλωσε
κάποιου περαστικού
και τη ζεστή συνάνθρωπου
παλάμη περιμένει.

Θεέ μου δεν ήσουν στ' άψυχο
χαρτί της ζωγραφιάς
που φοβισμένο κι άβουλο
παιδάκι προσκυνούσα
ήσουν παλμός αιμάτινος
στη φλέβα της καρδιάς,
σαν τον εχθρό, το σύντροφο
το φίλο συμπονούσα.

ΛΙΤΣΑ ΚΑΒΑΚΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΠΑΝΩ ΕΚΕΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΘΕΝΩΝΑ

Πάνω εκεί στον Παρθενώνα
στα περασμένα ο νους γυρνά
ξάφνου μπροστά σε μια κολόνα
με δόρυ, κράνος και χιτώνα
στέκει η θεά η Αθηνά



Θέλει κοντά μας να γυρίσει
καινούργια πράγματα να δει
την εποχή μας να γνωρίσει
να πει κρασί και να μεθύσει
και τα παλιά να θυμηθεί.

Μα σου λέμε: στην Αθήνα
Τι γυρεύεις Αθηνά;
Δεν θα βρεις τα χρόνια εκείνα
Που 'χαν νάκινθους και κρίνα
οι αυλές και τα στενά
κι ούτε μεθούν πια με ρετσίνα
κόκα κόλα και ούισκι
Στις ημέρες μας περνά.

Πάνω εκεί στον Παρθενώνα
τ' αρχαία χρόνια ζουν ξανά
κι η Αθηνά θεά ακόμα
καμάρι του χρυσού αιώνα
ανάμεσα μας σεργιανά.

Κι όλη η Ακρόπολη φαντάζει
όραμα κόσμου μακρινού
σοφία, γνώση, μας μοιράζει
και στην καρδιά μας μέσα μπάζει
όλα τ' αστέρια τ' ουρανού.

Αντώνης Τσάλτσας

ΑΓΩΝΑΣ ΖΩΗΣ

(αφιέρωμα στη μνήμη του Πάνου-Φύλλη)
Περπάτησα της φτώχειας δρόμο σκοτεινό
με χίλια όνειρα σε κάθε βήμα
να βρω μιας άνοιξης καθαίο ουρανό
κι ένα σταυρό σε δύο μέτρα μνήμα.

Στην καρδιά μου φύλαξα άγιο φυλακτό
του πόνου και της λύτρωσης το δάκρυ
μη σταματήσουν τον αγώνα τον καλό
πριν φτάσω μπρος του νήματος την άκρη.

Γιώργος Φατσέας



Το Καρναβάλι Ποταμού

Εν μια "μικρή αχτίνα φωτός μέσα στον διχασμό τη μαύρη στεινιά" ήταν το καρναβάλι που οργάνωσε η Φιλαρμονική ο οποίος ένωσε όλους τους συμπατριώτες μας και απέδειξε ενωμένοι μπορούμε να μεγαλουργήσουμε.

Αγμάτι η εκδήλωση αυτή ενθουσίασε όλους την ρακολούθησαν και περισσότερα τους επισκέπτες μας που τος ήταν πολλοί. Όπως μαθαίνουμε δε, από τώρα οργαματίζουν την παρουσία τους στα Κύθηρα και για του δνου.

ταρέλαση ήταν πραγματικά λαμπρή και εντυπωσίασε τους ρευρισκόμενους τόσο η φινέτσα όσο και η ευρηματικότητα ν κατασκευαστών και των πληρωμάτων.

ν παρέλαση άνοιξε η Φιλαρμονική, παίζοντας καλύτερα ό κάθε άλλη χρονιά, ακολούθησαν το νηπιαγωγείο ταμού και τα Δημοτικά σχολεία Χώρας και Ποτάμου και ο νάβαλος, μια πολύ ωραία και μεγαλοπρεπής κατασκευή.

πνέχεια δόθηκε από τα άρματα:

- υσό κουφέτο Ποταμού
- ωνοποίηση Αγίας Πελαγίας
- πνέξουαλ Ποταμού
- γαϊδούρια οι αγρότες Ποταμού
- μπεκρήδες Λογοθετιάνικα
- μαρχεία
- νηγοί Ποταμού

ν παρέλαση έκλεισε το άρμα των Μητάτων Ρεμπέτες και κρήδες, στο οποίο συμμετείχε πλήρωμα 45 ατόμων, από κίας 3 έως 85 χρόνων.

ν ψησταριά που κουβαλούσε το άρμα ψήθηκαν περίπου αλά παϊδάκια και καταναλώθηκαν περίπου 80 κιλά κρασί. ορός και το γλέντι στην πλατεία κράτησε μέχρι τις 10 το ιδυ.

είναι καλά όλοι και οι θεατές και οι καρναβαλιστές και χρόνου ακόμα καλύτερα και ενωμένοι.

Ο Υπόλοιπος Τύπος για τις κλοπές στα Κύθηρα

ημοσιεύουμε απόσπασμα της εφημερίδας «Καλημέρα» τικό με τις κλοπές στα Κύθηρα. Η συγκεκριμένη εφημερίδα ρρίζεται ότι είναι επιστολή των κατοίκων των Κυθήρων.

έξαρση οι διαρρήξεις στην περιοχή των Κυθήρων

ατητή «Καλημέρα»

έξαρση των κλοπών και των διαρρήξεων στην περιοχή των ήρων μας δίνουν το έναυσμα για τούτη την επιστολή. Οι χείρες κλοπές σκευών και επίπλων από τα σπίτια μας έχει καλέσει την αγανάκτηση μας που έρχεται να αυξηθεί από αδιαφορία των αρμόδιων φορέων. Το μεν κράτος, νοντας απίστευτη προχειρότητα σ' αυτό το θέμα, δημιουργεί ν πρόβλημα στις τοπικές κοινωνίες. Οι Αστυνομικές Αρχές ν τρόπον, για παράδειγμα, είναι παντελώς ανεπαρκείς όπου, για παράδειγμα, είναι παντελώς ανεπαρκείς νητικά εμποδίζοντας την αποτελεσματική αστυνόμευση. τοπική κοινωνία από την άλλη συντελεί σ' αυτήν την ισταση, είτε ως ιδιοκτήτες που νοικιάζουν ακριβά σπίτια σε οστους αλλοδαπούς είτε ως «μάνατζερ» παράνομης σίας.

τον τρόπο αυτό όμως συνεργούν στη διατήρηση μιας ιστασης που μπορεί να καταστεί ωρολογιακή βόμβα.

ήθεια πότε άραγε θα αφυπνιστούμε όλοι και θα ρίσουμε πόσους και ποιους αλλοδαπούς μπορεί να ώσει» το νησί μας;

ι ακόμη, ποια τα όρια των ανθρωπιστικών λόγων της τάλλευσης και της ανάγκης;

Οι κάτοικοι των Κυθήρων

“Κυθηραϊκή Ιδέα”
η συσπείρωση των Κυθηραϊκών
Ιδεών

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού
Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρι Μπατ για Ιταλία)
• ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΦΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Λόγιστο)
(Ειδικές τιμές για ντοριές και συλλόγους)
• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρι Μπατ για Νέιλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα / Σέτιες - Κυκλάδες
ΕΚΑΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΚΑΤΗΡΣΗ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

Προοπτικές της οικονομίας και προκλήσεις για την οικονομική πολιτική

Απόσπασμα από την Έκθεση του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος Λουκά Παπαδήμου για το έτος 1997.

Η ανάλυση και αξιολόγηση των οικονομικών και νομισματικών εξελίξεων και της οικονομικής πολιτικής που περιλαμβάνεται στην Έκθεση οδηγεί σε ορισμένες διαπιστώσεις σχετικά με τις οικονομικές συνθήκες του 1997, καθώς και τις προοπτικές για την εδραίωση νομισματικής σταθερότητας και διατηρήσιμης ανάπτυξης. Οδηγεί επίσης σε ορισμένα συμπεράσματα ως προς τις επιδιώξεις της οικονομικής πολιτικής και τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει.

Κατά το 1997 συνεχίστηκε η πρόοδος προς τη σταθεροποίηση της οικονομίας. Πράγματι, σημειώθηκε αξιόλογη επιβράδυνση του πληθωρισμού και μείωση του δημόσιου ελλείμματος, ενώ ταυτόχρονα η οικονομική δραστηριότητα διευρύνθηκε με ρυθμό ταχύτερο από τον αντίστοιχο μέσο όρο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ωστόσο, η πρόοδος προς τη σταθεροποίηση της οικονομίας δεν ήταν ικανή να περιορίσει εξωτερικό έλλειμμα, ενώ, παρά τον υψηλό ρυθμό ανόδου της οικονομικής δραστηριότητας, δεν επιτεύχθηκε έστω και μερική απορρόφηση της ανεργίας.

Οι ισχυρές πιέσεις στη δραχμή που εκδηλώθηκαν κατά τους τελευταίους δύο μήνες του 1997 και τις αρχές του τρέχοντος έτους σημάδεψαν τις πρόσφατες οικονομικές εξελίξεις.

Η ιδιαίτερα αυστηρή νομισματική πολιτική που ασκήθηκε αυτή την περίοδο είχε θετικές επιδράσεις στον πληθωρισμό και συνέβαλε στη συγκράτηση της πιστωτικής επέκτασης και στην άμβλυνση του ελλείμματος τρεχουσών συναλλαγών. Εντούτοις, η πολιτική αυτή δεν ήταν δυνατό να διατηρηθεί μόνο της επί μακρόν χωρίς τη λήψη άλλων μέτρων, λόγω των δυσμενών επιπτώσεων των υψηλών επιτοκίων στην οικονομική δραστηριότητα και κυρίως, στα δημόσια οικονομικά.

Παράλληλα, ενισχύονταν οι προσδοκίες της αγοράς για ένταξη της δραχμής στο ΜΣΙ στις αρχές Μαΐου, γεγονός που δυσχέραινε τη πτώση των επιτοκίων. Η ένταξη της δραχμής του ΜΣΙ και η ταυτόχρονη υποτίμηση της στα μέσα Μαρτίου αντιμετώπιζε τη κατάσταση που είχε διαμορφωθεί.

Ταυτόχρονα, δημιούργησε πρόσφορες συνθήκες αφενός για την ολοκλήρωση της διαδικασίας σύγκλησης και τη συμμετοχή της χώρας στη νομισματική ένωση και αφετέρου για την ταχύτερη ανάπτυξη της οικονομίας.

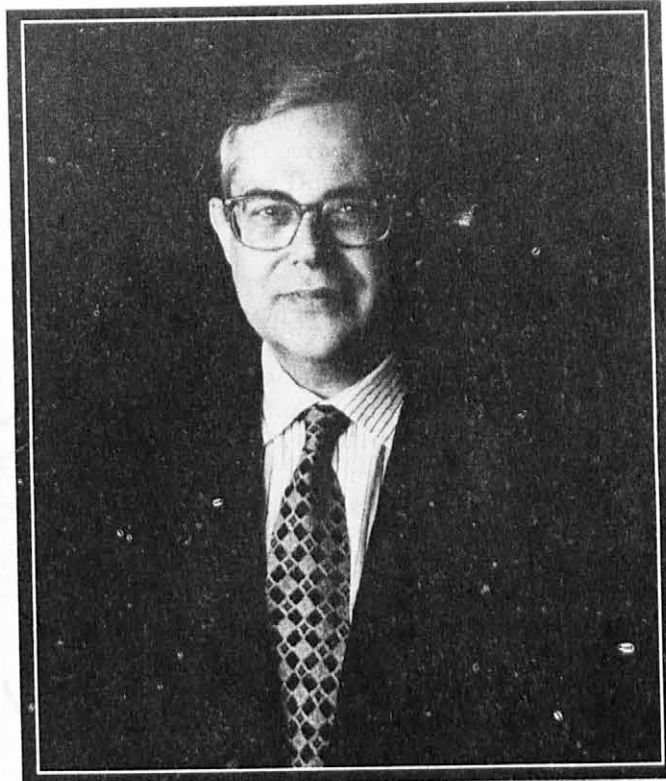
Η κεντρική ισοτιμία της δραχμής στο ΜΣΙ είναι ρεαλιστική και κρίνεται συνεπής με την αποκατάσταση ισορροπίας στις εξωτερικές συναλλαγές της χώρας.

Συγχρόνως θα επιτρέψει, μέσα από την αύξηση της εγχώριας παραγωγής για εξαγωγές και εσωτερική κατανάλωση, υψηλότερο ρυθμό διατηρήσιμης οικονομικής μεγέθυνσης.

Η εξέλιξη των τιμών τις πρώτες εβδομάδες μετά την υποτίμηση είναι ενθαρρυντική και αναμένεται βάσιμα ότι εφόσον επιδειχθεί η αναγκαία αυτό συγκράτηση και υπευθυνότητα στον καθορισμό των αμοιβών κατά τις επικείμενες συλλογικές διαπραγματεύσεις, ο πληθωρισμός θα αρχίσει να υποχωρεί από το θέρος.

Η επιτυχής ολοκλήρωση της δημοσιονομικής εξυγίανσης προϋποθέτει εκτεταμένες και βαθιές διορθωτικές τομές στο δημόσιο τομέα. Από την άλλη πλευρά, οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στον ιδιωτικό τομέα, με απελευθέρωση των δυνάμεων της αγοράς και τον περιορισμό των κρατικών παρεμβάσεων, θα συντελέσουν στην ταχύτερη οικονομική ανάπτυξη και επομένως στην επίτευξη της δημοσιονομικής προσαρμογής.

Αν πρόκειται αν επιτευχθεί σταδιακή και συστηματική μείωση



Ο Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος
Κος Λουκάς Παπαδήμος

του δημόσιου χρέους ως ποσοστού και ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα, ο κυβερνητικός τομέας θα πρέπει να έχει πρωτογενή πλεονάσματα της τάξεως του 6% του ΑΕΠ επί σειράν ετών.

Τέτοια πλεονάσματα μπορούν να διατηρηθούν κυρίως με τρεις τρόπους με την περιστολή των δαπανών του κράτους και άλλων δημόσιων φορέων, την αναδιάρθρωση του συστήματος κοινωνικής ασφάλισης και την αύξηση των εσόδων μέσω αφενός της διεύρυνσης της φορολογικής βάσης και του προορισμού της φοροδιαφυγής και αφετέρου της αποκρατικοποίησης δημόσιων επιχειρήσεων. Τα περιθώρια αύξησης των εσόδων μέσω αύξησης των συντελεστών της άμεσης και έμμεσης φορολογίας ή επιβολής νέων φόρων έχουν ουσιαστικά εξαντληθεί όχι μόνο για λόγους κοινωνικής δικαιοσύνης αλλά και λόγω των επιπτώσεων στη διεθνή ανταγωνιστικότητα της οικονομίας.

Η εξυγίανση του δημόσιου τομέα θα συμβάλει καθοριστικά στην ενίσχυση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της οικονομίας και θα οδηγήσει σε αύξηση της εθνικής αποταμίευσης και μείωση των πραγματικών επιτοκίων με ευεργετικές επιδράσεις στη διεύρυνση του παραγωγικού δυναμικού και επομένως του ρυθμού οικονομικής ανάπτυξης σε μόνιμη βάση.

Οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις πρέπει να αποσκοπούν στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας μέσα από τη βελτίωση της παραγωγικότητας, το επίπεδο της οποίας, σύμφωνα με διάφορους δείκτες και διεθνείς αξιολογήσεις, εξακολουθεί να είναι χαμηλό. Η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας έχει ιδιαίτερη σημασία εν όψει της συμμετοχής της Ελλάδας στη νομισματική ένωση.

**Κυθηραϊκή Ιδέα: η άλλη όψη
του Κυθηραϊσμού.**

SLAVOS SERVICE
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ.: 4610792

ΧΑΡΑΛ.Ι.ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς - Τηλ.: 4112728
Fax.: 4223277

LAMP SHADES
LIGHTING ACCESSORIES
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΦΙΔΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΝ ΥΛΩΝ
MARTHA LIGHTING
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ
OFFICE & WAREHOUSE ADDRESS
44, ACROPOLEOS-2 NIKIS Str., DAFNI
TEL.: 9027708, FaxL 9010558
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 Φαξ: 9010558



ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ



Μαρτυρίες για πρόσωπα & οικογένειες μέσα από τρία βιβλία

Ένα ογκώδες σύγγραμμα 400 περίπου σελίδων μας έφερε προ ημερών ένας κουρασμένος ταχυδρόμος. Έργο μόχθου και αγάπης του συγγραφέα **Αντωνίου Επαμειν. Σπηλιωτοπούλου** και τίτλος του «**Αι υπηρεσίες προς την πατρίδα της οικογενείας Σπηλιωτοπούλου**».

Είχα ακούσει σποραδικά για μερικούς Σπηλιωτοπούλους. Γνώσεις περιορισμένες. Έτσι, το βιβλίο αυτό ήρθε να χύσει άπλετο φως μπροστά μας αποκαλύπτοντας το ρόλο της οικογενείας από την Άλωση της Πόλης (1453) μέχρι σήμερα.

Οι κυριότεροι εκπρόσωποι της θεωρούνται εκείνοι της Δημητριάδας με πολλές στη συνέχεια διακλαδώσεις που έπαιξαν ουσιαστικό ρόλο στον αγώνα του 21, αλλά και στην ιστορία της Ελλάδας τη μεταγενέστερη. Εκείνο που πρέπει να καταγραφεί με ζωηρά γράμματα είναι ότι ο αγώνας τους, από τις καίριες θέσεις στον Ελλαδικό ή παγκόσμιο χώρο όπου είχαν υπήρξε πάντοτε εθνικός και πολιτιστικός.

Θα ήταν κουραστικό να αναφέρομε τους διάφορους επιφανείς σε μια περιορισμένη παρουσίαση. Η βιβλιογραφία μόνο γεμίζει δεκάδες σελίδες. Πάμπολλες και οι επιστολές επισήμων, οι φωτοτυπίες άλλων εγγράφων κλπ.

Με δύο λόγια πρόκειται για έργο μνημειακό που θα πρέπει κι άλλοι να μιμηθούν σε ανάλογες περιπτώσεις. Μόνο έτσι θα γνωρίσουμε τα άτομα που η παρουσία τους σφράγισε την ιστορία μας και κατεύθυνε τη μοίρα μας. Συγχαρητήρια στον **Αντ. Επαμ. Σπηλιωτοπούλου**, ο οποίος είχε την υπομονή να ασχοληθεί με τους προγόνους του. Τους έκανε λόγο και δικούς μας.

Με το βιβλίο του «**Μιχάλης Γ. Σκούλας - Καπετανομιχάλης**» η **Μαργλένα Σκούλα-Περιφεράκη** μας συστήνει τον πατέρα της. Έχοντας συναντήσει μόνο 2-3 φορές το **Μιχάλη Σκούλα** στο σπίτι της ποιήτριας, είναι φυσικό να μη γνωρίζω όλες τις φάσεις μιας ζωής που με τόση φινέτσα καταγράφονται εδώ, συνοδευόμενες και με λίγες χαρακτηριστικές φωτογραφίες.

Η οικογένεια Σκούλα είναι μεγάλη στην Κρήτη σε προσφορά και γνωστή πανελλήνια. Ο **Μιχάλης** από τα Ανώγεια, ακόμη και σήμερα που πλησιάζει τον αιώνα, διατηρεί όλη τη λεβεντιά του τόπου καταγωγής του κι όλες τις αναμνήσεις μιας πολυκύμαντης ζωής.

Υπήρξε γραμματέας του **Ελευθ. Βενιζέλου**, υπηρέτησε όμως

και σε άλλες θέσεις πριν και μετά, με υψηλότερη εκείνη του Γεν. Επιθεωρητή του Υπουργείου Εσωτερικών, σε βαθμό Υπουργού. Μια πορεία εντυπωσιακή και ολοκληρωμένη.

Πρέπει να σημειώσω ότι διάβασα το βιβλίο αμέσως μόλις το πήρα. Όλο. Κυλά τόσο στρωτά και ευχάριστα, που πέρα από τη γνωριμία του ανθρώπου, σε ανεβάζει και σε ξεκουράζει.

Εύχομαι στο σεβαστό μου **Μιχ. Γ. Σκούλα**, για πολλά ακόμα χρόνια, να καμαρώνει την κόρη του και γνωστή ποιήτρια **Μαργλένα**, το γαμπρό του **Γιώργο Περιφεράκη**, Αντιστράτηγο ε.α., τα εγγόνια και δισέγγονα του. Η Κρήτη ζει μέσα στα παιδιά της που μεγαλουργούν. Πάντοτε θα ζει.

Ο «**ΜΟΡΙΑΣ**», το γνωστό λογοτεχνικό (και όχι μόνο) περιοδικό του **ΘΕΩΔΩΡΟΥ ΤΡΟΥΠΗ**, έχει αφιερώσει το νέο πολυσέλιδο τεύχος του στον εκλεκτό ποιητή **ΑΝΤΩΝΙΟ Κ. ΔΡΟΥΓΚΑ**, τον Μήλιο.

Όσα είπαν ή έγραψαν για το Δρούγκα, ή τα πιο σημαντικά, φιλοξενούνται σ' αυτές τις σελίδες μαζί με φωτογραφικό υλικό κλπ.

Το έργο του Δρούγκα είναι πλατύ και αξιόλογο. Περιλαμβάνει κυρίως ποίηση, αλλά όχι αποκλειστικά. Πέρα από την ποίηση, τον γοητεύει, τον πονά θα λέγα το περιβάλλον που συνεχώς καταστρέφεται η πατρίδα, που εμείς οι ίδιοι παρ' όλη την αγάπη μας, πληγώνουμε.

Στην ποίηση έχει αναπτύξει ένα ιδιαίτερο ύφος γραφής. Μερικοί το είπαν καλβικό, άλλοι και κι εγώ μαζί τους - ότι διατηρεί κάποιους ήχους από τις συνθέσεις των Εβραίων προφητών και οραματιστών. Ένα είναι σίγουρο η φωνή του **Δρούγκα** δεν είναι από τις συνηθισμένες. Είναι βαθιά, μεγαλόπνοη, θρησκευτική, αλλά όχι θρησκόληπτη, εθνική, αλλά όχι εθνικιστική.

Αυτές, λοιπόν, τις αρετές επισημαίνουν οι προσωπικότητες που υπογράφουν το τεύχος-αφιέρωμα. Δηλαδή, οι πιο γνωστοί και καταξιωμένοι του πνεύματος σήμερα. Το έργο θεωρώ απαραίτητο για κάθε βιβλιοθήκη μαζί με τις υπόλοιπες συλλογές του ποιητή. Ίσως θα πρέπει και η **Ακαδημία Αθηνών** να μελετά παρόμοιες παρουσίες, οι οποίες τιμούν την πατρίδα μας στον παγκόσμιο πνευματικό χώρο.

Διονύσης Κουλεντιανός

ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

Μια μικρή περιπλάνηση στον κόσμο του βιβλίου έτσι πρέπει να χαρακτηριστεί το σύντομο οδοιπορικό μας. Ξεφυλλίζοντας, λοιπόν, τις «**ΥΠΕΡΒΟΛΕΣ**» και τα «**ΣΙΔΕΡΑ III**» του **ΔΗΜΗΤΡΙ ΧΑΛΑΤΣΑ** χάρουμε μια ποίηση γνήσια, της καρδιάς και της βίωσης. Μια ποίηση που κατακτά με την ειλικρίνεια της, ενώ η σωστή τεχνική αποτελεί το δεύτερο προσόν αυτών των δύο βιβλίων.

Η **ΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΟΥ** είναι μια αισθαντική ποιήτρια, ακόμη κι όταν χτίζει «**ΓΙΟΦΥΡΙΑ ΣΤΟ ΧΑΟΣ**». Η συλλογή της μ' αυτό το όνομα κρύβει πολλή ανθρωπιά κι ένα ρομαντισμό που πατά στερεά στη γη. Αξιόλογο το έργο της, το οποίο στη σειρά είναι το όγδοο.

Η σεμνότητα, να το ιδιαίτερο γνώρισμα του **ΒΑΓΓΕΛΗ ΜΗΝΙΩΤΗ**. Η ίδια χαρακτηρίζει και το νέο του έργο με διηγήματα, το «**ΜΟΥΡΑΓΙΟ**». Ο συγγραφέας μας εξιστορεί απλά κι ανεπιτήδευτα σκηνές της καθημερινότητας. Με μια ειλικρίνεια, θα λέγα αποπλυστική. Αλλά και μ' ένα ανάλαφρο χιούμορ που τέρπει και ξεκουράζει.

Ο **ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΙΩΤΑΚΗΣ** είναι γνωστός για την γενικότερη δραστηριότητα του στο χώρο της λογοτεχνίας. Στο ποιητικό του «**ΑΜΗΝ**» καταχωρεί στίχους «**εκ βαθέων**». Φωνή με θρησκευτικότητα η δική του σκορπά κατάνυξη και φως.

Το δεύτερο έργο του «**ΜΙΚΡΕΣ ΑΦΕΣ**» περιλαμβάνει κριτικά του δοκίμια για καταξιωμένους εργάτες των γραμμάτων και της τέχνης.

Είμαι τακτικός επισκέπτης της Αιδηψού. Οι γνώσεις μου, όμως, για την πόλη και την περιοχή ήσαν περιορισμένες. Την έλλειψη τους ήρθε να συμπληρώσει η μελέτη της **ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΚΑΤΡΑΜΗ «ΑΙΔΗΨΟΣ ΚΑΙ ΕΥΡΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ»**.

Σελίδες εδώ ευχάριστες, μορφωτικές, καρποί μιας έρευνας σε ειδικά βιβλία αλλά και στον ίδιο τόπο, την πατρίδα της συγγραφέως. Αρκετές φωτογραφίες κοσμούν το βιβλίο, πιο σημαντικό, όμως, θεωρώ τη μεγάλη της αγάπη για μια τόσο όμορφη γωνιά της πατρίδας μας.

Η «**ΑΠΟΔΗΜΙΑ**» του **ΚΩΣΤΗ ΑΤΣΑΛΑΚΗ** από την Κρήτη τιμά με το λυρικό της ύφος τη μνήμη ενός μεγάλου φιλέλληνα

και πολιτικού, το Ούλαφ Πάλμε. Στίχοι γεμάτοι ευαισθησία, με ανοιγμένα φτερά, με πόνο και δάκρυ για τον αδικωμένο φίλο. Μια φωνή που σε κατακτά.

Ο **ΜΟΣΧΟΣ ΚΕΦΑΛΙΑΣ** μας χάρισε αυτή τη χρονιά τις «**ΗΛΙΟΣΤΑΛΑΧΤΕΣ ΚΡΗΝΕΣ**», το νέο ευγενικό καρπό της έμπνευσης του. Πιστός στο προσωπικό του ύφος, ο ποιητής μας ξεναγεί στον κόσμο του με την τιμιότητα και την μαεστρία που τον διακρίνει. Για μια ακόμη φορά του σφίγγουμε συναδελφικά το χέρι.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Pelagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythira GREECE

Phone: 0735-33926/33927/33928
Fax: 0735-34242

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 4126115

Νέες εκδόσεις ΚΥΘΗΡΑ 1998



της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

(ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ-ΑΓΟΡΑ)

Το νέο τεύχος περιλαμβάνει ελληνικό τμήμα, Αγγλικό και Διαφημίσεις ενώ περιλαμβάνονται ακόμη:

Δημόσιες υπηρεσίες και Μοναστήρια.

Περιέχεται επαγγελματικός οδηγός του νησιού μας.

Μια επιμελημένη έκδοση, εύχρηστη και εξυπηρετική για κάθε συμπατριώτη μας.

«**ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ, ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΔΡΟΥΓΚΑ** Αθήνα 1998 ποιήματα γραμμένα από τον γνωστό ποιητή Αντώνη Δρούγκα του οποίου προηγούμενες εργασίες και ποιήματα έχει παρουσιάσει κατά καιρούς η «Κ.Ι.». Ευχαριστούμε για την αποστολή του βιβλίου.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΝΙΑΤΑ

(Περιοδική έκδοση για την Ελεύθερη Έκφραση των Νέων) Αθήνα:

Άνοιξη 1998 τεύχος 2 (Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών). Ένα δεύτερο δείγμα της δουλειάς των νέων μας (ποιήματα και πεζός λόγος) της Κυθηραϊκής νεολαίας. Τα κείμενα αυτά δημοσιεύονται χωρίς κριτική και σχόλια ύστερα από επιθυμία του μεγάλου δωρητή γ' αυτήν την προσπάθεια του εκλεκτού ιατρού Χαράλαμπου Κρίθαρη. Είναι μία καθ' όλα αξιόπαινη προσπάθεια της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών.

Έκθεση πολιτιστικών περιοδικών συμμετείχε η «Κυθηραϊκή Ιδέα»

Στην έκθεση με θέμα «**Τα πολιτιστικά περιοδικά Σήμερα**» που διοργάνωσε ο πολιτιστικός οργανισμός του Δήμου Αθηναίων και η Ένωση εκδοτών Συν/κτων περιοδικών η εφημερίδα μας συμμετείχε.

Η έκθεση έγινε από 1 Απριλίου έως τις 10 του ίδιου μήνα και πραγματοποιήθηκε στο πνευματικό κέντρο του Δήμου Αθηναίων.

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 7895100

ΕΠΙΠΛΗ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλέφωνο: 093-791980
Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνατίδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 5762963-5625099 Τηλ. Κυθήρων: (0735) 33606

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ KITHIRA TRAVEL G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε. •ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES», ΠΙΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS) •(ISO 9002) Υ.Κ. ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ •ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES •MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ ΑΝΕΚ

ΚΑΙ ...ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. συνδέει το γραφείο μας,

σε ΟΝ LINE σύνδεση - μέσω COMPU TER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

•ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08:30 - 13:30 (πρωί) και 18:00 - 21:30 (απόγευμα - βράδυ)

•ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, Rent a Car, θεάτρων, συναυλίων κλπ.

•ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.Ι.Ε. για τον τουρισμό ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στο ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094340743

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ - ΕΡΕΥΝΑ

Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΗ ΤΗΝΟ

Γράφει ο Βασίλης Στάνου Ιερέως

Χάρος

Σ' ευχαριστώ, μου απαντά. Είναι το καλύτερο πράγμα που μπορείς να κάνεις για μένα.

Έτσι ένα πρωινό του Φλεβάρη, με καιρό ανοιξιάτικο και με αλκυονίδες μέρες που κρατούσαν σχεδόν ένα ολόκληρο μήνα, βρέθηκα στη Ραφήνα και πήρα το Φέρι-Μποτ που πήγαινε Άνδρο-Τήνο-Μύκονο.

Πριν το μεσημέρι βγήκα στο λιμάνι της Τήνου.

Εκεί με περίμενε ο Κυθήριος ιερέας Π. Σπυρίδων Κουσουρής, ο οποίος υπηρετεί στην Τήνο και ο οποίος με μεγάλη προθυμία, προσφέρθηκε να με εξυπηρετήσει.

Α'. Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΗ ΠΟΛΗ ΤΗΣ ΤΗΝΟΥ

Πολύ κοντά στο Λιμάνι και μέσα στην πόλη της Τήνου βρίσκεται η μικρή εκκλησία της Μυρτιδιώτισσας. Εντυπωσιάζει εξωτερικά το ψηλό καμπαναριό της, χαρακτηριστικό άλλωστε που έχουν πολλές εκκλησίες της Τήνου.



Η κύρια είσοδος του Ναού της Μυρτιδιώτισσας στη Πόλη της Τήνου



Ο ναός της Μυρτιδιώτισσας στη πόλη της Τήνου

Πάνω από τη πόρτα της κυρίας εισόδου, υπάρχει μαρμαρίνη επιγραφή που γράφει:

Westside lounge & ASTRA Lounge
Wedding, Engagements Functions
 265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
 Tel. 5589111
 Manager Miranda Hatziplis

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
 ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
ΤΑΚΙΣ
 Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
 Πειραιάς, τηλ.: 4171615
Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ
 ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑ
 ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
 ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
 ΤΗΛ.: 9937532

ROMANTICA
ΜΗΝΑΓ. ΣΟΥΡΗ
 Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο.
 Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση)
 Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: τηλ. (0735) 33814-33834
 Αθήνα: (01) 9708289
 Fax: (0735) 33915

ΑΝΕΝΑΙΝΙΣΘΗ Ο ΝΑΟΣ ΟΥΤΟΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΔΑΠΑΝΑΙΣ Ν. ΣΙΓΑΛΑ ΚΑΤΑΥΓΟΥΣΤΟΝ 1911

Εσωτερικά η εκκλησία, η οποία είναι μονόκλιτος Βασιλική, είναι πολύ περιποιημένη, με πλούσιο διάκοσμο και με μια ωραία Μυρτιδιώτισσα σε τετράποδο προσκυνητάρι. Η εικόνα αυτή που έχει διαστάσεις 65x55 εκ. περίπου, θυμίζει πολύ την εικόνα της Μυρτιδιώτισσας που βρίσκεται στο Φρούριο Κυθήρων, ένα αντίγραφο της, μικρότερων διαστάσεων.

Στο κάτω δεξιό μέρος, με πολύ ψηλά γράφει και τα εξής:

"Μνήσθητι Κύριε του δούλου σου Μαρή Τριάρχου πλοιάρχου εκ Κυθήρων και της συμβίας αυτού και τέκνων. Τήνος 1885"

(συνεχίζεται)

Έργα στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου

Το τελευταίο διάστημα εκτελούνται έργα στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Νέου Φαλήρου. Διαμόρ-



φωση εξωτερικού χώρου, αλλαγή της πρόσοψης, προσθήκες υπογείων και βοηθητικών χώρων κ.λ.π.

"Κυθηραϊκή Ιδέα" η συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
 ΤΗΛ.: 5548171



Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
 Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

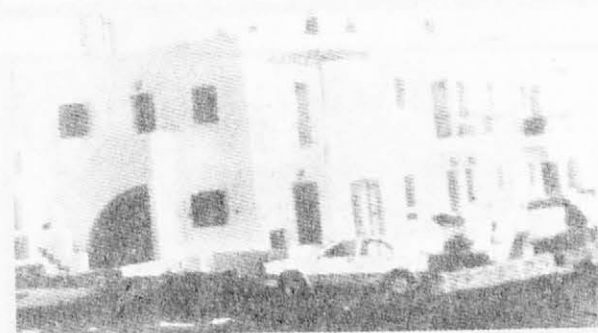
Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
 (3ος όροφος) Γλυφάδα-Τηλ: 9681477
 (έναντι Εμπορικής Τράπεζας Γλυφάδας)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Οικία: Τηλ: 9628093

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

ΑΦΟΙ Γ & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
FILOXENIA APPARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Τηλ. Κρατήσεων (0735) 33610-33100

(01) 4173542-4133573

Fax: 4133548

"Κολυμβήθρα Σιλωάμ τοις Κυθηραίοις αληθώς, ανεδείχθη και πηγή, των ιαμάτων ο ναός της Παναγίας Παρθένου εν Μυρτιδίσις".
 Σ. Καλούτσης

Μετά την Πάρο και Νάξο ένα ακόμη νησί των Κυκλάδων τιμά την προστάτιδα του Νησιού μας την Παναγία τη



Το εσωτερικό του Ναού της Μυρτιδιώτισσας στη πόλη της Τήνου

Μυρτιδιώτισσα. Και αυτό είναι το νησί της Μεγαλόχαρης, το ιερό νησί των Κυκλάδων, η Τήνος.

Είναι γνωστό ότι στην Τήνο εκτός από τη Μεγαλόχαρη τιμάται από παλιά και η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα και ότι στο λιμάνι του Νησιού εκτός από το μεγαλοπρεπές ιερό Καθίδρυμα της Ευαγγελιστρίας υπάρχει και μικρός Ναός, αφιερωμένος στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα.

Ομολογώ ότι σε παλαιότερες επισκέψεις μου στη Τήνο, επειδή δεν γνώριζα την ύπαρξη αυτού του Ναού, δεν είχα προσπαθήσει να τον επιστημάνω. Από όταν το έμαθα είχα προγραμματίσει ένα ταξίδι στην Τήνο γι αυτό το σκοπό.

Την αφορμή για την πραγματοποίηση αυτού του ταξιδιού μου την έδωσε η αρρώστια ενός αδελφικού φίλου, ο οποίος γνωρίζοντας την άσχημη κατάσταση του, μου είχε πει: -Μόνο να θαύμα θα με σώσει.

Και επειδή γνώριζα ότι ο άνθρωπος αυτός πιστεύει στα αιώματα, αποφάσισα αυτό το καταχείμωνο, ενώ φυσιολογικά έπρεπε να γίνει καλοκαίρι. Βλέποντας τον ξαπλωμένο στο ρεβάτι του πόνου θέλησα να του δώσω λίγο κουράγιο και να αναπτερώσω τις ελπίδες.

-Αύριο πρωί πάω στη Τήνο του λεω. Πάω να προσκυνήσω τη Μεγαλόχαρη και να ανάψω ένα κερί για σένα.

Κυθηραϊκή Ιδέα: η άλλη λέξη του Κυθηραϊσμού.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ-ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ.: (0735) 31265 και 31365
 Αθήνα: 8062641 (κ.Ρήγα)

Ναυτικό Πρακτορείο ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Αγία Πελαγία (Μπροστά στην προβλήτα)

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ GOLDEN FERRIES

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ από ΠΑΤΡΑ - ΙΤΑΛΙΑ
 ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ

Αγ. Πελαγία 802 00Κύθηρα ΤΗΛ.: (0735) 33490-33890

Στεγνοκαθαριστήρια

Τηλ. 4814606

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΑΝΤΩΝ. ΙΩΑΝ. ΠΡΙΝΕΑΣ

• Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα

• μηχανήματα μας εγγυώνται ένα γνήσιο

• στεγνοκαθαρίσμα

• παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

Καμίνης 12 - Ν. Φαλήρου



ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Δακτυλίωση πουλιών στα
Αντικύθηρα

Δύο Έλληνες και εννέα Ιταλοί ορνιθολόγοι σε Αντικύθηρα. Από την Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρεία και από το Ιταλικό ινστιτούτο για την μελέτη της άγριας φύσης.



Στα Αντικύθηρα από τις 15 έως τις 30 Απριλίου. Από την ανατολή ως τη δύση του ήλιου: να στήνουν τα δίχτυα να πιάνουν με προσοχή τα πουλιά, να τους περνούν το δακτυλίδι στο πόδι, να τα ζυγίζουν να τα μετρούν, να τα καταγράφουν. Κι ύστερα πάλι να τ' αφήσουν να συνεχίσουν το μακρύ τους ταξίδι προς τη Βόρεια Ευρώπη. Από την έρημο της Σαχάρας στα φιορδ της Νορβηγίας: Δενδροκελάδες, μαυρομυγοχάφτες, αηδόνια, δασοφυλλοσκόποι, μαυροσκούφηδες, καστανολαίμηδες, κοκινόρηνες, βραχοκιρκίνες, κούκοι, θαμνοσιροβάκοι.

Σκοπός της δακτυλίωσης: να μελετηθούν τα κύματα της μετανάστευσης των πουλιών την άνοιξη στα μικρά νησιά.

“Τα Αντικύθηρα είναι πανέμορφα είπαν Έλληνες και Ιταλοί. Από την πλευρά τους ο πρόεδρος της κοινότητας Στρατής Κατσανεβάκης και οι λιγοστοί κάτοικοι του νησιού έκανα ότι περνούσε από το χέρι τους για να περάσουν οι ξένοι καλά. Και να ξανάρθουν “με το καλό”.

Αντιπροσωπεία της
Ενώσεως της ΔΕΗ

Αντιπροσωπεία της Ενώσεως των Αντικυθηρίων επισκέφθηκε την διεύθυνση της ΔΕΗ περιφέρειας Νήσων και συζήτησε με τους αρμόδιους το σοβαρό πρόβλημα που αντιμετωπίζει με την καθυστέρηση σύνδεσης της ΔΕΗ με το φωτοβολταϊκά των οικισμών Γαλανιανών, Μπατουδιανών οι αρμόδιοι υποσχέθηκαν ότι αφού αποκατασταθεί η βλάβη στα Κύθηρα αμέσως θα μεταβούν εις Αντικύθηρα ως ελπίσουμε να πραγματοποιηθεί.

Γλύτσος Ιωάννης

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛΕΟΔΟΜΟΙ

Συνεργάτες: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ

Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

•ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ

•ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

•ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

•ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Λαμασκηνού 20 Αθήνα 11471

Τηλ.: 6434027 FAX: 6435387

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ

Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735-31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΧΡΗΣΤΟΣ Α. ΤΡΑΚΑΛΑΣ

Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλινάς 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722

094-664 959

9962263

Δενδρύλλια στην
κοινότητα Αντικυθήρων

Ύστερα από απόφαση του Δ.Σ της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων και σε συνεργασία με την κοινότητα Αντικυθήρων εστάλησαν από την Διεύθυνση Αναδάσωσης Αττικής 305 δενδρύλλια όπου έφθασαν στο Νησί και εφυτεύθησαν. Ευχαριστούμε την διεύθυνση Αναδάσωσης Αττικής καθώς και το Δασαρχείο του Πειραιά δια το ενδιαφέρον τους και την έγκριση 100 δενδρυλλίων.

Εκτάκτως το “ΜΑΡΙΑ ΠΑ” στις 29-3-98 εις Αντικύθηρα. Παρά την άρνηση του καπετάνιου και άλλων αρμοδίων φορέων να μην εκτελεστεί το προγραμματισμένο εβδομαδιαίο δρομολόγιο λόγω καιρικών συνθηκών. Κατόπιν επεμβάσεως του προέδρου της ενώσεως Αντικυθήρων και Ιωάν. Γλυτσού προς όλους τους αρμοδίους φορείς το δρομολόγιο έγινε εκτάκτως με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν προβλήματα στους επιβάτες.

Ευχαριστίες προς τον πλοιοκτήτη κ. Παναγιωτόπουλο ο οποίος μετά την επέμβαση του προέδρου της ενώσεως έδωσε εντολή και το δρομολόγιο έγινε εντός μίας ώρας. Γίνεται έκκληση προς όλους τους αρμοδίους φορείς να δείξουν λίγο ευαισθησία προς του Ακρίτες Αντικυθηρίους δεν αντέχουν και άλλη ταλαιπωρία

Τα φημισμένα γλυκά της Θεσ/νίκης
Τα γνωστά σας Τρίγωνα Πανοράματος
ΤΩΡΑ και στον Πειραιά - κοντά σας



Γρηγ. Λαμπράκη 63

τηλ. 4226883

(Ειδική φροντίδα

για τους

Τσιριγώτες)

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε
από και για τα Κύθηρα

ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Αθηνών: 3827360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ)

Κυθήρων: (0735) 33446

(αν δεν απαντά στο 31049)

Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή

Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη

Τηλ. Πειραιώς: 4128768

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

•ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

•ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ



(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ

•ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ

•ΒΟΥΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

•ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ - ΕΥΘΥΣΤΑΘΙΜΙΣΕΙΣ

•ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΕΠΙΡΑΣ-
ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Γ.Ρ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31770

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ

•ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΙΣ

•& ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33630

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Δ. Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων “Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ”, ευχαριστεί θερμά όσους τίμησαν με την παρουσία τους την ετήσια χοροεσπερίδα στις 13/3/97 στο κέντρο “ΚΑΝΤΑΡΙ” ιδιαίτερα ευχαριστεί όλους όσους προσέφεραν δώρα για την πλούσια λαχειοφόρο αγορά.

Δωρεά προς την ένωση
Αντικυθηρίων

ο κ. Μαθιός Αγγελιδάκης προσέφερε το ποσόν των 5.000δρχ. δια τας ανάγκες της ενώσεως. Δωρεάν εργασία δια ηλεκτρολογική εγκατάσταση στο γραφείο της ενώσεως ο κ. Βασίλειος Πατακάκης και κος Γεώργιος Π. Κατσανεβάκης. Το Δ.Σ ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω.

Παρέλαση των
Αντικυθηρίων

Στις 25 Μαρτίου έλαβαν μέρος στην παρέλαση του Πειραιά το μικρό χορευτικό της ενώσεως όπου και καταχειροκροτήθηκε ευχόμεθα και του χρόνου και συγχαρητήρια στα παιδιά.



Απο την παρέλαση της 25/3/98

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8142428

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισία, Τηλ. 8084001

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567477

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ



Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά

Τηλ. Ιατρείου 4176216 Τηλ. Οικίας 4176524

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ
ΒΛΑΝΤΗ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

έτοιμα γυναικεία

ενδύματα

Ελληνικά εισαγωγής

Τηλ.: 628169, 8653800

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

symbolises the end of the 40-day fast.

The westerly winds added a chill to the otherwise sunny days of Easter, but this did not prevent many families roasting their paschal lambs on the spit on Easter Sunday. At *Agia Pelagia*, most residents joined forces roasting their lambs along the foreshore.

Host for the day was the *Society of Agia Pelagia*, which roasted extra lambs offering passers by and tourists a "meze" with a glass of wine and inviting them to join in the festivities.

THE ROUTE BACK.....

Getting back to the main land posed a problem for those who had not planned ahead and booked a place on either the plane or the ferry. With *Olympic Airlines* being less reliable than usual most people depended on the land and sea route to reach Kythera. For those with a car, bookings for the return journey with the ferry had to be made well in advance. The *F/B "MARIA PA"* managed several extra trips to Yithion



F/B MARIA PA - Diakofti Kythera

and Neapoli in order to accommodate service as repairs and refitting of the vessel have fallen behind schedule. Everyone is anxiously waiting to see how this ferry will fare with its daily schedule to and from Neapoli and to what extent it will manage to serve the community. The problem with Neapoli is that long winding road - those extra 100 kilometres at the Y-junction where the sign reads 19 km to Yithion and 119 to Neapoli, however, ambitious road works are in progress, so perhaps in the next year or so and a couple of tunnels later a motorway will shorten the distance.

From the outset we have always maintained that all forms of transport to the island are essential. Accessibility is the essence of development. **Transport brings tourism and tourism brings development.** Many of you will recall almost 20 years ago when the hydrofoil commenced services on a daily basis to Kythera from April through to October. It was a daily service which at the time was not in the least supported by Kytherians. The dolphins brought a high standard of tourists but they came and they left, for there was hardly anywhere for them to sleep or eat. Since then things have changed - but so have the hydrofoil services which were drastically reduced a few years later to cut costs. Today, the island offers ample "A" class hotel and apartment accommodation. Building more hotels does not necessarily

mean development. It is creating a market to fill these existing hotels on a long term basis throughout the year and providing permanent employment as opposed to casual summer employment for young people that poses the problem.

BLACK OUTS

On the 25th March, while a hurricane was hitting Athens and causing havoc in many other parts of Greece, the sea of Kythera was raging with north-east winds blowing force 9-10 on the Beaufort scale. Several vessels had sought refuge in the bay of Neapolis waiting for the weather to subside. One



THE GENERATOR AT AGIA PATRICIA

Bulgarian 5,000 gt reefer vessel the "*ALBENA*" had been anchored in the bay and at some point started dragging her anchor. On the 27th March, the vessel was warned by the **Harbour Authority** to move out of the prohibited area because she was directly in line with the submerged cables that supply electric power to the island of Kythera. As the vessel could not heave her anchor the **Master** was obliged to crop the anchor in order to move out of the area. Very soon after, the **Harbour Master** instructed the vessel not to sail. Kythera had suffered a total blackout! The submerged cables had allegedly been damaged by the vessel's anchor. It was romantic dinners by candlelight for Kytherians for several evenings until temporary solutions were found. For the past month, Kythera has been totally dependent on the mobile generators that have been supplied to the island pending repairs to the cables, creating problems and headaches to consumers. The question as to whether the cables will be renewed or repaired will depend on the cost which is estimated over \$US3 million for total renewal! The vessel in the meantime has been detained in the **Gulf of Vattica** and the Master has appeared in Yithion court facing charges brought against him by the Electricity Board.

NO MORE SUNDAY BANKING

One reason for so many people congregating at Potamos on a Sunday morning for the Bazar, (apart from the ouzo and the gossip of course!) was to do their Sunday banking. A tradition that had been upheld for generations now has, sadly,

finally been terminated. The **National Bank of Greece** in an effort to reduce costs obviously found the 2-hour overtime too much for the national budget. A local M.P. has applied to Parliament to have the decision over-ruled.

PRESIDENTIAL HONOURS

Our very good friend **Prof. Emmanuel Aroney** has received many honours in his time and he was one of 17 Greeks of the diaspora who was awarded a medal, the *Order of the Phoenix*, by the *President of the Greek Republic*, **Mr. Kostas Stefanopoulos**, on the occasion of the *Greek national celebrations* commemorating the 25th March. The official ceremony will take place in Canberra at the Greek Embassy.

ANEK AND US.....

I feel I have duty in putting a few things into perspective in relation to the proposal for the purchase of the ferry, as it appears I have upset the apple cart somewhat. As these are my own personal views, I think I should be explicit and as I, like every other Kytherian, am a dreamer I think here we should be a little pragmatic. As indicated above, I have always considered all forms of transport essential whether vessels come from Piraeus, Crete or Kalamatta and so in no way am I sabotaging the venture. I consider however, that the vessel calling from *Crete via Kythera to Kalamatta* will be **supplementary only** to existing localised services and will not necessarily be the key to Kythera's transport problems. From this column I also indicated that the answer for the fund raising could

be found if all Kytherian families could be invited to subscribe. With the hundreds of Kytherian families on Kythera, in Athens and of the diaspora, the capital required could be raised effortlessly. At the same time though, in order to safeguard Kytherian interests, a feasibility study should form the basis of the whole venture, as well as the binding guarantee from **ANEK** and the other shareholders that the vessel will, even throughout the winter months and regardless of economic losses, continue to call in to Kythera. I find it incredulous to hear that a feasibility study will be tendered **AFTER** the purchase of the vessel as I have always been under the impression that a feasibility study is carried out to explore a proposition **PRIOR** to reaching any conclusive decisions! In closing, I do not think that any vast amounts of money from Kytherian organisations e.g. *Enhorios Perousia* should be jeopardised as there is too high a risk factor in the venture.

The money that these organizations appear to have in kitty could perhaps best be used for other public projects e.g. building that long awaited museum to house all of *Kythera's archaeological artefacts* that have been whisked away to Athens or, establishing a branch of the **Ionian University** to create another sphere of interest on the island.

Kytherian Idea: The Unique local Newspaper which includes TWO PAGES in ENGLISH!

Κυθηραϊκή Ιδέα: 19 Χρόνια
Ενημέρωσης

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ

ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ.: 9934181 ΤΗΛ. Μαγας.: 4221778

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ



ΣΤΑ ΑΛΟΪΖΙΑΝΙΚΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΕΙ
Ο ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΣΙΔΕΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ
ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ
ΠΑΛΙΑ ΞΥΛΑ
ΚΑΙ ΒΟΤΣΑΛΑ
ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ
ΤΗΛ.: 094699652

Ξενοδοχείο
«ΡΑΪΚΟΣ»



Από φέτος λειτουργούμε πάλι με τη διεύθυνση της Κας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χώρα, το Κανάλι και το Καστελό. Παράλληλα στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και Snack Bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφτεί.

Τηλ.: (0735) 31629, Φαξ.: (0735) 31801, Τηλ. Αθήνας (01) 2470522

His single room on the tenth floor of the Masonic Club was always hot. Nicholas liked warmth, so a little open radiator glowed red all day and well into the night, even in summer. His friend worried about the possibility of accident, so finally Father John Kapetas persuaded the Club to install an enclosed heater in his room. Nicholas himself would never have changed it; it worked all right, he said, it was good enough for him. Bishop Ezekiel, a big kindly man, glanced one day around this narrow room with so few comforts called him a Spartan and said that he lived like a monk. "What's the matter with that?" Shrugged Nicholas. Possessions meant nothing to him.

Over lunch in the restaurant, Nicholas talked to the bishop about governments past and present, what they had or had not done for the good of the country, for he had observed many governments in his sixty years in Australia. He said he could see difficult times ahead, in spite of the existing Liberal government of which he approved. "Australia will go through a lot of difficulties," he said thoughtfully, as he sipped his coffee, "financial as well as social. I can see them coming."

A fiercely proud and independent man, Nicholas hated to be under any kind of obligation. His friend, dentist Jason Finos, a rotund, warm-hearted man, took him a cardigan once as a Christmas gift. Nicholas admired it, thanked cordially then handed it back to him. "You take it, Jason" he said gently, "I've plenty of cardigans. Give it to someone who needs it." Finos was unhappy at taking back his gift but he had to yield in face of the old man's determination. It was impossible, he found, after several such rebuffs, to make him accept any kind of gift, large or small. Even when Nicholas was ill and confined to his bed, he would not keep the cake Mrs Finos had sent to him. "That's very nice of you, Jason," he said beaming up at him from his pillow. There were other visitors there at the time, so waving his arm towards them, he said. "Cut it up and we'll have some." The next day Father John Kapetas appeared in Finos surgery, bearing the balance of the cake, and a message from the patient: "Please don't tell your wife I sent the cake back to you, Jason, but I know you can use it better than I can".

Nicholas was always happy to give to others, however, and only the best was good enough for those he loved. He gave generously to family, friends, and to those in need. Visiting a Greek acquaintance in hospital one afternoon, he learned in the course of their conversation that the patient in the next bed, temporarily out of the ward, was badly-off and depressed by this as much as by his illness. When the bell signaled the end of the visiting hour, Nicholas stood up to go. He took fifty dollars from his wallet and put it on his friend's bedside table. "Give this to him after I leave," he said quietly. "It might help."

For his friends he was always cheerful sprightly, full of anecdotes. He had a joke for every occasion and told them well. At a cocktail party in his honour at the University of Sydney, Nicholas rose to reply to the speeches. This lively little man with the long, lean face and bright brown eyes, stoop-shouldered in his dark blue suit, spoke with a voice that was surprisingly strong and clear, holding the attention of the surrounding academics and professional men without faltering. It was a good speech, pithy and forceful, and he rounded it off with a story about an elderly man, a prisoner brought before a judge to receive sentence for some serious offence.

"His Honour rapped for silence," Nicholas said, "and looked at the old man in the dock. "Prisoner at the bar," he said sternly, "for this terrible offence I have no option but to sentence you

Greek dancing lessons will recommence after the school holidays, on Friday, 1 May 1998 on the 4th floor of Kyrthera House.

As mentioned in the President's Message, the next AGM for the Kyrtherian Borherhood and the Kytherian Social Club will be held on the 23 May 1998 at 3.00pm. At the conclusion of the meeting elections will be held. We encourage all members (who have been financial for at least 24 months) to nominate on the enclosed nomination form. Nominations close on the 15th May.

A Biography of Sir Nickolas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

3

to twenty years imprisonment. Have you anything to say before I commit you to goal?" The old man looked worried. "Your Honour," he said hesitantly, "Your Honour-I don't think I'll be able to serve twenty years in goal. You see, I'm already over eighty." The judge looked down from his Bench and said mildly, "Well, then, you must do your best".

One of his favorite stories, one which he told many times, possibly because of his deformed wrist and his consequent distrust of doctors, concerned a man who had been to see his doctor about his poor health. "The doctor examined him", said Nicholas, "then he gave him a prescription, so on the way out the man paid the account-after all, a doctor has to live. Then he went to the chemist has to live too. Then he went home with his bottle of medicine, took the top off and poured the contents down the sink, because, after all, said Nicholas with relish, "he had to live too".

In 1974 on the recommendation of the Archbishop, Nicholas Laurantus was made an Archon of the Greek Orthodox Church in recognition of his many gifts to his birthplace Kythera, to St. Basil's Homes for the Aged, and to the University of Sydney. The ceremony took place in the Archdiocesan church at Redfern one Sunday evening. The Archbishop officiating, placed the plain black robe over Nicholas' bowed head as he stood in front of the congregation, then, when he knelt, invested him with the title of Archon. The church was full that evening, about 500 people being present to witness the ceremony, and after it was over many of them went to the front of the church to congratulate the new Archon, this being the highest honour the Greek Orthodox Church can bestow on the laity.

Some years earlier the Greek government had awarded Nicholas the medal of the Silver Cross of the Phoenix and the Commemorative Medal of National Regeneration. The Academy of Athens also awarded him a medal for his efforts to raise the prestige of the Greek community in Australia. Then in 1977 he was honored by the New South Wales government with an MBE, a distinction which gave him a great deal of satisfaction. Two years later, in June 1979, at the age of eighty-nine, he was knighted.

The front page of the *Sydney Morning Herald* - the "Bible of Sydney", as Nicholas called it-carried a large photo of the new Knight Bachelor seated in front of his two cherished statuettes, both hands resting on the head of his walking-stick, as he beamed proudly at the camera. The newspaper made this its lead story, titling it AN IMMIGRANT ADDS A KNIGHTHOOD TO HIS TREASURES.

It would be an understatement to say that Nicholas was delighted at the knighthood. He was overjoyed, considering this the greatest of all honours, a priceless reward for a life of quiet achievement. The penniless Greek youth who had set out to prove himself in an alien environment had, one by one, carried off all the prizes. This latest and most-esteemed of all

its trophies was the one usually reserved by an Anglo-Australian community to honour its own. His happiness was total.

One of the first to ring Sir Nicholas that Saturday morning in June was his journalist friend, Frances Shoolman. "Now it's your turn to be on the front page of the Herald," she said, explaining that she had suggested to the newspaper that they might contact him. "You were so pleased when our Annette had her photo in the paper that Father John and I decided it would be nice if you were front-page news too. 'Now it's your turn to be on the front page of the Herald,' she said, explaining that she had suggested to the newspaper that they might

contact him. "You were so pleased when our Annette had her photo in the paper news too." Knowing how much he admired the Herald, it was they thought the best present for him.

After that there were many other phone calls to his room, as well as a great many written messages of congratulation, and to each of them Nicholas wrote a separate reply in his firm, flowing hand.

If he was pro-British before his knighthood, he was doubly so the day after. Hilda Heatherington, congratulating him when he called at Laurantos Village, said "Are you going to London for the investiture?"

"I don't think I could stand that long flight," he said regretfully.

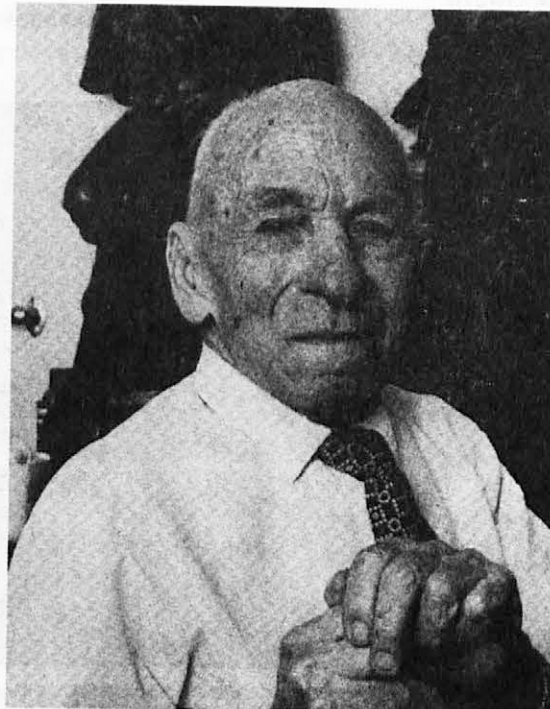
"Don't you? But imagine what a marvellous occasion it would be." His eyes gleamed and he said eagerly, "Tell me about it. Tell me what happens."

So Hilda described the investiture ceremony at Buckingham Palace while Nicholas listened intently, his eyes shining. Seeing this, she said mischievously, "But you don't want any part of that, do you? You're not that sort of man".

"But I'd love to go," he said quickly, refuting her. "I really would. Wearing a top hat and one of those coats that down behind, and going to Buckingham Palace-oh yes, I'd really love to do that."

She could see that the picture appealed to his imagination, but nothing more, and they went on talking about the Village.

His investiture took place at Government House, Canberra, on Wednesday 22 August. Nicholas invited three guests: his niece, Thalia Karras, holidaying then in Sydney, and the Kapetases. At first the gentle young priest was reluctant to accept, suggesting it might be better if Nicholas took someone else who was closer to him. "I have nobody else," said Nicholas firmly.



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν. Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

•Άδειες οικοδομών - επισκευών

•Μελέτες επιβλέψεις

•Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις

•Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(3ος Όροφος) Πειραιάς

ΤΗΛ.: 4122348-4114009

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ

ΚΛΙΝΙΚΗΣ 401 Γ.Σ.Ν.Α.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 51

Ν.ΣΜΥΡΝΗ, 171 23 ΑΘΗΝΑ Τηλ./Φαξ: 9370663



Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως

Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές

Εγκαταστάσεις και Μελέτες

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος Τηλ.: 9742419, 9215278, (0735) 33382, 33777.

Η εικοσαετής πείρα μας αποτελεί εγγύηση

Επιχειρηματικά

Μέτρα για ενίσχυση της παραγωγής μελιού

Ενοικιαζόμενα Δωμάτια
προϋποθέσεις για ανανέωση
Σήματος

Νέες αυστηρές προϋποθέσεις για την ανανέωση του σήματος του ΕΟΤ καθιερώνονται και παράλληλα συνδέεται η ανανέωση αυτή με την εφορία.

Με επιστολή του Γενικού Γραμματέα του ΕΟΤ προς τους Δήμους και τους εκπροσώπους των ιδιοκτητών των ενοικιαζόμενων δωματίων τονίζεται ότι αν τα ενοικιαζόμενα δωμάτια δεν έχουν μια συγκεκριμένη πληρότητα που να την έχουν δηλώσει στην εφορία δεν παίρνουν σήμα.

Σύμφωνα με την επιστολή η ανανέωση του ειδικού σήματος λειτουργίας για ορισμένες μορφές μη κύριων ξενοδοχειακών καταλυμάτων γίνεται ανά τριετία και κυρίως εξαρτάται από την εξασφάλιση ορίου μέσης κατώτερης πληρότητας κατά την προηγούμενη τριετία που αποδεικνύεται από επίσημα φορολογικά στοιχεία.

Η προϋπόθεση της κάλυψης μιας μέσης κατώτερης πληρότητας προβλέπεται από τον Ν. 22238/94 Αρθρ.33 παραγρ. 17 και 20.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχοντας υπόψη:

την συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/97 του Συμβουλίου, της 25^{ης} Ιουνίου 1997, σχετικά με τους γενικούς κανόνες εφαρμογής για τις ενέργειες, στόχος των οποίων είναι η βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας του μελιού, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

Ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2300/97 της Επιτροπής θεσπίζει τις απαραίτητες διατάξεις για την εφαρμογή των ενεργειών, στόχος των οποίων είναι η βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας και ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/97 προβλέπει ως το τέλος της προθεσμίας της 15^{ης}

Οκτωβρίου κάθε χρόνου για την εκτέλεση των δαπανών των σχετικών με τις ενέργειες των εθνικών προγραμμάτων ότι αρχής γενομένης από το δεύτερο χρόνο και προκειμένου να καταστεί δυνατό για τους εγκεκριμένους από τα κράτη μέλη οργανισμούς πληρωμής να τηρήσουν την προθεσμία αυτή, θα πρέπει να καθοριστεί νωρίτερα η ημερομηνία κοινοποίησης των προγραμμάτων, καθώς και να ορισθεί μια προθεσμία για την εκτέλεση των ενεργειών των προγραμμάτων, καθώς και ότι με την απόφαση του αριθ. 94/805/ΕΚ το Συμβούλιο ενέκρινε ένα ειδικό πρόγραμμα στον τομέα της γεωργίας και της αλιείας (συμπεριλαμβανόμενης και

της γεωργικής βιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας της υδατοκαλλιέργειας και της γεωργικής ανάπτυξης) και ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος III του

πρόγραμμα
τις
σχέσεις
με τις
λαμπρές
ακτινίδες
η
αποχή
από
αριθ.
FAIR5-
PL97-
3686,
η
απόφαση
της
Εκτετα-
της

τον ολοκληρωμένο έλεγχο της ύπαρξης ακαριών Varroa στις μελισσοκομικές αποικίες στην Ευρώπη" εφαρμόστηκε ότι θα πρέπει επομένως να κοινοποιηθούν τα αποτελέσματα των μελετών εφαρμοσμένης έρευνας στον τομέα της καταπολέμησης της βαρόασης που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/97 στην Επιτροπή, προκειμένου να ενσωματωθούν σε αυτήν τη συντονισμένη ενέργεια, εξέδωσε τον ακόλουθο κανονισμό.

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2300/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα προγράμματα στην Επιτροπή πριν από τις 15

στην Επιτροπή εντός δύο μηνών μετά την προβλεπόμενη στο άρθρο 3 ημερομηνία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/97 προκειμένου να συμπεριληφθούν στην ανταλλαγή πληροφοριών της συντονισμένης ενέργειας αριθ. FAIR - PL 97-3686, η οποία εκτελείται κατ'εφαρμογή του σημείου 3 του παραρτήματος III της απόφασης 94/805/ΕΚ του Συμβουλίου της 23^{ης} Νοεμβρίου 1994, για την έγκριση ενός ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα της γεωργίας και της αλιείας (συμπεριλαμβανομένης και της γεωργικής βιομηχανίας, των τεχνολογικών τροφίμων της δασοκομίας της υδατοκαλλιέργειας και της γεωργικής ανάπτυξης) (1994-1998)".

2. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"3. Η ίδια ενέργεια δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο πληρωμών συγχρόνως, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/97 και στο πλαίσιο ενός καθεστώτος κοινοτικής ενίσχυσης δυνάμει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 950/97, (ΕΚ) 951/97 και (ΕΚ) αριθ. 952/97"

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από την δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



Απριλίου κάθε χρόνου. Ωστόσο, για τον πρώτο χρόνο η ημερομηνία αυτή αναβάλλεται για τις 15 Δεκεμβρίου 1997. Για το δεύτερο χρόνο, η ημερομηνία αυτή αναβάλλεται και ορίζεται στις 15 Μαΐου 1998.

2. Από το δεύτερο χρόνο, οι ενέργειες των προγραμμάτων θα πρέπει να εκτελούνται εξ ολοκλήρου πριν τις 31 Αυγούστου του χρόνου που ακολουθεί εκείνον της κοινοποίησης του προγράμματος και οι σχετικές πληρωμές θα πρέπει να διενεργούνται το αργότερο έως τις 15 Οκτωβρίου του ίδιου χρόνου.

3. Τα αποτελέσματα των μελετών εφαρμοσμένης έρευνας στον τομέα της καταπολέμησης της βαρόασης κοινοποιούνται

Κυθηραϊκή Ιδέα: η μοναδική
τοπική εφημερίδα με δύο
ξενόγλωσσες σελίδες

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος

Αγίου Κωνσταντίνου 2 - Ομόνοια Αθήνα 10437
Τηλ.: 5249973, Φαξ: 5244758

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

• Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
• Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το μ2 - σιδηρικά - Εργαλεία
• Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόδια
• Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή
ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα
Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα

ΙΩΑΝΝΑ

ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ

Διακόφτι Κυθήρων

Αθήνας: 4811185 - 3450166

0735-33252 (Κυθήρων)

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

• ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ
• ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΠΑΙΑΝΙΔΑ: Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9
(κεντρικές αποθήκες)
ΤΚ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642705 - ΦΑΞ: 6028050

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

• ΣΤΡΑΠΟΛΙΑΠΟΘΗΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΚ. 80100 - ΤΗΛ.: 31730 - 31330
• ΚΑΨΑΛΙ: ΜΙΝΙ ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΤΚ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΔΕΙΒΑΔΙ: Σούπερ Μάρκετ (όλο το χρόνο)
Τηλ. (0735) 31395

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΤΕΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ

ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

HOTEL
KYTHEREIA

EYANGELOS MEGALOKONOMOS

Air Conditioned

AGIA PELAGIA 802 00 KYTHIRA

TEL: 0735-33321

FAX: 0735-33825

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ ΤΥΡΙ
(ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙ)

ΜΗΤΑΤΟ

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ -
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ



Μητάτα - Κυθήρων

Τηλ.: 0735-33614-33010

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ (0735) 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3809372 - 6039539

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.



• Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια:
Μεταβιβάσεις

• Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
• Δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

• ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
• Ν.ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0735) 33388

Ευλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πήλης 2 Πειραιάς Τηλ.: 4111678, οπίσθια 4112529

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Ευλεία Παντός Τύπου - Κόντρα Πλακέ

Νοβοπάν κ.λ.π. - Επενδύσεις τοίχων

Ταβανιών - Πατώματα

Α.Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς Τηλ.: 4173023 - 4179826-4134172



Από το επαρχείο Κυθήρων

“Επίσημη ενημέρωση για ότι αφορά τη διακοπή ρεύματος Νήσου Κυθήρων”

1. Τα υποθαλάσσια καλώδια που παρέχουν το ρεύμα στα Κύθηρα από την Πελοπόννησο κόπηκαν μετά από αγκυροβόληση πλοίου μεταξύ Νεαπόλεως και Κυθήρων.

2. Αυτό συνέβη τις πρωινές ώρες της Παρασκευής 27-3-1998

3. Αμέσως η ΔΕΗ ξεκίνησε την επιχείρηση μεταφοράς γεννητριών στα Κύθηρα και έχω ήδη μια φορτωμένη σε πλοίο στο λιμάνι της Σίφνου, έδωσε εντολή να πλεύσει προς Κύθηρα. Στον ίδιο καιρό το Επαρχείο ενεργοποίησε την κρατική μηχανή: Νομάρχη, Περιφερειάρχη, Υπουργείο Ανάπτυξης, Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

4. Η θαλασσοταραχή ήταν μεγάλη εκείνη την ημέρα οι άνεμοι έπνεαν 11 μποφόρ στην περιοχή και το πλοίο δεν μπορούσε να αποπλεύσει.

5. Το Σάββατο πολύ πρωί ξεκίνησε τη διαδικασία να έλθει πλοίο που θα μπορούσε να ταξιδεύσει με 9 μποφόρ. Ειδοποιήθηκε γι αυτό από το Επαρχείο ο θάλαμος Επιχειρήσεων του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και ναυλώθηκαν 2 πλοία για να μεταφέρουν 5 γεννήτριες στα Κύθηρα: 4 με το **ΜΑΡΙΑ ΠΑ** που εστάλησαν από την περιοχή πρωτεύουσής και το **ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ** των Μινωικών γραμμών που στάλθηκε στη Σίφνο να μεταφέρει τη μεγάλη γεννήτρια στα Κύθηρα.

6. Οι τέσσερις γεννήτριες έφθασαν στο νησί την Κυριακή το πρωί με το **ΜΑΡΙΑ ΠΑ** και το μεσημέρι στις 12.00 έφθασε και η μεγάλη από τη Σίφνο με το **ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ** και αμέσως άρχισε η εγκατάσταση των με το ειδικευμένο προσωπικό που ήλθε μαζί με τις μηχανές.

7. Πρώτα έπρεπε να γίνει η εκφόρτωση των μηχανών βάρους 8 τόννων έκαστη. Γερανός που να έχει αυτή τη δυνατότητα δεν υπήρχε πουθενά εκτός από τους μεγάλους φορτωτές που βρίσκονταν στο νταμάρι του **Παναγιώτη Κασιμάτη** (Σταματουλά). Εκεί εκφορτώθηκαν από τα αυτοκίνητα της ΔΕΗ και μετά φορτώθηκαν σε άλλα φορτηγά μια-μια για να διανεμηθούν στο νησί όπως και έγινε. Δεν μετεφέρθησαν εκεί για να δώσουν ρεύμα στο νταμάρι του κ. **Κασιμάτη** όπως τελικώς ανεύθυνα και κακοηδώς διεδόθη.

8. Το που θα τοποθετηθούν οι γεννήτριες αυτό το αποφασίζει η ΔΕΗ, διότι είναι θέμα τεχνικό.

9. Αφού εκφορτώθηκαν οι γεννήτριες, η πρώτη που ξεκίνησε ήταν για **ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**, η Δεύτερη για **ΠΟΤΑΜΟ** από τις 5-7 μ.μ της Κυριακής και εν συνεχεία η μεγάλη που ξεκίνησε στις 11 το βράδυ και έδωσε ρεύμα στο νότιο μέρος του νησιού και την άλλη μέρα πήραν ρεύμα και τα υπόλοιπα χωριά. Τη μεθεπομένη η ΔΕΗ έφερε στο νησί άλλες δύο γεννήτριες και το νησί έχει ολόκληρο ηλεκτρισμό.

Συγχρόνως η ΔΕΗ έχει ξεκινήσει τις διαδικασίες για την αποκατάσταση των καλωδίων συνδέσεως του νησιού με την Πελοπόννησο κι ελπίζουμε ότι σε σύντομο χρονικό διάστημα θα έχουν αποκατασταθεί.

10. Στην επιχείρηση αυτήν από την πρώτη στιγμή η ΔΕΗ καθώς και η Νομαρχία Πειραιά, η Περιφέρεια Αττικής, το Υπουργείο Ανάπτυξης, το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας κάτω από αντίξοες καιρικές συνθήκες κατόρθωσαν, σε 56 ώρες περίπου, να έλθουν οι γεννήτριες στο νησί.

Από τη θέση του Έπαρχου Κυθήρων τους ευχαριστώ καθώς και τις μινωικές γραμμές, και το **ΜΑΡΙΑ ΠΑ** που μετέφεραν τις γεννήτριες στα Κύθηρα.

Ο Έπαρχος Κυθήρων Μαν. Κασιμάτης

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
 Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
 ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
 ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4120321
 Πρακτορείο: Κόνωνος 7 και Φωκίωνος ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
 Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:
 1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
 2. Παρακολούθησεις
 3. Τηλεφωτογραφίες
 4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
 5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
 Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
 Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12
 Τηλ. νυκτός: 9026043

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ
 ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α' ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΕΡΩΤΗΣΗ

Προς τον κ. Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας

Πλήρης αβεβαιότητα επικρατεί για το συγκοινωνιακό των Κυθήρων, παρ' όλο που οδεύουμε προς το τέλος της Ανοιξέως. Σύμφωνα με πληροφορίες το οχηματαγωγό **ΜΑΡΙΑ ΠΑ** που εξυπηρετεί τοπικά τα Κύθηρα επιθυμεί κατά τους θερινούς μήνες να δρομολογηθεί σε γραμμή των Κυκλάδων, ενώ το **ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ** δεν έχει ακόμη δρομολογηθεί, είναι άγνωστον δε πότε τούτο θα δραστηριοποιηθεί. Εξ άλλου πρέπει να αναφερθεί το γεγονός ότι για πρώτη φορά φέτος δεν υπήρξε κατ' ευθείαν σύνδεση Πειραιώς-Κυθήρων ούτε κατά τις ημέρες των εορτών του Πάσχα και παρά τις υπάρχουσες πληροφορίες για επικείμενη αύξηση των επισκεπτών προς το νησί.

Το οχηματαγωγό **ΚΑΝΤΙΑ**, παρά την άδεια σκοπιμότητας που διαθέτει και σύμφωνα με την οποία πρέπει να συνδέει τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα με τον Πειραιά, την Κρήτη και την Πελοπόννησο, παραμένει επί μήνες εκτός γραμμής. Σύμφωνα δε με την υπ' αριθ. 413/6-4-98. Απάντηση σας στην υπ' αριθ. 2291/23-10-97. Ερώτηση του το **ΚΑΝΤΙΑ** υποχρεούνται να εξυπηρετεί τη γραμμή καθόλο το έτος εκτός που θα εκτελέσει ετήσιας επιθεώρησης”

Κατόπιν των ανωτέρω ο κ. Υπουργός ΕΡΩΤΑΤΑΙ:

1. Σε ποια άμεσα μέτρα πρόκειται να προβεί, ώστε να παύσει να υφίσταται αβεβαιότητα για το τι πρόκειται να συμβεί στο συγκοινωνιακό των Κυθήρων κατά τους θερινούς μήνες;
2. Πότε θα δρομολογηθεί το **ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ**;
3. Γιατί δεν έχει επανέλθει το **ΚΑΝΤΙΑ** στην γραμμή;
4. Θα επανέλθει ή όχι; Και πότε πρόκειται να συμβεί αυτό;
5. Ποια μέτρα έχουν ληφθεί μέχρι τώρα από το Υ.Ε.Ν ώστε να υποχρεωθεί το **ΚΑΝΤΙΑ** να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του που απορρέουν από την Άδεια Σκοπιμότητας;

Ο ερωτών Βουλευτής
 Βασίλης Μιχαλολιάκος

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ», καλεί τους συμπατριώτες μας που διαμένουν μονίμως στο Νησί μας και θέλουν να συνδράμουν το φιλανθρωπικό έργο τους μετέχοντας στην Τοπική Εφορεία του Γηροκομείου, να υποβάλουν σχετική δήλωση στα γραφεία του στον Ποταμό μέχρι την 15^η Μαΐου 1998.

Ως γνωστόν τα μέλη της Τοπικής Εφορείας είναι πέντε και θα επιλεγούν παρά του Διοικητικού Συμβουλίου μεταξύ εκείνων που θα καταθέσουν εμπρόθεσμες δηλώσεις συμμετοχής.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο ΠΡΟΕΔΡΟ: **Ι.Α. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ**

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ
 Καψάλι, Κύθηρα
 Τηλ. (0735) 31189
 Πειραιάς 4115956

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας, και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ** Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κανουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31226-31633-31951

Ανακοίνωση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Τη Μεγάλη Εβδομάδα το μέλος του Διοικ. Συμβουλίου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κος **Βασίλης Χάρος** μαζί με τα μέλη μας κυρία **Μαρία Στρατηγού** (πάντοτε παρούσα) και την κυρία **Φρόσω Σ. Καρύδη** επισκέφθηκαν τους ασθενείς συμπατριώτες μας στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, προσφέροντας τους διάφορα δώρα και μικρά χρηματικά ποσά, που προσέφεραν ο Σύνδεσμος μας και η κυρία **Μαρία Σαραντοπούλου** την οποία θερμά ευχαριστούμε. Οι επισκέψεις μελών του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών πραγματοποιούνται απαραίτητως Χριστούγεννα και Πάσχα. Αν κάποιος συμπατριώτης μας επιθυμεί να έχει συμμετοχή σε αυτήν την εκδήλωση αγάπης προς τους συνανθρώπους μας, δύναται να το πράξει τηλεφωνώντας μας εγκαίρως στα τηλέφωνα **3839480, 3820293**

Οδηγός Απανταχού Κυθηρίων: Ο Οδηγός που δε βγαίνει κάθε Χρόνο...!

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ



Δικηγόρος



Ηρώων Πολυτεχνείου 81 Πειραιάς
 ΤΚ. 185 31, Τηλ.: 4525082, 4537678, 5440947

Αναχωρήσεις Λεωφορείων

Από και τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

• Τηλ. Αθηνών: 2137237 093-415266
 • Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31160, 094-746246

“ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ”



ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΪΚΟΙ ΤΥΠΟΙ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΕΙΔΗ

ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ
ΟΙΝΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

(χύμα και σε συσκευασία)

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ: (0735) 31244, 31832 FAX: (0735) 31244 ΤΗΛ: 094550328

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ
 ΚΙΝΗΤΟ: 093273498
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 - ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ.: 3412315, ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31574-31983

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΑΛΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630

ΤΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΝΙΑΤΑ

Της ασυλίας... τα καμώματα

Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Όλο και πιο συχνά, τελευταία, ο ελληνικός λαός γίνεται μάρτυρας γεγονότων που ντροπιάζουν και υποτιμούν το δημόσιο βίο και τους λειτουργούς αυτής της χώρας. Γεγονότα που βλέπουν το φως της γεννήσεως τους σε κάποια γωνιά της πατρίδας μας και που δημοσιοποιούνται με κινηματογραφική έκδοση μέσα από τις οθόνες της τηλεόρασης, με αποτέλεσμα ο απλός πολίτης να γίνεται κοινωνός συμμετοχός και απάθης τηλεθεατής συμβάντων που έχουν σχέση με την καλώς εννοούμενη έννοια ενός ευνομούμενου κράτους.

Πριν από λίγο καιρό, ένας εκπρόσωπος του ελληνικού Κοινοβουλίου, επειδή πίστευε ότι αδικείτο η ομάδα της εκλογικής του περιφέρειας, σ' έναν ποδοσφαιρικό αγώνα, θεώρησε τον εαυτό του θιγόμενο και τον έθετε δίκην τιμωρού ενάντια στον ανυπεράσπιστο, εκείνη τη στιγμή, διατητή, ο οποίος είδε έκπληκτος τον εν λόγω βουλευτή να υπερηφιά τα κάγκελα του γηπέδου και να τον επιτίθεται με άγριες διαθέσεις εναντίον του. Το αν είχε δίκιο ή όχι ο μαινόμενος βουλευτής, θα το αφήσουμε στη διάθεση της αθλητικής δικαιοσύνης.

Όμως με αφορμή το γεγονός αυτό, δεν μπορούμε να μην επισημάνουμε τα δυσάρεστα που επακολούθησαν αυτή την αδιανόητη ενέργεια του βουλευτή, ο οποίος απείλησε τον άρχοντα του αγώνα ότι θα τον «σπάσει στο ξύλο» προς γνώση και παραδειγματισμό. Κι όταν εξηγήθηκε η άρση της βουλευτικής ασυλίας του βουλευτή αυτού, για να λογοδοτήσει στο δικαστήριο για τις πράξεις του, η «συναδελφική αλληλεγγύη» των υπολοίπων συναδέλφων του θεώρησε καλό να υπερασπίσει και να προστατεύσει τον εν λόγω κύριο, ώστε με την απαλλακτική τους ψήφο να τον αποδώσει άσπιλο και αμόλυντο στην κοινωνία, ώστε να συνεχίσει το έργο για το οποίο τον εξέλεξαν και τον ψήφισαν οι ψηφοφόροι του για να τους εκπροσωπεί και να προασπίζει τα έννομα συμφέροντά τους.

Το παράδειγμα του «φάρου» για όσους θέλουν να διεκδικήσουν το δίκιο τους με δυναμικά μέσα.

Η ατιμωρησία του πρόκληση για τους απλούς πολίτες αυτής της χώρας που καθημερινά «πληρώνουν με τον άλφα ή βήτα τρόπο λάθη παραλείψεις ενέργειες που τιμωρούνται από τον Ποινικό Κώδικα.

Όταν ένα βουλευτής προβαίνει σε μια παράνομη ενέργεια και δικαιολογείται, για τι να μην ισχύει και το ίδιο για τους πολίτες; Όταν ο άνθρωπος που μετέχει στη άσκηση της εξουσίας καταφεύγει σε παράνομες μεθόδους ποιος θα πείσει και τον τελευταίο πολίτη να μην πράξει ανάλογα; Και τέλος, όταν ένας εκπρόσωπος του Κοινοβουλίου βρίσκεται χάριν της βουλευτικής του ασυλίας στο απυρόβλητο, ποιος θα διδάξει στους πολίτες σεβασμό και υπακοή στους νόμους αυτής της χώρας, όταν οι ίδιοι που τους νομοθετούν και τους ψηφίζουν δεν τους σέβονται;

Η πράξη του Κοινοβουλίου να καλύψει τον εν λόγω βουλευτή, έδωσε το καλό παράδειγμα προς κάθε αποδέκτη. Αισθάνεστε ότι αδικείστε, μπειτε μέσα και κάνετε ότι θέλετε. Καταστρέψτε προπληκτίστε πάρτε το νόμο στα χέρια σας αρκεί να βρείτε το δικό σας. Ένα δίκιο όμως βουλευτικό στο άδικο στην ντροπή και στον εξευτελισμό. Έτσι όμως δεν δημιουργείται ούτε συγκροτείται το κράτος δικαίου που αποτελεί και τον βασικό πυλώνα της σύγχρονης δημοκρατικής κοινωνίας. Το αντίθετο θα έλεγε κανείς.

Δημιουργεί πολίτες που ενδιαφέρονται μόνο για τον εαυτό τους, αδιαφορώντας γι τα όσο συμβαίνουν στον κοντινό τους περίγυρο. Δημιουργεί πολίτες που μισούν την κοινωνία και ρέπουν προς την αντικοινωνική συμπεριφορά. Μια συμπεριφορά που μπορεί να οδηγήσει στην δημιουργία κάθε λογής τρομοκρατών που προβαίνουν σε πράξεις βίας με το σκεπτικό ότι εκδικούνται έτσι την άδικη κοινωνία. Και ποιοι πληρώνουν τα σπασμένα; μα φυσικά οι πολίτες. Όλοι αυτοί που επιμένουν ότι θέλουν να ζήσουν σε μια ευνομούμενη πολιτεία σε ένα κράτος που θα σέβεται τους πολίτες, σε μια κοινωνία που θα φροντίζει για το καλύτερο αύριο όλων.

Τσως όλα αυτά να φαντάζουν ψιλά γράμματα στα μάτια των εκλεγμένων του ελληνικού λαού. Αλλά πρέπει να αναλάβουν κάποτε κι αυτοί τις ευθύνες τους απέναντι σε μια κοινωνία που τους επέλεξε να την υπερασπίσουν, να την προστατέψουν και να την κάνουν καλύτερη.

Εκυκλοφόρησε το δεύτερο τεύχος του περιοδικού «Κυθηραϊκά Νιάτα» με ενδιαφέρουσα και ποικίλη ύλη με συνεργασίες της μαθητικής Νεολαίας των Κυθήρων, αναμνήσεις και φωτογραφίες από τη σχετική ζωή των παλαιότερων.

Εγγραφείτε συνδρομητές του για να μπορέσει να συνεχίσει την έκδοσή του.

Είναι μια οφειλομένη συμπαράσταση στους νέους μας η εξασφάλιση της κυκλοφορίας του ανάμεσα στα νέα παιδιά των Κυθήρων, όπου κι να βρίσκονται.

Πληροφορίες και δηλώσεις εγγραφής στα γραφεία της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών»

Θεμιστοκλέους 5 τ.κ. 10677, τηλ.:3838190

Σύντομα κοντά σας ο Νέος Οδηγός Απανταχού Κυθηρίων

Ο Νέος Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων πρόκειται να εκδοθεί σύντομα. Θα είναι εμπλουτισμένος με νεότερα στοιχεία, ανανεωμένος και σύγχρονος, ώστε να αντιμετωπίζει τις ανάγκες της εποχής μας.

Κυθηραϊκή Ιδέα ... η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

Οικοδομικές Κατασκευές & Επισκευές «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»

Πλήρης και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη

Συζητούμε μαζί σας και λύνουμε το τεχνικό πρόβλημα που αντιμετωπίζετε, στο σπίτι, κατάστημα, εξοχικό.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

Ποταμός - Κύθηρα ΤΗΛ.:33931,33932

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς Τηλ. Γραφείου: 4113853 - 4126065
Οικία: 4172305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755031-36

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ 31754

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον «Βασιλόπουλου»

Κυθηρια Κων/πόλεως 8 επίσης στην
Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά Ναυρίνου 7
Κατάστημα έτην καρπών Μουρούστη
Εθνικής Αντιστάσεως 18
τηλ 4171592-4132183

Παξιμάδι με λαδί Τσιριγώτικα
κουραμπιέδες, άρτοι, αριάκια με μέλι
Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιριγώτικα αλάτι)

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

indesit
Miele
Electrolux
ZANUSSI
PHILIPS
SIEMENS
SANYO
AEG
Whirlpool
PHONE CCI
SONY

ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΧΗ

ΣΕΙΡΟΣ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΣΤΗΝ
ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ Τ 33620

Τον Συγχαίρουμε

Τον εκλεκτό και αγαπητό νέο Χαράλαμπο Καλλίγερο υιό του αγαπητού μας φίλου **Εμμαν. Καλλίγερο** (ρημαδόρου) ο οποίος εισήχθη ύστερα από κατακτήτριες εξετάσεις στο τμήμα πληροφορικής του Πανεπιστημίου Αθηνών θερμά συγχαίρουμε του ευχόμεστε καλό πτυχίο, πάντα επιτυχίες και σε ανώτερα. Στον αγαπητό μας φίλο Μανώλη να τον χαίρεται και να τον καμαρώνει «Κ.Ι.»

Συγχαρητήρια

Την εκλεκτή νέα **Αργυρώ Νικ. Παυλάκη** (Λεβέντη) από τα Φράτσια, η οποία ύστερα από επιτυχείς πτυχιακές εξετάσεις έλαβε το πτυχίο της από το τμήμα ιστορίας και Αρχαιολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Παν/μιού Αθηνών θερμά συγχαίρουμε, της ευχόμεστε και σε ανώτερα πάντα επιτυχίες και οι γονείς της να την χαίρονται.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Για δεύτερη φορά μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα αισθανόμαστε την ανάγκη να συγχαρούμε την κα **Καίτη σπ. Ιωάννη Ζερβού**. Η γνωστή σε όλους μας χρηματοασφαλιστική σύμβουλος της INTERAMERICAN, εκτός της εκλογής της ως σύμβουλος στο επαγγελματικό επιμελητήριο Αθηνών για 3^η φορά και εξελέγει πρόσφατα και ως μέλος της Διοικητικής επιτροπής της διοικήσεις του ΤΕΒΕ. Τις ευχόμεστε πάντα επιτυχίες.

Κυθηραϊκή Ιδέα η μοναδική τοπική εφημερίδα με δύο ξενόγλωσσες σελίδες

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3213813
ΓΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4120898

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251556 - 3225835

•Peter J. Comino & Co.
•Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 2641468 Fax: 2618967

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 36 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 4127646, 4126230

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Φωκιανού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου: 7213423-7234234

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά Τηλ.: 8018596
Κινητό: 093-485793 Τηλ.: (Κυθήρων) 073534164

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο.
Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
Τηλ.: 6010343-2523527

Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα

Τηλ.: 3211562



ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ

Θα θέλαμε να σας ευχηθούμε ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ. Όσοι από εσάς ήσασταν στο Τσιρίγο τις ημέρες του Πάσχα θα αισθανθήκατε την Ανοιξιότικη ατμόσφαιρα να πλανιέται σε όλες τις γωνίες του μαγευτικού μας Καραβά. Για τους επόμενους δύο μήνες σχεδιάζουμε πολύ ενδιαφέρουσες εκδηλώσεις στις οποίες θα θέλαμε να συμμετάσχετε.

Κυριακή 24 ΜΑΙΟΥ 1998

**ΜΟΝΟΗΜΕΡΗ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑ ΣΑΡΩΝΙΚΟΥ
(ΑΙΓΙΝΑ, ΠΟΡΟ, ΥΔΡΑ)**

Αναχώρηση από την Μαρίνα Φλοίσβου 08.15 για Αίγινα, Πόρο και Ύδρα και επιστροφή στην Μαρίνα Φλοίσβου 19:20

Τιμή εισιτηρίου με μεσημεριανό φαγητό πάνω σε πολυτελές κρουαζιερόπλοιο: **10.000δραχμές**

Παιδιά έως 12 ετών 6.000 δραχμές, παιδιά 0-3 ετών δωρεάν.

Πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων στα παρακάτω τηλέφωνα. Κλείστε θέσεις έγκαιρα για να μην χάσετε μια μοναδική εμπειρία.

Θεόδωρος Βαγγής 9629516

Τζωρτζοπούλου Πέννη 4127618

Κομνηνού Μαίρη 8318039

Σάββατο 13 ΙΟΥΝΙΟΥ 1998

ΒΡΑΔΙΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΑΣΤΡΑ

ΜΕ ΜΕΖΕΔΕΣ ΚΑΙ ΑΦΘΟΝΟ ΟΥΖΟ

Είναι καθιερωμένο το πάρτι στην βεράντα του γραφείου του Συλλόγου στις 8.00 το βράδυ (Κολοκοτρώνη 83-6ος όροφος Πειραιάς) με μεζέδες, άφθονο ούζο, μουσικές μελωδίες κάτω από τα άστρα.

Σας περιμένουμε πριν το ξεκίνημα τον Καλοκαιρινό σας διακοπών για να περάσουμε μια όμορφη βραδιά

Το νέο Δ.Σ της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών έχει συγκροτηθεί σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος: **Βρεττός Κυπριώτης**

Αντιπρόεδρος: **Γεωργ. Λεοντίνης**

Γεν. γραμματέας: **Μπάμπης Σούγιαννης**

Αναπλ. Γεν. γραμματέας: **Δημ. Παρίσης**

Ταμίας: **Ιωάν. Φυρός**

Αναπλ. Ταμίας: **Μαρία Μαλλιαρίδου**

Δημ. Σχέσεις: **Περ. Τζάννης**

Φυσιολατρικό τμήμα νέων: **Γεωργ. Καλοπαίδης**

Μέλη: **Διον. Τζάννης και Ιωάν. Πετρόχειλος (έφορος λέσχης).**



Ένα τμήμα από το χορευτικό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο χορό του Μαρτίου 7-3-98 στο Πειραικό Σύνδεσμο.

Κυθηραϊκή Ιδέα ... 19 χρόνια Κυθηραϊκής ενημέρωσης

Νέα Αιμοδοσία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών, μαζί με τις ευχές του ελάβαμε επιστολή με την οποία μας πληροφορεί ότι ετοιμάζει, δεύτερη αιμοδοσία:

Στην ίδια επιστολή αναφέρονται τα εξής:

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών εύχεται σε όλους σας "Χρόνια Πολλά" η δε γιορτή του Θείου Πάθους και της Ανάστασης, κατ'εξοχήν γιορτή της Αγάπης και της προσφοράς, ν'αγγίζει την καρδιά σας και να νοσηματοδοτήσει τη ζωή σας.

Μέσα σ' αυτό το πνεύμα του Πάσχα σας καλούμε να δείξετε έμπρακτα της Αγάπης σαν και να βοηθήσετε στη λειτουργία της ήδη ιδρυθείσας Τράπεζας Αίματος του Συνδέσμου μας, που σκοπό έχει να βοηθήσει τους έχοντας ανάγκη αίματος Κυθηριούς και ειδικότερα τους ανήμπορους και πάσχοντες γέροντες του Νησιού μας.

Οι μέχρι σήμερα προσπάθειες μας, για την ικανοποιητική λειτουργία της, δεν έφεραν τα επιθυμητά και αναμενόμενα αποτελέσματα.

Στις 4 Μαΐου 1998 ημέρα Δευτέρα από 1600 μέχρι 20.00 θα προσπαθήσουμε και πάλι. Θα είναι ίσως η τελευταία ευκαιρία για να μπορέσει να λειτουργήσει Κυθηραϊκή Τράπεζα Αίματος.

Αγαπητή Συμπατριώτισσα και αγαπητέ Συμπατριώτη, βοηθήστε ώστε να γίνει αυτό πραγματικότητα.

Είναι ανάγκη ο άρρωστος Τσιριγώτης να μπορεί ν' απευθυνθεί οποιαδήποτε ώρα και μέρα στο Σύνδεσμο μας και να βρει λύση στο επείγον πολλές φορές πρόβλημα του.

Βέβαια γνωρίζουμε ότι πολλοί συμπατριώτες μας επιθυμούν να ενισχύσουν την προσπάθεια μας αυτή, όμως δεν μπορούν γιατί έχουν ορισμένα προβλήματα υγείας ή ηλικία τους δεν το επιτρέπει. Σε αυτές τις περιπτώσεις όμως μπορούν, άμα επιμείνουν να επηρεάσουν ένα φιλικό ή συγγενικό πρόσωπο να γίνει αιμοδότης.

Βοηθήστε μας λοιπόν και οι έχοντες ανάγκη αίματος συμπατριώτες μας θα σαν είναι ισόβια ευγνώμονες.

ΜΗΝ ΤΟ ΞΕΧΝΑΤΕ: 4 ΜΑΙΟΥ 1998

Από 16.00 μέχρι 20.00 στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος) με τη συνεργασία του Δρακοπούλειου Κέντρου Αιμοδοσίας.

**Για το διοικητικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος Γεώργιος Καρύδης**



A. Vlantis

PHOTO STUDIO

Π.Α. ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 18534 Πειραιάς

Τηλ.: 4122411 - τλχ.: 218269 spa

ΟΡΑΡΙΟ 9ημ. - 8ημ
ΚΑΙΕΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ-
ΤΕΤΑΡΤΗ
ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

Εμπορία Υλικών Οικοδομών

Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΙ

Γεν. Αντιπροσωπός στα ηλιακά «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

Πειραιάς: 4127846 κιν.: 0735/31420

Αθήνα: Οικία: 2930450

Κόθηρα: (0735) 31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15, Σάββατο: 8-12:30



ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΤΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
δυναμικότης 3.000 κιλά ελασκαρπού ωριαίως



Αγρότη στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου.
Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.

ΔΩΡΕΕΣ Ι. ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΙΜΟΥ

Εις μνήμην Κούλας Καλοκαιρινού

Μασέλλου Λίτσα 20000δρχ

Πίνης Σταμάτης 15000δρχ

Στάθης Σταύρος 10000δρχ

Κασμάτη Ιωάννα 10000δρχ

Λουράντου Σταυρούλα 10000δρχ

Κτιστάκης Νικόλαος 10000δρχ

Κομηνός Παναγιώτης 10000δρχ

Ανώνυμος 10000δρχ

Δραγάτη Μαρία 10000δρχ

Ξανθόπουλος Νικόλαος 10000δρχ

Λουράντος Ανδρέας 10000δρχ

Αυγερινός Σπύρος 10000δρχ

Λεοντίνης Παναγιώτης 10000δρχ

Πανώριος Γιωργ. Και Αγγελική 10000δρχ

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Μέλος του International College of Surgeons

*Με ευλάβει και σιγπή ανέυμαι
σημάνει*

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965

Κινητό: 094-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΨΗΣΤΑΡΙΑ Καφέ Ουζερί Πίτσα

«Η ΚΑΛΗ ΚΑΡΔΙΑ»
ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ
Καρβουνάδες ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 31754

Ανοικτό όλο
το χρόνο

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

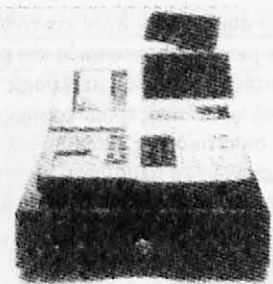
- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, Τηλ.: 9513144-9581913
Τηλ.: (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΡΓΙΜΕ ΑΗΜΕΝΗ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



- Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
- Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
- Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
- Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφίες
- ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
- ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
- ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ
- ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
- ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
- ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
- ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
- ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
- ΕΙΔΩΛΟ - ΒΘΕΣΗΑ
- ΘΕΞ FAX (0735) 33130



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΕΠΕ.

• ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

• ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ

• ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3422138 -
3422268



Αλληλογραφία

Μέσω κ. HARRY LONDY, ελάβαμε από το Brisbane τις παρακάτω συνδρομές:

Από G. CASSIMATIS (HIGHGATE HILL),
F. CHRISTIANOS (HIGHGATE HILL),
TSAOUSIS A. (ARMIDALE),
GRIFFITHS E. (NUNDAH),
KONDOLEON A + J (BOONDALL),
GEORGAS R. (WEST END),
CALOKERINOS N. (SONNY BANK HILLS),
KASSIMATIS J. (MANSFIELD),
THEO TSOKOLENIS (BRISBANE),
BAVEASH H. (MACGREGOR),
SCLAVOS S + N (MACGREGOR),
VLACOGENNIS B. (NEW MARKET),
KALLIGEROS E. (SONNYBANK),
CASTRISIOU G. (CAMP HIL),
PETROCHILLOS N. (BUNDABERG),
POTERIS (GARSELDINE),
Επίσης PETER + MARY SCLAVOS (BRISBANE),
A. FEROS (BURDWOOD),
POULOS HELEN (KATOOMBA),
PETER MAGIROS (CAMPSIE),
BAVEASH. (MACGREGOR).



Μέσω HARRY LOGOTHETIS (Καμπέρα) ελάβαμε από:

K. K. PITTAS, DRAKON,
PENTES, PETROCHILLOS και PSALTIS.
Από Αμερική: Κοσμάς Σουρής (blacksburg),
ANT. & HELEN STRATIGOS (WHITE OAK).

Αφίξεις

Από Αυστραλία ο κ. Παναγ. Γεωργόπουλος, ο κ. Ιωάννης Καλοκαιρινός με την σύζυγο του Αικατερίνη, ο κ. Γεωργ. Τζάννης (Κορωνίτης) με την σύζυγο του. Ο κ. Μ. Φαρδούλης, ο κ. Τζιμης Αλφιέρης, ο κ. Γεωργ. Πετρόχειλος και η σύζυγος του Μποτίτσα, ο κ. Παναγ. Σκλάβος, ο κ. Ιωάννης & συζ. Παναγιωτίτσα Κομηνού
Από Αμερική ο κ. Κοσμάς Σουρής.

Ο κ. Γεωργ. Χατζηπλής και πάλι στην Ελλάδα.

Ο συμπατριώτης μας και ευεργέτης του Γηροκομείου μας, μεγαλοεπιχειρηματίας του Σύνδεν και αγαπητός φίλος κ. Γεώργιος Χατζηπλής έφθασε και πάλι στην πατρίδα μας. Με την ευκαιρία αυτή επισκέφθηκε το νησί μας, το Γηροκομείο και ενημερώθηκε για τα προβλήματα του νησιού.

Πορφύρα

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρειται για όλο το χρόνο
Γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα Τ.Η.Τ. 33329, Αθήνα 014134058-9215278

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132183-4171592

Παραδοσιακά διαμερίσματα

1,2,3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα στην πλατιά Αμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη θάλασσα

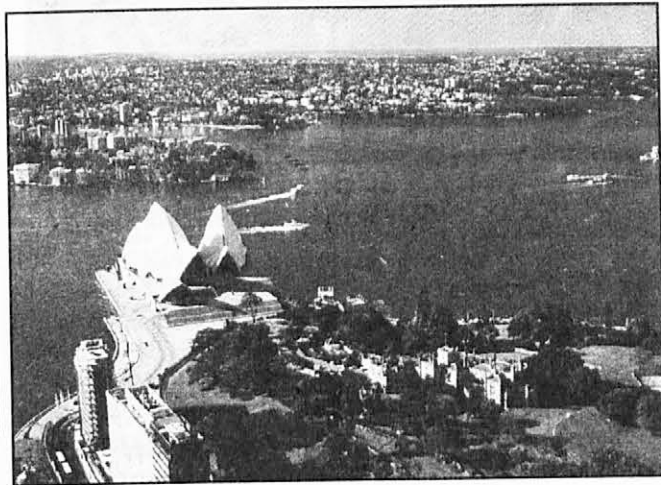
το ακρωτήριο
Πλατιά Αμμος 0735-33216 και 4652535



Αξέχαστες μέρες στην Αυστραλία

Πριν είκοσι περίπου χρόνια, είχα τη καλή τύχη μαζί με την σύζυγο μου να φύγουμε για ένα εξάμηνο ταξίδι στην μακρινή και φιλόξενη Αυστραλία προς επίσκεψη των εκεί συγγενών μας.

Ήταν αρχές Φεβρουαρίου, αργά το απόγευμα που φύγαμε από το αεροδρόμιο του Ελληνικού με την εταιρεία της Ταϊλάνδης THAY. Ο ουρανός του Αιγαίου καθαρός η ορατότητα ήταν καλή, το θέαμα υπέροχο, τα νησιά μας το ένα μετά το άλλο, χωρίς να μπορώ να διακρίνω και να πω μετά βεβαιότητας



Sydney - Australia

πιο κάθε φορά είναι κάτω μας. Αρχίζει να σουρούπωνε, πιάνουμε τα λιβάνικα παραλία, «κόβουμε» το λιβάνο στην μέση, η γραμμή που ο χάρτης δείχνει το δρομολόγιο μας λέγει πως περνά πάνω από το ΙΡΑΚ.

Έχει νυχτώσει, τα φώτα τώρα δείχνουν τα φωτισμένα χωριά είναι πραγματικό πανόραμα να βλέπεις μια πολύ πολύ φωτισμένη πόλη σαν την Βαγδάτη που αν πούμε πως αυτή ήταν αυτήν την στιγμή κάτω μας όποια και αν είναι, είναι κάτι το φανταστικό.

Τι αρμονία μέσα στην κατάμαυρη νύχτα άζαφνα να βλέπεις τον θεσπέσιο αυτό πίνακα μικρά αστράκια, πότε μικρά πότε μεγάλα σε κανονικά και ανάλογα διαστήματα και διάφορα γεωργικά σχήματα χωρίζουν το χώρο που βλέπουμε πολλά τετράγωνα και λέμε δρόμοι.

Αλλά παράγωνα με τεχνικά και πιο φανταχτερά φώτα δυνατότερα και υψηλότερα στις κολώνες και εορταστικά ας πούμε και λέμε πλατείες, χωριά, μικρά που με φωτεινές γραμμές δείχνουν ένα σωρό πράγματα σχέδια, γράμματα και λογής, λογής φωτεινά παιχνιδίσματα.

Ότι και να γράψω δεν θα μπορέσω να μεταφέρω στο χαρτί τι πραγματικά αισθάνομαι έχω μεταφερθεί για λίγο σε ένα μυθικό τόπο ένα τόσο παραμυθένιο με έχει συνεπάρει το θέαμα μα δυστυχώς το περάσαμε.

Γιατί το αεροπλάνο μας τρέχει να μας δείξει και άλλες εκπλήξεις. Τώρα πια που το σκοτάδι μας τυλίγει ξανανοιγό το χάρτη και παρακολουθώ το δρομολόγιο και βλέπω πως ήταν η Βαγδάτη. Σκέπτομαι να ναι άραγε έτσι όμορφη όμως, την βλέπεις νύχτα από ψηλά. Αν την περπατούσες και ημέρα να ναι

Οδηγός Απανταχού Κυθηρίων:

Ο Οδηγός που δε βγαίνει κάθε Χρόνο...!

TOP PORFYRA
RENT A CAR
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
IATA και CHARTER
ANEK LINES
MINOAN LINES
SUPERFAST FERRIES
HML

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου - Ζούκχερερ

ΤΗΛ.: (0735) 31888/9, 31362, 094-596356

Φαξ: (0735) 31888, 094-596356

ONLINE ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ



Γράφει ο Αντ. Θ. Μαρσέλλος

Άραγε όπως μας την παρουσιάζει αυτός ο πίνακας... ή όπως μας έχουν πει η όπως έχουμε διαβάσει μια μυστηριώδης πόλης γεμάτη

θρύλους και παραδόσεις; Για μένα που πρώτη φορά βλέπω από ψηλά πόλη φωτισμένη μου φάνηκε σαν παράδεισος. Αυτό τώρα μαζί μου και αυτό μου φτάνει. Και φεύγουμε με εκατοντάδες μίλια την ώρα για να γνωρίσουμε η ακόμη να δούμε χιλιάδες άλλα χωριά και πόλεις, αν βέβαια συναντήσω με στο δρόμο μας πάλι φωτισμένες. Που και που, μα πολύ αραιά, βλέπουμε κανένα φως και όλο περιμένουμε γιατί ύπνος δεν μας έρχεται και τι άλλο μπορούμε να κάνουμε; τα ποτά που συνέχει μας φέρουν και τα φαγητά που το ένα διαδέχεται το άλλο, έμειναν, δεν μας αρέσουν. Πορτοκαλάδα, λεμονάδα, κόκα κόλα τσάι, καφές με γάλα ή σκέτα, φιστίκια κάθε φαγητό είναι περίπου κρέας με πατάτες, ή αρακά ή ψητό ή με σάλτσα και πασαλειμμένο διάφορες άσπρες σάλτσες και κάτι ακόμη μαζί, αυτό βραστό με γαρίδες και μαγιονέζα και μια φορά νάρι τηγανιτό με μαγιονέζα, αυγά, ομελέτα που μέσα έχει τυλιγμένα, κάτι άσπρα μακρουλά σαν χιλοπίτες μαζί με τσάι και καφέ και κόκα κόλλα η άλλο αναψυκτικό. Για το φαγητό βέβαια ένα γλυκό απαραίτητο και φρούτο πορτοκάλι, μήλο, μπανάνα.

Το γεύμα και το μπρέικφαστ συνοδεύεται πάντοτε με ένα, ένα σαν αυγό στρογγυλό ψωμάκι βούτυρο και τυρί σε αλουμινοχαρτο, πακετάκια ζάχαρη, αλάτι, πιπέρι σε φακελάκια συνέχεια όλη την ημέρα και την νύχτα (αλλά βέβαια αραιότερα) σε διαδοχικά διαστήματα μας φέρνει αναψυκτικά 3 φορές την ημέρα προ του γεύματος μας φέρνουν σαν μασούρι καμωμένες πετσέτες μικρές (μας τι σερβίρουν με τσιμπίδα) βρασιμμένες που καίει για να πλύνουμε το πρόσωπο μας και τα χέρια μας σαν απολύμανση και σε λίγο περνάει ένας άλλος με μια σακούλα και ένας ένας τις ρίχνουμε μέσα και φεύγει όλα αυτά, σερβίρονται (όσα αναφέρω πως μας σερβίρουν) μαζί με ένα ζεστό ζεστό χαμόγελο από χαριτωμένα κορίτσια της Ταϊλάνδης Πάντα με ευγένεια και διάθεση να σε ευχαριστήσουν.

Συνέχεια στο επόμενο.

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
ZEPBOY



Las εξυπηρετεί με ευλάβη

Εμπορικό Κέντρο "IONIA CENTER"

Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 2714360 - Fax: 2792847



ΔΟΠΗ
ΕΛΛΗΝΟΦΟΡΙΚΗΣ



ΜΕ ΤΟ ΒΑΡΕΛΟ
ΣΤΟ ΧΑΝΙ

ΑΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ 55, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

ΤΗΛ.: 4224959, 4137123, FAX: 4137123

ΤΗΛ. ON-LINE: 4226109, 4226110,

Υποστήριξη όλο το 24ωρο: 093 229143

http://www.domi.gr

e-mail: sales@athena.domi.gr

ΓΡΑΦΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ: 4224959



Θάνατοι

Δημήτριος Αλεξ. Πετρόχειλος

Στις 23/3 πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων σε ηλικία 88 ετών ο γνωστός σε όλους Δημήτριος Αλεξ. Πετρόχειλος από τα Φράτσια. Ο εκλιπών ζούσε τα τελευταία χρόνια στο Γηροκομείο Κυθήρων και ήταν πολύ αγαπητός εκεί για τον ήπιο και σωστό χαρακτήρα του.

Είχε την ατυχία να χάσει την αγαπημένη του σύζυγο Σταματική δύο χρόνια πριν, στην οποία συμπαραστάθηκε στην μεγάλη δοκιμασία της και την υπηρέτησε υποδειγματικά επί μια ολόκληρη πενταετία.

Ήταν πρωτότοκος υιός του Αλέξη και της Ελένης Πετρόχειλου. Μεγάλωσε και έζησε με την σύζυγο του Σταματική ολόκληρη ζωή στα Φράτσια, εκεί δημιουργήθηκαν. Είχαν την τύχη να αποκτήσουν τον μονακριβό υιό τους Αλέξανδρο, ο οποίος σπούδασε οικονομολόγος αλλά ήταν πάντοτε κοντά τους, τους συμπαραστάθηκε και αντιμετώπιζε κάθε δυσκολία μέχρι το τέλος της ζωής τους.

Ο εκλιπών υπηρέτησε στον ελληνικό Στρατό (Αλβανία) όπου η πατρίδα τον χρειάστηκε αλλά και στην υπόλοιπη ζωή του υπήρξε ένας υπέροχος στρατιώτης στην προσφορά προς τους συνανθρώπους του, τους συγχωριανούς τους και τους υπόλοιπους συμπατριώτες του.

Ποιος μπορεί να ξεχάσει τις αμέτρητες υπηρεσίες ως πρακτικός νοσοκόμος του χωριού, κτηνίατρος, γεωπόνος και βαρελάς, μέχρι και κουρέας των παιδιών του γυμνασίου την δεκαετία του '60, αλλά και ως

χασάπης του χωριού, κατά τους



δύσκολους καιρούς των δεκαετιών του '50 και '60.

Υπήρξε μελισσοκόμος (από τους πρώτους στο νησί). Αλλά συνάμα και ένας έξοχος κυνηγός (ειδικός λαγουδάς). Αν σκεφθεί κανείς πως ο άνθρωπος αυτός ήταν του Δημοτικού Σχολείου εν τούτοις εντυπωσίαζε με τις εγκυκλοπαιδικές του γνώσεις με το πρακτικό του μυαλό, με την σωστή αντιμετώπιση των πραγμάτων, στοιχεία τα οποία διατήρησε μέχρι τέλους, με την χαρακτηριστική του ηρεμία, το συμβουλευτικό ύφος που τον διέκρινε την εντυπωσιακή διαύγεια πνεύματος που διατήρησε μέχρι την τελευταία του στιγμή.

Στον αγαπημένο του υιό και εκλεκτό μας φίλο και συνεργάτη Αλέξανδρο Πετρόχειλο εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Θα ήθελα και μέσο των στηλών της «Κ.Ι.» να ευχαριστήσω θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μου συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος από τον θάνατο του σεβαστού μου πατέρα ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΛΕΞ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ.

Ιδιαίτερα θέλω να ευχαριστήσω τους συγχωριανούς μας και τους λοιπούς συμπατριώτες που ακολούθησαν και συνόδευσαν την σορό μέχρι την τελευταία κατοικία να πω δε, ένα μεγάλο ευχαριστώ στους συγγενείς και φίλους που είχαν την καλοσύνη να προετοιμάσουν την τελετή της ταφής ενώ εγώ βρισκόμουν καθ' οδόν προς το νησί μας. Θα τους θυμάμαι πάντα.

Αλέξανδρος Δημήτριος Πετρόχειλος.

Προσφορές

-Στην μνήμη Δημητρίου Αλεξ. Πετρόχειλου η οικογένεια Αντωνίου Θ. Μαρσέλλου πρόσφερε δρχ 15000 στο πολιτιστικό κέντρο Φρατσιών.

-Στην μνήμη Δημητρίου Αλεξ. Πετρόχειλου, Γρηγόρης και Κούλα Κασιμάτη δρχ 15.000 στο Γηροκομείο Κυθήρων επίσης στην μνήμη του ο υιός του Αλέξανδρος Πετρόχειλος στο Γηροκομείο Κυθήρων το αντίτιμο 50.000δρχ σε διάφορα είδη ανάγκης των γερόντων του γηροκομείου.

Ασημίνα Μαλακού

Πέθανε στις 23 Μαρτίου η Ασημίνα Μαλακού του Ιωάννη στο νοσοκομείο Κυθήρων 83 ετών. Η σωρός της μεταφέρθηκε στο χωριό της Βιαράδικα όπου ετάφη στο νεκροταφείο της Παναγίας Φανερωμένη. Η μνήμη τα να είναι αιωνία. Σε όλους τους συγγενείς χωριανούς και φίλους που μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος θερμές ευχαριστίες.

Ο σύζυγος της Ιωάννης Μαλακός
Ο υιός της Ανδρέας Μαλακός

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε πολύ τους γιατρούς του Νοσοκομείου Κυθήρων ιδιαίτερα του κ. Πέτρο και κα Γεωργία Μαριάτου, καθώς επίσης και όλο το νοσηλευτικό προσωπικό για το ενδιαφέρον, την φροντίδα την συμπαράσταση που πρόσφεραν επί σειρά ετών και μέχρι την ημέρα του θανάτου της συζύγου και μητέρας μου Ασημίνας Μαλακού.

Ο σύζυγος Ιωάννης Μαλακός
Ο υιός της Ανδρέας Μαλακός

Τι έγραψε το περιοδικό του ΕΒΕΠ για τον Νικόλαο Κασιμάτη Έφυγε ο Νικόλαος Κασιμάτης

Με ιδιαίτερη θλίψη ο επιχειρηματικός κόσμος του Πειραιά αποχαιρέτησε τον Νικόλαο Κασιμάτη, εξέχοντα έμπορο, μέλος της Πειραικής

ποδηλάτων και αργότερα με την εμπορία ποδηλάτων. Με αγώνες και θυσίες η επιχείρηση "Kassimatis Bros" και ποδήλατα



Στιγμιότυπο από την ετήσια δεξίωση του Επιμελητηρίου μας. Διακρίνεται ο εκλιπών Νικόλαος Κασιμάτης, ο υιός του Γεώργιος Κασιμάτης Πρόεδρος του Επιμελητηρίου μας και τα εγγόνια του Νικόλαος και Μαρία Κασιμάτη.

Κοινωνίας και πατέρα του Πρόεδρου του Επιμελητηρίου μας.

Ο Νικόλαος Κασιμάτης ήταν ένας ακούραστος εργάτης της επιχειρηματικής κοινότητας της πόλης μας και ένας ιδανικός οικογενειάρχης. Αυτοδημιούργητος, ίδρυσε από τα νεανικά του χρόνια, με πενιχρά μέσα, μια μικρή εμπορική επιχείρηση στην αρχή με είδη εξαρτημάτων

"Ολυμπίκ" μεγάλωνε με αποτέλεσμα να δημιουργηθεί μια από τις μεγαλύτερες επιχειρήσεις στην πόλη.

Η καλοσύνη του, η ευγένεια του, το ήθος και η εντιμότητα του, σε συνδυασμό με την πλούσια εμπειρία του μας έδινε το δικαίωμα να τον θεωρούμε ως ένα ευπατρίδη της πόλης μας.

Η αγάπη μας και η σκέψη μας θα τον συνοδεύουν

Ζωή Μαυρομάτη

Στις 28/3 πέθανε στα Λογοθετικά σε ηλικία 103 ετών η Ζωή Μαυρομάτη. Στους οικείους της και ιδιαίτερα στα παιδιά της Γιαννούλα, Μανόλη, Μηνά Μπενέτο εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ρενέα Μ. Κασιμάτη

Στις 20/3 πέθανε στην Αθήνα η Ρενέα Μηνά Κασιμάτη σε ηλικία 94 ετών. Η Ρενέα Κασιμάτη για πολλά χρόνια βοήθησε με δωρεές της το γηροκομείο μας. Στα παιδιά της Ηρώ και Βασιλική εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Δημήτριος Εμμ. Ζαντιώτης (Πράπας)

Στις 21/3 πέθανε στο γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία 93 ετών ο Δημήτριος Εμμ. Ζαντιώτης. Στη σύζυγο του Κούλα τα παιδιά του Ευδοκία, Πολυτίμη, Μανόλη. Εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ποθητή Κρίθαρη

Στις 20/3 πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 102 ετών η Ποθητή Κρίθαρη καταγόμενη από τον Καραβά. Στα παιδιά της Βασίλη-Σοφία και Ευάγγελο-Αγγελική και τους

λοιπούς συγγενείς, εκφράζουμε τα ειλικρινά μας συλλυπητήρια.

Νίκος Γ. Κασιμάτης

Πέθανε στις 17/3 στην Αθήνα σε ηλικία 75 ετών ο επιχειρηματίας Νίκος Γ. Κασιμάτης (γνωστός από τα ποδήλατα Κασιμάτη) και πατέρας του αγαπητού μας φίλου Γιώργου Κασιμάτη (προέδρου του εμπορικού και βιομηχανικού επιμελητηρίου Πειραιά)

Στη σύζυγο του Μαρία, τα παιδιά του Γιώργο και Λαμπρινή, τα αδέρφια του Παναγιώτη, Αλέξανδρο, Ελευθέριο, Αναστασία- Νίκο Καλλιέργιο εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Δημήτρης Μπαλκάμος

Πέθανε την 1/3 σε ηλικία 60 ετών ο Δημήτρης Μπαλκάμος. Στην σύζυγο του Καίτη και τα παιδιά του Ηλία, Νίκο και Βαλερί εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Κική Μεγαλοκονόμου

Πέθανε στην Αθήνα στις 3/3 σε ηλικία 65 ετών η Κική Μεγαλοκονόμου, στο σύζυγο της Μανόλη τα παιδιά της Γεώργιο, Αλέκα, Βάσω εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΣΟΥΡΗΣ

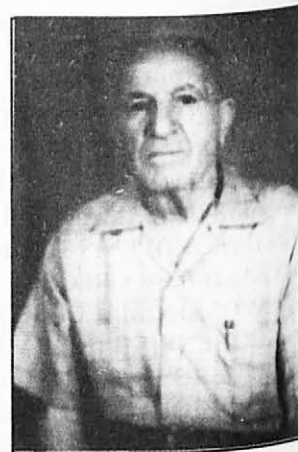
Στις 24 Μαρτίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία 99 ετών ο Νικόλαος Θεοδ. Σουρής από το Γερακάρι (πατέρας του ευεργέτη του Γηροκομείου μας αείμνηστου Θεοδ. Σουρή) συμμετάσχει ακόμη και στον πόλεμο του 1918-23 όπου υπηρέτησε 51/2 χρόνια στη Μικρά Ασία.

Η σορός του μεταφέρθηκε και εψάλη στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου Γερακάρου και ενταφιάστηκε στο εκεί νεκροταφείο όπου υπάρχει ο οικογενειακός τάφος της οικογένειας Σουρή.

Υπήρξε πολύ αγαπητός άνθρωπος πολύ δραστήριος και προοδευτικός. Το τελευταίο διάστημα ζούσε στο Γηροκομείο μας, όπου ως γνωστόν ο υιός του αείμνηστος Θεόδωρος είχε

βοηθήσει τόσο πολύ πριν λίγα χρόνια.

Στον υιό τον αγαπητό φίλο



Κοσμά και την σύζυγο του Δέσποινα, την νύφη του σύζυγο του αείμνηστου Θεόδωρου. Τα εγγόνια του, τα ανίψια, τους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας από τον θάνατο του Σεβαστού μας πατέρα και παππού Νικολάου Θ. Σουρή.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε την Δ/ση και το προσωπικό του Γηροκομείου Κυθήρων για τις φροντίδες προς τον πατέρα μας, τους συγγενείς μας

Μανόλη και Τούλα Ζαντιώτη, τους λοιπούς συγγενείς, τους συγχωριανούς μας και λοιπούς συμπατριώτες και φίλους που βρέθηκαν κοντά μας στις δύσκολες ώρες που περάσαμε. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Τα παιδιά Κοσμάς - Δέσποινα Βασιλική Σουρή.

Οικογενειακώς τα εγγόνια, τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς.

Γρηγορία Αθ. Γεωργοπούλου

(το γένος Αρχοντούλη)

Πέθανε στις 26/3 στον Ποταμό σε ηλικία 88 ετών η Γρηγορία Αθ. Γεωργοπούλου (το γένος Αρχοντούλη).

Η εκλιπούσα έμενε τα τελευταία χρόνια στο Γηροκομείο Κυθήρων.

Η κηδεία της έγινε πάνδημος στον Ποταμό, όπου η σωρός της εψάλη στον Ιερό Ναό Παναγίας Γλαριωτίσσης και πλήθος χωριανών και λοιπών συμπατριωτών ακολούθησαν και την συνόδευσαν μέχρι την τελευταία της κατοικία.

Ο υιός της Παναγιώτης Γεωργόπουλος έφθασε από την μακρινή Αυστραλία για να συνοδεύσει την αγαπημένη του μητέρα μέχρι την τελευταία κατοικία της.

Στα παιδιά της Παναγιώτη και Σταματούλα Γεωργοπούλου, τα εγγόνια και δισεγγόνια της εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε και από τις στήλες της "Κ.Ι." να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν και συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας από τον θάνατο της σεβαστής μας μητέρας, γιαγιάς και προγιαγιάς ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (το γένος Αρχοντούλη)

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε την Δ/ση και το προσωπικό του

Γηροκομείου Κυθήρων, το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων και ιδιαίτερα τον ιατρό κ. Πέτρο Μαριάτο, επίσης τους αγαπητούς Στρατή και Ζωή

Θεοδωρακάκη καθώς και όλους τους Ποταμίτες και λοιπούς συμπατριώτες που μας συμπαραστάθηκαν στις δύσκολες ώρες που περάσαμε τα παιδιά της Παναγιώτης και Σταματούλα Γεωργοπούλου

Τα εγγόνια, τα δισεγγόνια.

Ιωάννης Λυράκης

Απεβίωσε στην Αθήνα ο Ιωάννης Λυράκης, εψάλη και εντάφη στο νεκροταφείο του Βύρωνα θερμά συλλυπητήρια στην σύζυγο του, παιδιά του και εγγόνια του.

Γιάννης Ιωάννης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν με κάθε τρόπο στο βαρύτατο πένθος μας για την απόλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου πατέρα και παππού ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΡΙΦΥΛΛΗ (ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ) Λογοτέχνη.

Ευχαριστούμε θερμότατα η σύζυγος Σάσα, τα παιδιά Αντώνης - Γιώργος, Μόνα - Γιώργος και τα εγγόνια Γιάννης, Αλέξανδρος και Σάντρα.

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31

Τηλ.: 4173272-2750020

Οι προσφορές των Κυθηρίων



(συνεχεια) ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, φίλους και συμπατριώτες, που με οποιονδήποτε τρόπο, συμμετείχαν και μας συμπαράσθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας το οποίο προήλθε από τον θάνατο του αγαπημένου μας, συζύγου, σεβαστού πατέρα, να ανα αντικατάστατου αδερφού, και παππού.



Γερακίτης Σταύρος

Σταύρου Γερακίτη
Αισθανόμεθα την ανάγκη να ευχαριστήσουμε θερμά, όλους τους γιατρούς του νοσοκομείου Κυθήρων καθώς και όλο το υπόλοιπο προσωπικό, το οποίο εξάντλησαν τα όρια των επιστημονικών του γνώσεων, παρέχοντας την καλοσύνη του, και εκπέμποντας την φυσική του ευγένεια, τον βοήθησε στις τελευταίες του στιγμές πάνω στο επίγειο και μάταιο αυτόν, κόσμο.

Θα τον θυμόμαστε πάντα.

Η σύζυγος **Μαρία**, τα παιδιά **Γεωργία -Μαργαρίτα- Νικόλαος** Παναγιώτα
Ο αδελφός: **Αθανάσιος**, Τα εγγόνια **Γεώργιος, Άννα, Σταύρος, Τασία, Μαργαρίτα, Παναγιώτης, Τάσος**, τα δισέγγονα, τα ανίψια

Κυθηραϊκή Ιδέα: η άλλη όψη του Κυθηραϊσμού.

ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ :	
Ακίνητα, Εκπλκ, Σκευή, Μηχανήματα	485.877.305
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ :	
Καταθέσεις, Ταμείο, Χρεώστες κ.λ.π.	164.215.131
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ :	
Απόσβεση τόπων δανείου, εγγυήσεις τρίτων (μισθωτών)	1.545.000
ΣΥΝΟΛΟ :	651.637.436
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
ΚΕΦΑΛΑΙΟ :	638.515.917
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ : (υπόλοιπο δανείου, χαρτ/μο μισθ.κ.α)	11.576.519
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ : (οφειλόμενοι τόκοι δανείου, μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς)	1.545.000
ΣΥΝΟΛΟ :	651.637.436

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ε Σ Ο Λ Α	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ (Προσόδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	39.652.975
ΕΙΣΦΟΡΕΣ-ΛΩΡΕΕΣ-ΚΑΠΡΟΝΟΜΙΕΣ	8.541.099
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ (έσοδα κοινοχρηστών και κλιματισμού, ακρόβλεπτα έσοδα)	5.008.375
ΕΣΟΔΑ πωών ΙΔΡ. ΚΑΒΑΚΟΥ (Προσόδοι ακινήτων, καταθέσεις)	169.845.328
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ :	223.047.777
ΕΣΟΔΑ	
ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΕΡ ΚΟΙΝΟΦΕΛΩΝ ΣΚΟΠΩΝ (Εκμετάλληση Οίκου Ευφελίας και υπέρ άλλων κοινωνικών σκοπών)	35.379.000
ΕΣΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (Συντήρηση και εκμετάλλευση ακινήτων, ασφάλιστρα)	9.861.435
ΕΣΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Μισθοδοσία, ΙΚΑ, κοινωνισμοί, κλιματισμός, καθαριότητα, πυρ. ύλη, διασκέδαση, αμοιβές δι- κηγών, συμβ/να κ.λ.π.)	18.891.858
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ (Γενικά έσοδα, ακρόβλεπτα, τιμητικές εκδόσεις)	2.095.553
ΔΑΠΑΝΕΣ πωών ΙΔΡ. ΚΑΒΑΚΟΥ	4.970.393
ΦΟΡΟΙ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ	7.242.123
ΦΟΡΟΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	2.721.176
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ :	81.461.538

ΑΘΗΝΑ, 8/4/1998

ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 1998

Σταύρος Γκουβούσης, υπέρ του Γηροκομείου 5000δρχ
Πανελλήνιος Ιατρικός Σύλλογος, εις μνήμη Κυριακούλας Καλοκαιρινού, 300000δρχ
COLGATE PALMOLIVE, εις μνήμη Δημητρίου Κομηνού, αντί στεφάνου 20000δρχ
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Νέας Υόρκης, εις μνήμη Μαρίας Βασιλείου Κασιμάτη 31080δρχ
Παναγιώτης Μαγουλάς, εις μνήμη Πάνου Φύλλη 15000δρχ
Οικογένεια Παναγιώτη Βασιλάκη εις μνήμη Δημητρίου Κομηνού 40000δρχ
Ελένη Δαπόντε, υπέρ του Γηροκομείου 3000δρχ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1998

Μιχαήλ και Μαρίκα Βογιατζιδάκη, εις μνήμη Κυριακής Καλοκαιρινού 10.000
Νικόλαος Ποτήρης, εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5000
Δημήτριος Ποτήρης, εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5000
Μαριέττα Υφαντή, εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5000
Ιωάννης Νικακαλαράς, εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5000
Απόστολος Ξανθάς, εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5.000
Γεώργιος Ταμβάκης εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 10.000
Μιχαήλ Μωραϊτης εις μνήμη Κοσμά Ταμβάκη 5.000
Παναγιώτα Φυρού, υπέρ των Τροφίμων 10.000
Θεόδωρος και Νίκος Κυπριώτης εις μνήμη Φώτη Κυπριώτη 20.000
Ελευθερία Ξανθουδάκη, εις μνήμη Αντωνίου Ξανθουδάκη 10.000
Κυριακή Ζάρπα- Τρίμη, εις μνήμη της μητέρας της 20.000

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

"ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ :	
Ακίνητα, Εκπλκ, Σκευή, Μηχανήματα	250.933.830
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ :	
Καταθέσεις, Ταμείο, Τεχνική Εφορεία, Αποθήκη, χρεώστες κ.λ.π.	157.533.527
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ :	
Εγγυήσεις τρίτων	100.000
ΣΥΝΟΛΟ :	408.567.357
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
ΚΕΦΑΛΑΙΟ :	402.254.484
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ :	6.212.873
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ :	100.000
Μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς	
ΣΥΝΟΛΟ :	408.567.357

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ε Σ Ο Λ Α	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ (Προσόδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	15.802.829
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ (Νομαρχία Πετ.)	4.000.000
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ	34.500.000
ΕΙΣΦΟΡΕΣ-ΛΩΡΕΕΣ-ΚΑΠΡΟΝΟΜΙΕΣ	19.241.619
ΕΣΟΔΟ ΚΑΠΡ. Γ. ΣΚΑΛΒΟΥ	0
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ (Εισφορές τροφίμων, ακρόβλεπτα έσοδα κ.λ.π.)	56.881.239
ΚΑΠΡΟΝΟΜΙΑ Π. ΣΟΦΙΟΥ (Συν/κές διαφορές, διαφορά οφείας μετοχών, τόκοι καταθέσεων και μερίσματα μετοχών)	30.758.730
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ :	161.184.417

Ε Σ Ο Λ Α	
ΕΣΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Μισθοδοσία, ΙΚΑ, Θέρμανση, Καθαριότητα, ΔΕΗ-ΟΤΕ-ΕΥΔΑΠ, προμηθειές τροφίμων και υλικών)	116.546.572
ΕΣΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (Συντήρηση και εκμετάλλευση ακινήτων, ασφάλιστρα)	7.577.922
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ (Γενικά έσοδα, έσοδα εγκαταστάσεων κλιματισμού, διασκέδαση, συμβ/να, αμοιβές διηγήσεων, ακρόβλε- πτα έσοδα, απόδοση κρατήσεων κ.λ.π.)	4.865.107
ΚΑΠΡΟΝΟΜΙΑ Π. ΣΟΦΙΟΥ	21.408.000
(Συμμετοχή κατά 30% στα έσοδα λειτουργίας του Γηροκομείου)	
ΦΟΡΟΙ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ	1.636.609
ΦΟΡΟΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	224.611
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ :	152.258.821



ΑΘΗΝΑ, 8/4/98
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ποταμός 2/2/98

Αρ. Πρ. 17

Κατόπιν αποφάσεως του Δ.Σ. το Αγροτικόν Συν/σμου Ποταμού Κυθήρων προχωρήσαμε στην εθελοντική και εφέτος συγκέντρωση ελαιόλαδου του Αγροτικού από τους παραγωγούς με σκοπό την διάθεση του στους τροφίμους του Γηροκομείου.

Δυστυχώς εφέτος η χρονιά ήταν φτωχή στην εδώ περιοχή και συγκεντρώσαμε λίγο λάδι μόνο ενενήντα πέντε κιλά (95). Παρακαλώ όπως δέχθητε την ποσότητα αυτή ως μία μικρή βοήθεια του έργου σας.

Με τα τιμές

Η πρόεδρος

Μεγαλοκονόμου Αναστασία

Τα ονόματα των προσφερθέντων

Αγροτικός Συν/σμος Ποταμού	10kg
Μεγαλοκονόμου Τασούλα	5
Ραιώτη Θεόδωρος	7
Κομπή Καλομοίρα	20
Μιχαλακάκης Χαραλ.	2
Σοφίου Μαρούλη	5
Αναστασάπουλος Μανώλης	1
Κορωνάιος Θεόδωρος	5
Μαγονέζος Μανώλης	7
Βενάρδος Τάσος	2
Τριφύλης Μαρίνος	4
Ζαντιώτης Μανώλης	5
Σοφίος Χαράλαμπος	1
Σκλάβος Γεώργιος	2
Καννέλη Στέλιος	6
Φυλίκου Άννα	3
Ιωάννα Βενάρδου Καρύδη	10



ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 1998 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Δέσποινα Ιωανν, Σαμίου, ρουχισμός, εις μνήμη της μητέρας της.

Ιατρός Εμμανουήλ Καλοκαιρινός, αρτάκια, εις μνήμη της μητέρας του.

Ελένη Νικ. Δαπόντε, 17 κιλά ελαιόλαδο, εις μνήμη Νίκου, Νικολάου και Αναστασίας.

Γεώργιος Κασιμάτης, 4 κλούβες πορτοκάλια ντόπια.

Συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, το γεύμα της 7ης/3/98.

Κυριακούλα Τζωρτζοπούλου, αρτάκια, εις μνήμη Γεωργίου Τζωρτζοπούλου.

Νικόλαος Στρατηγός, 360 αυγά.

Ανώνυμος, 1 κιβώτιο γάλα εβαπορέ, 3 κιλά ζάχαρη, 1 κιλό καφές, και 3 κιλά παξιμάδια.

Διαμάντω Παπαδοπούλου, 3 κιλά άρτος, εις μνήμη Φωτεινής Αρώνη.

Παναγιώτα Φυρού, παξιμάδια, εις μνήμη του πατέρα της.

Αντώνιος Νοταράς, 20,5 κιλά κρέας αρνί, εις μνήμη της συζύγου του Αδαμαντίας.

Φιλικός Κύκλος Μέσα Δήμου, γλυκά για τους Τρόφιμους.

Ρένα Οικονόμου, γλυκά.

Νίνα Πετροχείλου, 185 αρτάκια, εις μνήμη του συζύγου της Νικολάου Πετρόχειλου.

Ιωάννα Λεοντσίνη - Στάθη, 60 αρτάκια, εις μνήμη του συζύγου της Νικολάου Στάθη.

Ιωάννης Γκουζέλης εις μνήμη της κόρης του Αδαμαντίας, 20 κιλά Μακαρόνια, 30 κουτιά γάλα εβαπορέ, 10 κιλά Ζάχαρη 50 κιλά πατάτες, 19,6 κιλά κοτόπουλα.

Ανδρέας Μεγαλοοικονόμου, 36 γαουρτσια

Ιερές Πέτρος Κασιμάτης, αυγά.

Παναγιώτα Φυρού, διάφορα είδη κουζίνας.

Ελένη Δαπόντε, 3 καρέκλες.

Ελέσσα Φυρού, 10 κουτιά γάλα εβαπορέ, 0,5 κιλά καφές, 5 κιλά χόρτα και ένας άρτος.

Εμμανουήλ και Αγγελική Ζαντιώτη, 4 κιλά άρτος, εις μνήμη του πατέρα τους.

Ιερ. Σεραφείμ Μαρσέλος, 22 αρτάκια και κόλυβα εις μνήμη Παναγιώτη Βαμβακάρη.

Αντώνιο και Ιφιγένεια Σουρή, 100 αυγά.

Νικόλαος Στρατηγός, 10 κλούβες πορτοκάλια ντόπια και 4 κλούβες μανταρίνια.

Ελένη Ανδρ. Κομηνού, 2 Μυζήθρες.

Αλέξανδρος Πετρόχειλος, 1 κιλό καφές, εις μνήμη του πατέρα του Δημητρίου Πετρόχειλου.

Φιλικός κύκλος Γηροκομείου Μέσα Δήμου, το γεύμα της 29ης/03/98

Ανθούλα Σεμιτεκόλου, προσφορά χρημάτων για το γεύμα της 29ης/03/98.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος "ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ", καλεί τους συμπατριώτες μας που διαμένουν μόνιμως στο Νησί μας και θέλουν να συνδράμουν το φιλανθρωπικό έργο του, μετέχοντας στην Τοπική Εφορεία του Γηροκομείου, να υποβάλουν σχετική δήλωση στα γραφεία του στον Ποταμό μέχρι την 15^η Μαΐου 1998.

Ως γνωστόν τα μέλη της Τοπικής Εφορείας είναι πέντε και θα επιλεγούν παρά του Διοικητικού Συμβουλίου μεταξύ εκείνων που θα καταθέσουν εμπρόθεσμες δηλώσεις συμμετοχής.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς.

Καταργείται το γραφείο "ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ" στον Ποταμό.

Το γραφείο της "ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ" στο Ποταμό καταργείται με τα νέα μέτρα λιτότητας του εθνικού μας αερομεταφορέα. Έτσι, τα τοπικά γραφεία ταξιδίων θα αναλάβουν κατ' ευθείαν αυτό το βάρος.



Επί του Πιεστηρίου

-Σάββατο 9/5 αποπλέει το "Νήσος Κύθηρα" και την Δευτέρα 11/5 πρόκειται ύστερα από πληροφορίες της "Κ.Ι." να πραγματοποιηθεί το πρώτο του ταξίδι προς το νησί μας ευχόμεστε ΚΑΛΟΤΑΞΙΔΟ.

-Αυτή την εβδομάδα πρόκειται να επισκεφθεί το νησί ο Μητροπολίτης Σπάρτης και Μονεμβασιάς και τοποτηρητής Κυθήρων κ. Ευστάθιος, ασφαλώς το ταξίδι αυτό συνδυάζεται και με την εορτή του Αγίου Θεοδώρου 12/5.



Το "Νήσος Κύθηρα" στο λιμάνι του Πειραιά

Άρχισαν έργα στο αεροδρόμιο Κυθήρων

Έργα συνολικού ύψους 1,3 δις δρχ άρχισαν να εκτελούνται στο αεροδρόμιο Κυθήρων. Ήδη έχει εγκατασταθεί ο εργολάβος εκεί και άρχισαν οι εργασίες.



ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΑΚΙΑ
MARIA K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΑΞΕΣΟΥΡ ΜΠΑΝΙΟΥ
MARIA ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΤΗΛ. 31263
Λεϊβάδι - Κύθηρα
Κιν.: 094-466827

ΠΩΛΗΣΕΙΣ - SERVICE - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΞΕΣΟΥΡ
SEAT ΒΕΛΙΩΤΗ Ν. & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ανταλλαγές - ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης
ΚΑΛΛΙΘΕΑ Θησέως 355 Τηλ.: 9418198-9429457

SERVICE Α. Θησέως 306,
Τηλ.: 9414179-9417893-9303350-9303351

Ευχαριστήριο

Ο Πρόεδρος και τα μέλη Δ.Σ του Αγροτικού Συν/σμού Λιβαδίου Κυθήρων, όπως επίσης και το Εποπτικό Συμβούλιο τούτου, θεωρεί επιβεβλημένη υποχρέωση του να ευχαριστήσει και δημόσια τον Υπαστυνόμο Παντελή Βέργο, ως και το προσωπικό του Α.Λ. Κυθήρων για τις φιλότιμες, άοκνες και συντονισμένες ενέργειες που κατέβαλε και καταβάλλει μέχρι σήμερα για την εξιχνίαση της απάτης του ελαιόλαδου του Συν/σμού μας. Η προσπάθεια του ήταν όντως συγκινητική και πιστεύουμε ότι, σε σύντομο χρονικό διάστημα, τα αποτελέσματα θα είναι εμφανή.

Το Αστυνομικό Σώμα πρέπει να είναι ιδιαίτερα ευτυχί που στις τάξεις του υπηρετούν τέτοια άτομα, τα οποία διαθέτουν προσήλωση στον καθήκον τους και φιλοτιμία, άξια κάθε επαίνου.

Η παρούσα ευχαριστήρια απόφαση να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο, να σταλούν δεν αντίγραφα αυτής στις Προϊστάμενες Αρχές των άνω αστυνομικών οργάνων.

Το διοικητικό Συμβούλιο: Πρόεδρος: Γ. Σεμιτέκοις, Αντιπρόεδρος Δημ. Ιαν. Κασιμάτης, Μέλη: Νικ. Βάρδας, Δημ. Κασιμάτης, Νικ. Καλλιέργης, Το Εποπτικό Συμβούλιο: Πρόεδρος Μαθιός Αγγελουδάκης, Αναπλ/της Ιωαν. Κασιμάτης, Μέλη: Παν. Αρώνης

Κυθηραϊκή Ιδέα η μοναδική τοπική εφημερίδα με δύο ξενόγλωσσες σελίδες

Συνάντηση για το Συγκοινωνιακό

Συνάντηση για το θέμα της δημιουργίας της ακτοπλοϊκής εταιρείας και της αγοράς πλοίου έγινε στις 18/4/98 (Μεγάλο Σάββατο) στα Φράτσια (πολιτιστικό κέντρο) όπου συγκεντρώθηκαν πάνω από 200 συμπατριώτες μας. Ανάμεσα τους ο έπαρχος καθηγητής Παν/μίου, πρόεδροι σωματείων και οργανισμών πρόεδροι κοινοτήτων κλπ. Κύριος ομιλητής ήταν ο ιατρός Περικλής Τζάννης ενώ η επιτροπή πρωτοβουλίας βρισκόταν εκεί για να απαντήσει σε διάφορες ερωτήσεις. Οι μέχρι στιγμής ενδείξεις είναι ότι έχουν ήδη μαζευτεί για την συμμετοχή στην υπό ίδρυση Ναυτιλιακή εταιρεία περισσότερα από 130 εκατ. δρχ και οι αιτήσεις συνεχίζονται.

Μεγάλη προσοχή στις φωτιές

Παράκληση της "Κ.Ι." και φέτος που ήδη έχουμε φθάσει στην κρίσιμη περίοδο του Μαΐου, είναι να εντείνουμε τις προσπάθειές μας και να προσέξουμε ώστε να μην υπάρξει καμία φωτιά στο νησί μας. (Τουλάχιστον σε ότι εξαρτάται από εμάς).

Έλεγχος ποιότητας σε

δημόσια έργα του νησιού μας

Έλεγχοι ποιότητας ελεγχθεί είναι η κατασκευή του λιμένος Διακοφτίου (β' πρόκειται να πραγματοποιηθούν από τα μέσα Απριλίου μέχρι το τέλος Ιουνίου 1998 στην εκτέλεση δημόσιων έργων νησιού μας ανάμεσα στα οποία είναι το νέο κτίριο Α/Σ και η διαμόρφωση περιβάλλοντος χώρου του αεροδρομίου Κυθήρων όπως είναι γνωστό το έργο άρχισε αφού ήδη εγκαταστάθηκε ο εργολάβος εκεί.

Ένα δεύτερο έργο που θα



φάση)- ολοκλήρωση λιμενικών εγκαταστάσεων (3^ο υποέργο).

Ο "οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων" Λεξικογραφείται.

Η Δ/ση της «Κ.Ι.» βρίσκεται στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσει ότι ο "οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων" Λεξικογραφείται τις τελευταίες μέρες και μόλις θα τελειώσει η καταχώριση των σχετικών διαφημίσεων που θεωρούνται απαραίτητες για την αντιμετώπιση της μεγάλης δαπάνης της έκδοσης του θα δοθεί αμέσως στην δημοσιότητα. Παρακαλούμε λοιπόν για να μην υπάρξουν παράπονα συμπατριωτών μας αν κάποιος θα ήθελε να ελέγξει αν είναι καταχωρημένος ή θα επιθυμούσε την δωρεάν πάντα ειδική καταχώριση του τηλεφώνου του κλπ. Να επικοινωνήσει με τα γραφεία της «Κ.Ι.» ή να μας αποστείλει σχετικό fax με την ανάλογη επιθυμία του. Την επομένη της έκδοσης θα είναι αργά!! **Αλλά όπως είναι γνωστό αυτός ο οδηγός δεν βγαίνει κάθε χρόνο.**

Τι συμβαίνει με το "ΜΑΡΙΑ ΠΑ";

Σύμφωνα με πληροφορίες της "Κ.Ι." το Ο/Γ "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" που συνδέει το νησί μας με την Πελοπόννησο στις 3 Μαΐου πρόκειται να διακόψει τα δρομολόγια προς το νησί μας προκειμένου να δρομολογηθεί πιθανότητα στις Κυκλάδες, ενώ άλλες πληροφορίες αναφέρουν πως θα δοθεί μια παράταση εκτέλεσης δρομολογίων στο "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" για ένα ακόμη μήνα για το νησί μας. Το ερώτημα που γεννάται είναι τι θα γίνει μετά; πως θα εξυπηρετηθεί το νησί μας.



Πολύ βροχή στο νησί μας

Έβρεξε τελικά πολύ στο νησί μας στις 25 Μαρτίου και για πολύ χρόνο, ύστερα από αρκετή ξηρασία το τελευταίο διάστημα.

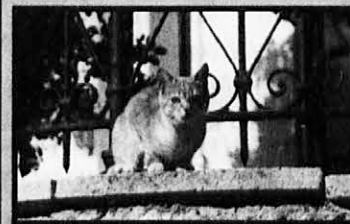
Θεσμοθετείται δεύτερη θέση Συμβολαιογράφου στα Κύθηρα.

Σύμφωνα με πληροφορίες μας θεσμοθετείται και δεύτερη θέση Συμβολαιογράφου στο νησί μας με έδρα την συμπρωτεύουσα (Ποταμό).

Η Φωτογραφία του Μήνα

Οι γατούλες του Τσιρίγου

Στις δύο φωτο-γραφίες είναι: επάνω η γνωστή πλέον γατούλα του κάστρου που παρουσίασε η "Κ.Ι." στο προηγούμενο σαν φωτογραφία του Μήνα.



Κάτω μια επώνυμη γατούλα του Ποταμού. Θα λέγε κανείς πως αυτές οι δύο γάτες έχουν πολλές αντιθέσεις, πολλά προβλήματα και μόνες τους και μεταξύ τους. Έχουν όμως ένα κοινό χαρακτηριστικό: είναι και οι δύο πάνω απ' όλα **ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΕΣ!**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

123 Karaïskou st. Piraeuw
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509